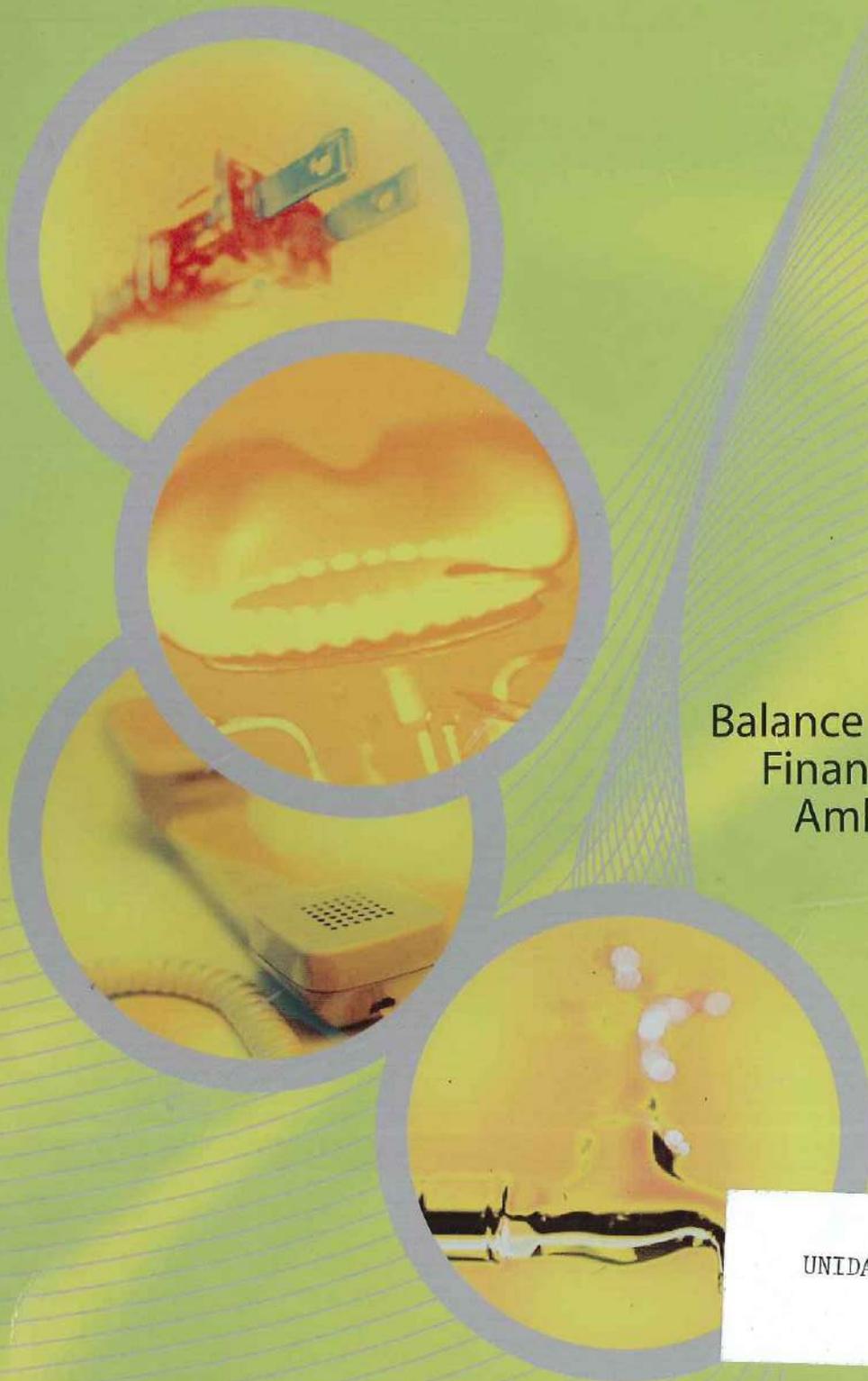


Empresas Públicas de Medellín E.S.P.



Balance Social,
Financiero y
Ambiental

2001

UNIDAD CONTABILIDAD

EEPP
DE
MEDELLIN

Junta Directiva 2001	3
Comité de Gerencia	4
Presentación del Gerente General	5
Balance Social	9
1. Marco institucional de la gestión social	10
2. Generación de empleo	12
3. Programas educativos para la valoración de los servicios públicos domiciliarios	16
4. Participación en el desarrollo institucional y comunitario regional y local	17
5. Comunicaciones y proyección comunitaria	19
6. Mecanismos tarifarios de beneficio social	21
7. Apoyo al desarrollo científico y tecnológico de Antioquia	23
8. Ampliación de cobertura social	25
9. Vinculación a campañas y proyectos de ciudad	27
10. Resultados de la Fundación EE.P.P.M.	28
11. Recursos entregados al Municipio para inversión social	29
12. Programas que comprometen a EE.P.P.M. dentro del Plan de Desarrollo Municipal 2001 - 2003	29
13. Resumen de indicadores de gestión social 2001	29
Balance Financiero	33
Estado de Balance General	34
Estado de Actividad Financiera, Económica y Social	36
Notas a los Estados Contables al 31 de diciembre de 2001	37
Estado de Flujo de Efectivo	61
Estado de Cambios en la Situación Financiera, Económica y Social	62
Estado de Cambios en el Patrimonio	64
Indicadores Financieros	65
Estado de Balance General por Negocio	66
Estado de Actividad Financiera, Económica y Social por Negocio	67
Estado de Balance General (Reexpresado)	68
Estado de Actividad Financiera, Económica y Social (Reexpresado)	70
Estado de Flujo de Efectivo (Reexpresado)	71
Estado de Cambios en la Situación Financiera, Económica y Social (Reexpresado)	72
Estado de Cambios en el Patrimonio (Reexpresado)	74
Estado de Actividad Financiera, Económica y Social Consolidado	75
Estado de Balance General Consolidado	76
Informe de los Auditores Externos	78
Informe sobre el Sistema de Control Interno Contable	79
Dictamen de la Contraloría General de Medellín	81
Balance Ambiental	83
1. Actuación Ambiental de EE.P.P.M. y sus Unidades Estratégicas de Negocio	84
2. Resultados de la Gestión Ambiental	90
3. Informe Ambiental Comparativo 2001 - 2000	97
4. Glosario	102





Junta Directiva

Edith Cecilia Urrego Herrera

Pedro Juan González Carvajal

Mauricio Mesa Londoño

Nicolás Echavarría Mesa

Jorge Alberto Vera Arango

José Mario Restrepo Jaramillo

Donay Correa Jaramillo

David Alonso Cardona García



Comité de Gerencia

Iván Correa Calderón

Gerente General

Pedro Pablo Betancur Toledo

Gerente de Aguas

Jesús A. Aristizábal Guevara

Gerente de Generación Energía

Gabriel Jaime Betancourt Mesa

Gerente de Distribución Energía

León Darío Osorio Martínez

Gerente de Telecomunicaciones

Laura Victoria Zabala Jaramillo

Gerente Comercial

Francisco Piedrahíta Díaz

Gerente de EPM Consulting

Oscar Velásquez Johnson

Gerente Auxiliar

Ana María Calle López

Gerente de Planeación Corporativa

Bertha Lucía Sierra Jiménez

Directora de Control Interno

José Gustavo Jiménez Arango

Director Financiero

Luis Javier Tirado Muñoz

Director Desarrollo Organizacional Corporativo

Humberto D. Madrid Cardona

Director Administrativo

Efrén Barrera Restrepo

Director de Gestión Humana

Luis Fernando Múnera López

Director de Informática Corporativa

Jorge Iván Carvajal Sepúlveda

Secretario General



Presentación del Gerente General

Señores miembros de la Honorable Junta Directiva de Empresas Públicas de Medellín:

Con una sólida proyección nacional e internacional como cabeza del Grupo Empresarial EPM, durante este año Empresas Públicas de Medellín ha venido aprovechando las sinergias generadas por la integración de las filiales para enfrentar con acierto y fortaleza la nueva realidad de los servicios públicos en Colombia y en el mundo, en un marco social que también reclama nuestra presencia con acciones e inversiones que hemos asumido con la transparencia y la dedicación de una entidad que hoy, sin menoscabo de su sostenibilidad como empresa, quiere brindarle a la comunidad nuevas opciones para mejorar su calidad y dignidad de vida, contribuyendo a su desarrollo integral.

En cumplimiento de ese importante papel que la ciudad nos ha encomendado, hemos generado alrededor de 7.728 empleos en la contratación externa, que se suman a los 6.268 empleos internos para un total de 13.996 empleos directos hombre/año.

Durante esta vigencia, la empresa adjudicó contratos nacionales por un valor global de \$321.965 millones, lo cual se traduce en un gran impulso al sector empresarial del país y de Antioquia, pues la mayor parte de esta contratación, alrededor del 80%, fue adjudicada a firmas antioqueñas.

Un hito social de este año lo constituye la congelación de tarifas de servicios públicos para todos los clientes de Empresas Públicas de Medellín, con un beneficio para la comunidad que asciende a \$18.008 millones. Y a ello se agrega el desarrollo del Plan de Alivio, que a finales del año evolucionó hacia el Plan Reconéctese, creado para atender y otorgar financiación y mejores condiciones económicas en el pago a clientes con servicios suspendidos y dificultades para su cancelación. Se otorgaron 118.238 financiaciones, por un valor global de \$37.500 millones.

Como un beneficio social para los usuarios de nuestros servicios en los estratos 1, 2 y 3, otorgamos en el año \$46.189 millones en subsidios, correspondientes a los servicios de aguas y telefonía básica. Por su parte, en materia de transferencias, recursos para el desarrollo social y ambiental de los municipios ubicados en las áreas de influencia de EE.PPM., entregamos \$21'421.411 millones, incluyendo a Cornare y a Corantioquia.

Como la protección ambiental ha sido una constante en EE.PPM., se firmó un nuevo convenio con Corantioquia, por \$2.500 millones, para seguir desarrollando el Programa de Reforestación Integral, con el fin de mejorar las condiciones ambientales del Valle de Aburrá y la cuenca que surte los embalses de Porce II y Riogrande II. En total la empresa realizó inversiones por \$63.382 millones en gestión ambiental, desarrollando actividades de saneamiento ambiental, manejo de impactos físico-bióticos, protección de recursos naturales, innovación, proyección empresarial, estudios ambientales, capacitación y concientización de las comunidades asentadas en las áreas de influencia.

EE.PPM. tiene en el programa Habilitación Viviendas un instrumento de extensión de los servicios de energía, agua potable y saneamiento básico a los sectores de más escasos recursos económicos. Mediante este programa, en el año se conectaron al servicio de energía 18.710 instalaciones, con una inversión de \$7.213 millones, mientras que en acueducto y alcantarillado se conectaron 14.004 nuevas viviendas, con una inversión global de \$3 mil millones.

Y junto a esta nueva dimensión social, que sumada a las nuevas iniciativas promueve también la continuidad de las mejores experiencias del pasado, tenemos hoy la satisfacción de presentarle a la comunidad proyectos como Porce III, que después de ponerse en operación plena el desarrollo hidroeléctrico Porce II (en junio de 2001), permitirá seguir con

el aprovechamiento óptimo de la cuenca del río Porce. Actualmente se encuentra en la fase de realización de los diseños detallados, pero ya se ha definido que le aportará 660 nuevos megavatios al Sistema Interconectado Nacional, aparte de lo que significará en materia de generación de empleo, obras de infraestructura para la zona y otros beneficios para los municipios ubicados en el área: Guadalupe, Amalfi y Anorí.

Estamos avanzando en el proyecto de aprovechamiento eólico de la Alta Guajira y nos aprestamos a iniciar la construcción de las minicentrales La Vuelta y La Herradura, que estarán localizadas entre los municipios de Abriaquí, Cañasgordas y Frontino, en el occidente antioqueño.

De otro lado, gracias a la labor adelantada por EE.P.P.M., el uso del Gas Natural Vehicular (GNV) ya no es extraño para los habitantes del Valle de Aburrá. A la fecha, 604 vehículos con GNV, el combustible más limpio y económico del mercado, corren por las calles del Área Metropolitana, entre los cuales hay 85 de la "flota verde" de la empresa.

En el servicio de Aguas la gestión social se ha manifestado, entre otras acciones, a través del Programa Anticipado de Inversiones del Plan de Saneamiento del Río Medellín 2001-2004, generando empleo entre las mismas comunidades beneficiadas.

Entre tanto, y como una respuesta oportuna a los desafíos que hoy enfrenta la organización, efectuamos algunos cambios en la estructura que nos permitirán desarrollar el trabajo gerencial con una mayor coherencia frente a las nuevas oportunidades de negocios, la planeación estratégica, la consolidación del Grupo Empresarial EPM y, desde luego, el reto social que hemos asumido a partir de una Directriz Social General que, tras su reciente promulgación, se refleja en la nueva estructuración del Balance Social que hace explícita la responsabilidad social de EE.P.P.M. orientada al bien común y cimentada en el respeto por los derechos de las personas, la búsqueda del desarrollo socioeconómico de las ciudades y regiones en su área de influencia y la convivencia empresa - comunidad en condiciones de eficiencia y equidad.

Como una estrategia para impulsar esta nueva dinámica, volvimos al esquema de Planeación y Finanzas como dos dependencias separadas, al tiempo que creamos la Gerencia EPM Consulting con el fin de atender la nueva dimensión internacional de la empresa con proyectos de asesoría que durante el año 2001 emprendimos con la OEA y con la firma Pseg Américas, una de las más importantes generadoras de energía en Estados Unidos. En este aspecto, se destaca también la exportación del alumbrado navideño a la ciudad de Barquisimeto, en Venezuela, con un contrato que supera los mil millones de pesos.

Cabe registrar también que Empresas Públicas de Medellín suscribió un contrato internacional de venta de energía con la Empresa Eléctrica Quito S.A. del Ecuador, a través del cual se estima vender 176 GWh entre octubre de 2001 y diciembre de 2002.

En esa misma línea de modernización y visión integral del negocio se encuentran dos gerencias claves para una empresa como la nuestra que quiere situarse en el hoy y el ahora, con un claro enfoque en el cliente para ubicarse en la primera línea de competencia. Se trata de la Comercial y de Telecomunicaciones. En la primera se busca consolidar su gestión dentro de EE.P.P.M. y desarrollar sinergias con las empresas filiales del Grupo Empresarial EPM, con un especial énfasis en el fortalecimiento de las áreas de ventas y servicio al cliente. En Telecomunicaciones, el replanteamiento de su estructura tiene que ver con la nueva realidad del sector en términos de la apertura de mercados, evolución de las nuevas tecnologías e ingreso al país de grandes empresas multinacionales.

Durante este año, la empresa se destacó nuevamente como la primera comercializadora de energía eléctrica del país para el Mercado No Regulado, lugar que ocupa por tercer año consecutivo gracias a la cobertura de su mercado, a sus indicadores de gestión y a la calidad y oportunidad en la prestación de su servicio.

En materia de calidad, la empresa recibió el Certificado de Calidad NTC ISO 9002/94 para dos de sus procesos: Generar Energía, de la Gerencia Generación Energía, y Montaje, Mantenimiento, Pruebas y Puesta en Operación de Infraestructura Electromecánica, de la Gerencia Distribución Energía. Con estas dos nuevas certificaciones EE.P.P.M. acredita cinco

reconocimientos en el ámbito de la calidad, toda vez que ya fueron certificados los procesos de Potabilización del Agua y de Operación y Mantenimiento de la Red de Gas, así como el de Diseño, Mantenimiento y Expansión del Alumbrado Público (NTC-ISO 9001).

Para nosotros resulta indiscutible que es gracias a la gente, a la comunidad en general y al talento humano de la empresa, que hemos logrado hacer de este año un período de buenos resultados. El modelo de Gestión Humana que estamos implementando nos ha permitido adelantar una política de promoción del personal y, al mismo tiempo de racionalización de la nómina.

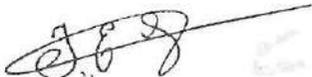
La ciudad está viviendo el futuro intensamente. Y nosotros, en Empresas Públicas de Medellín, somos conscientes de lo mucho que debemos hacer dentro de ese nuevo contexto. Trabajando con proactividad en los campos comercial, normativo y tecnológico, avanzamos hoy en proyectos macro como el de los Contact Centers y la masificación de Internet que convertirán a Medellín en una capital de tecnología y competitividad, conocedora de sus nuevas posibilidades dentro de la dinámica que hoy mueve al mundo.

Estamos trabajando de una manera coordinada, pensando en el desarrollo integral de una ciudad que ha luchado mucho para lograr el crecimiento de una empresa que sigue entre las tres compañías más admiradas del país, la única en Colombia del sector de los servicios públicos que logra este reconocimiento (encuesta de Solutions Factory, periódico Portafolio, segundo trimestre de 2001).

Los excedentes operacionales de EE.PPM. fueron de \$629 mil millones, resultado que superó en un 16% las previsiones presupuestales para este período. En el año se entregaron recursos al Municipio de Medellín por \$139.704 millones, los cuales se destinan para la realización de obras y proyectos de carácter netamente social.

También la firma Duff & Phelps de Colombia, sociedad calificadoradora de valores, mantuvo la calificación AAA (Triple A) a las dos emisiones de bonos de deuda pública interna que ha efectuado EE.PPM.. Para ello tuvo en cuenta su solidez financiera, la calidad, la cobertura, su posición comercial y competitiva y la composición de su portafolio de servicios.

Pero lo más importante es que con el apoyo de todos ustedes y gracias a la confianza depositada en nosotros por el Señor Alcalde de Medellín, doctor Luis Pérez Gutiérrez, tenemos hoy la posibilidad de servirle a la gente, a una comunidad que sigue esperando mucho de nosotros. Sabemos que la comunidad se merece una empresa más competitiva y abierta al mundo. Nuestro esfuerzo, nuestra capacidad como empresa, el compromiso social y los esfuerzos de orden económico y tecnológico que estamos realizando, apuntan hacia el logro de esa meta.



IVÁN CORREA CALDERÓN
Gerente General

BALANCE SOCIAL



EEPP
DE . . .
MEDELLIN

Presentación

Empresas Públicas de Medellín ha estado presente en la vida cotidiana de la gente de Medellín y de Antioquia, pues fue creada para entregarle a la comunidad servicios esenciales para su desarrollo social. En 46 años de existencia, hemos crecido con la región y ella ha crecido con nosotros. Quizá nuestra principal fortaleza ha sido el arraigo y la credibilidad que hemos mantenido entre los usuarios de nuestros servicios, así como entre quienes se han beneficiado de alguna manera de lo que hacemos en el Valle de Aburrá y en los municipios del área de influencia de nuestra infraestructura, donde nos hemos vinculado también al desarrollo local.

Somos parte de las comunidades donde actuamos y también somos sensibles ante la crítica situación por la que atraviesa nuestra sociedad. Hoy más que nunca tenemos consciencia clara de nuestra responsabilidad histórica frente a la ciudad y la región, que va más allá del cumplimiento satisfactorio de nuestro objeto social y de las obligaciones legales o contractuales, pues el éxito empresarial debe también reflejarse en el mejoramiento integral de la calidad de vida de la gente de Medellín y Antioquia, como principio de equidad.

En este balance social presentamos los resultados de las metas, actividades e inversiones realizadas en cumplimiento de nuestra responsabilidad social en la vigencia del año 2001, y ponemos a consideración de nuestros clientes, de los sectores público y privado, de la comunidad y en general de quienes han seguido de cerca nuestra gestión empresarial, la nueva Directriz Social Corporativa, que se constituye en el marco ético para nuestra actuación pública en este ámbito.

El balance también incluye el reporte de algunos programas de la empresa relacionados con el objeto social, considerados valiosos por su profundo impacto en el mejoramiento de la calidad de vida de los sectores populares de la ciudad y del campo, como son los programas de Habilitación Viviendas. Estos programas, desarrollados de manera autónoma o en diversos convenios interadministrativos con el Municipio de Medellín y con algunas administraciones municipales del área de influencia, han posibilitado el mejoramiento sustancial de las condiciones de vida de amplios sectores urbanos y áreas rurales en términos de obtención de servicios de agua potable y saneamiento, telefonía básica y rural, electrificación urbana y rural, así como capacitación, asesoría y acompañamiento para la autogestión comunitaria.

La gestión social es hoy para EE.PPM. un área de especial atención, y por ello avanzamos en la definición de acciones y recursos para contribuir eficazmente al desarrollo socioeconómico de las regiones donde actuamos. La generación de empleo con énfasis en contratación con organizaciones comunitarias, la valoración de la participación comunitaria y la elaboración y ejecución de un plan anual de actuación social, entre otros, son parte de ese proceso que marca una nueva etapa en la vida de esta empresa, cada vez más comprometida con la gente de la ciudad y la región, en donde tuvo su origen y encuentra su sentido, y desde donde mira hacia el futuro con optimismo y sensatez.

1. Marco institucional de la gestión social

1.1. Objeto social de Empresas Públicas de Medellín.

Acuerdo 12 de 1998, Concejo de Medellín. Estatutos de Empresas Públicas de Medellín E.S.P.:

"Artículo 3o. Objeto Social. Las EMPRESAS PÚBLICAS DE MEDELLÍN E.S.P. tienen como objeto social la prestación de los servicios públicos domiciliarios de acueducto, alcantarillado, energía, distribución de gas combustible, telefonía

pública básica conmutada y telefonía móvil en el sector rural, y demás servicios de telecomunicaciones. Podrá también prestar el servicio público domiciliario de aseo, así como las actividades complementarias propias de todos y cada uno de estos servicios públicos y el tratamiento y aprovechamiento de las basuras.

Para el cumplimiento de su objeto social, las EMPRESAS PÚBLICAS DE MEDELLÍN E.S.P. podrán desarrollar todo tipo de contratos, con el fin de lograr la universalidad, calidad y eficiencia en la prestación de los servicios domiciliarios a sus usuarios, procurando siempre el bienestar general y el mejoramiento de la calidad de vida de la población, atendiendo precisos criterios técnicos, rigor jurídico, costos de operación y prestación de los servicios, y solidaridad y redistribución de ingresos.

PARÁGRAFO: Con igual propósito podrá realizar alianzas estratégicas, asociaciones a riesgo compartido y suscribir cualquier tipo de convenios o contratos de colaboración empresarial, que le permitan el cumplimiento de su objeto; participar en actividades para el fomento de la innovación, investigación científica y el desarrollo tecnológico, en los campos relacionados con los servicios públicos que constituyen su objeto y suscribir convenios para ofrecer o recibir cooperación técnica, de conformidad con las normas sobre la materia; y, en general, todas aquellas actividades que se encuentren dentro de su objeto social o sean necesarias para el cumplimiento de sus fines”.

1.2. Directriz Social general de Empresas Públicas de Medellín.

Con la presente declaratoria de la Directriz Social General Corporativa, Empresas Públicas de Medellín hace explícita su responsabilidad social, basada en la orientación al bien común, mediante la prestación de servicios públicos con calidad y eficiencia en cumplimiento de su objeto social, como empresa pública, y la contribución al desarrollo socioeconómico sostenible en las ciudades y regiones donde actúa. Así mismo afianza el compromiso de fortalecer su capacidad educadora en términos de la valoración de lo público.

La Directriz Social fortalecerá la capacidad empresarial para direccionar la actuación social estratégica y operativa de la entidad, de tal manera que contribuya con la sostenibilidad empresarial, teniendo en cuenta las condiciones del entorno económico, social y político.

Las gestiones Ambiental, de Comunicación Interna y Externa, del Crecimiento Empresarial, Comercial, Jurídica, Regulatoria y Humana tienen sus propias directrices, las cuales deben articularse con la Directriz Social en su aplicación, buscando la sostenibilidad social y empresarial como único propósito.

Las directrices sociales específicas y sus lineamientos para la planeación, dirección, ejecución, evaluación y comunicación de la gestión social, que se desprenden de esta directriz general y que desarrollan e instrumentan su aplicación, orientarán la gestión social en sus diferentes procesos y la toma de decisiones correspondiente en todas las dependencias de la empresa y en la Fundación EE.PPM.

Objetivos

Con esta Directriz se pretende establecer el marco de actuación social para las diferentes dependencias de la empresa y su proyección en el grupo empresarial, para la Fundación que lleva su nombre, y orientar los cambios normativos que permitan proyectar coherentemente a la entidad en el medio social.



La Directriz Social busca fortalecer la relación de EE.PPM. con la comunidad, contribuyendo al desarrollo socioeconómico en las regiones donde actúa y de esta manera garantizar la sostenibilidad empresarial.

Directriz General

Empresas Públicas de Medellín reafirma su compromiso social histórico en cumplimiento de su objeto social al prestar servicios públicos con calidad, eficiencia y continuidad, para contribuir con el bienestar general y el mejoramiento de la calidad de vida de la población.

La empresa propiciará procesos de desarrollo económico, social y cultural en las regiones de su área de influencia, de tal manera que contribuyan con la sostenibilidad empresarial y la viabilidad social del entorno.

Así mismo, afianza el compromiso para fortalecer la relación de beneficio mutuo entre la comunidad de hoy y la empresa, como recurso de la comunidad del mañana, basándose en el principio de responsabilidad social entendido como:

La orientación al bien común, basado en el respeto por los derechos de las personas, la búsqueda del desarrollo socioeconómico de las ciudades y regiones en su área de influencia y la convivencia empresa - comunidad en condiciones de eficiencia y equidad.

La búsqueda de sostenibilidad económica y social, en tanto las decisiones empresariales orientadas a crear valor económico deben integrar la viabilidad financiera de la empresa y ser sostenibles socialmente.

La efectividad gerencial en la administración de los bienes y servicios públicos, partiendo del conocimiento de las necesidades reales de la comunidad en el corto y largo plazo, con estrategias proactivas, con respuestas pertinentes y reales a las señales y retos del entorno y dando impulso oportuno a los procesos de gestión social de acuerdo a las prioridades y los recursos necesarios para obtener resultados efectivos.

La Directriz Social Corporativa además de estar alineada con la Misión y la Visión, tiene respaldo en los valores empresariales en tanto la integridad, la dignidad, el conocimiento del cliente y la satisfacción de sus necesidades, el talento humano, la responsabilidad por resultados con empoderamiento, la productividad y la innovación, son valores que dinamizan el compromiso y la responsabilidad social de todos los funcionarios de Empresas Públicas de Medellín, para garantizar la relación de mutuo beneficio comunidad - empresa.

1.3. Objeto social de la Fundación EE.PPM.

Artículo 2º. Objeto. El objeto de la Fundación EE.PPM. será el de participar en actividades para el fomento de la innovación, investigación científica, desarrollo tecnológico, participación comunitaria, proyección institucional, social, educativa y cultural en los campos relacionados con los servicios públicos domiciliarios.

Dicho objeto podrá ejercerse dentro o fuera del territorio nacional.

2. Generación de empleo

En desarrollo de la contratación ejecutada por EE.PPM. para la ejecución de obras, proyectos, mantenimiento y en general prestación de los diferentes servicios, la entidad registró la generación de 7.728 empleos externos hombre/año, a los cuales se suman los 6.268 empleos internos representados en el personal directamente vinculado con la entidad.

El término hombre/año es el resultado de sumar todos los empleos generados en el año, de diferente duración (algunos pueden durar dos, tres o más meses y otros pueden ser permanentes como los generados por nómina) y llevarlos a su equivalente, como si fueran empleos de todo el año.

Empleos externos hombre/año:	7.728
Empleos internos EE.PPM.:	6.268
Total:	13.996

Este dato indica que 13.996 personas tuvieron empleo durante todo el año, lo que implica el 1.26% del total de la población económicamente activa ocupada en Antioquia durante el 2001.

Generación de empleo externo por áreas.

Aguas:	1.285
Generación Energía:	720
Distribución Energía:	1689
Telecomunicaciones:	1045
Informática:	185
Administrativa:	2458
Comercial:	346

2.1. Contratación con grupos precooperativos, solidarios, Juntas de Acción Comunal y otras organizaciones comunitarias urbanas y rurales.

Empresas Públicas de Medellín estableció, como una prioridad de su gestión social, la contratación social entendida como la realización de contratos con formas asociativas como son las cooperativas, precooperativas, juntas de acción comunal y otras organizaciones comunitarias. Contratando con estas formas asociativas, en especial con juntas de acción comunal, además de redistribuir el ingreso se enseña a las comunidades a contratar con el Estado, a obtener conocimiento y comportamiento de empresa y a administrar las utilidades para invertir las en obras o actividades prioritarias para la población. Adicionalmente EE.PPM. le hace un seguimiento a esas inversiones.

Gracias a los contratos celebrados con juntas de acción comunal y otros grupos asociativos del Valle de Aburrá, Empresas Públicas de Medellín generó durante el año 2001 alrededor de 1.368 empleos, los cuales se destacan dentro del total de empleos generados por la empresa.

2.1.1. Programas de construcción de redes urbanas.

En la construcción de redes de acueducto y alcantarillado, así como en labores de mantenimiento, dentro del programa Plan de Empleos no Calificados para Medellín, la empresa generó 206 empleos en contratos celebrados con juntas de acción comunal y grupos precooperativos.

En el pasado, para la construcción de las redes de Gas se utilizaban equipos de retroexcavadora, los cuales fueron reemplazados por mano de obra no calificada con el objeto de contribuir a la generación de empleo, además de otros beneficios de impacto comunitario. De esta manera, durante el año 2001 EE.PPM. registró, en contratos de construcción de redes externas, alrededor de 250 empleos directos.

Igualmente, para atender la conexión de Gas en la industria y el comercio se generaron 450 empleos de mano de obra para la construcción de las instalaciones, así como 101 empleos de ingeniería de diseño de cada instalación.

Por su parte, para la ejecución de trabajos en redes de distribución de energía y poda de árboles, se generaron 71 empleos en la zona de influencia de Medellín y Guatapé. De otro lado, en la elaboración y montaje del Alumbrado Navideño y en la recuperación de elementos del alumbrado público, la empresa generó en promedio/mes 100 empleos con una inversión de \$930 millones.

A todo esto se suman 173 empleos para grupos asociativos de la comunidad en la realización de obras relacionadas con Telecomunicaciones.

2.1.2. Programas y proyectos de generación de empleo con organizaciones comunitarias.

2.1.2.1. Programa de Habilitación Viviendas.

En desarrollo de este programa, que le permite a los sectores de escasos recursos económicos la conexión a los servicios de acueducto, alcantarillado y energía eléctrica, se generaron en promedio 300 empleos directos hombre/año, de los cuales 156 fueron con juntas de acción comunal y grupos precooperativos.

2.1.2.2. Programa Saneamiento del río Medellín.

En desarrollo del programa de saneamiento del río Medellín, durante el año 2001 se generaron 476 empleos hombre/año, en actividades de construcción colectores y redes complementarias.

2.1.1.3. Programa de Reforestación Integral.

En convenio con la Corporación Autónoma Regional del Centro de Antioquia (Corantioquia), EE.PPM. adelanta el Programa de Reforestación de las Laderas de Medellín y del Valle de Aburrá, así como de los municipios que hacen parte de la cuenca de los embalses de Porce II y Riogrande II. Con este programa se mejoran las condiciones ambientales de dichas regiones, se genera empleo y se fortalecen las organizaciones comunitarias con las cuales se realizan las labores de plantación y mantenimiento.

Dentro del programa de reforestación integral se generaron 125 empleos hombre/año. En este programa se ejecutaron pagos por \$1.188 millones durante el año 2001. Estos pagos corresponden, en un alto porcentaje, al mantenimiento de las plantaciones.

2.1.1.4. Programas de conservación y mejoramiento de los recursos naturales renovables.

Para adelantar actividades de protección y conservación de predios y embalses (construcción y mantenimiento de cercos, control de invasiones, extracción de basuras y malezas acuáticas, control de erosión y atención de incendios forestales, entre otras), se generaron 264 empleos hombre/año. En este programa se ejecutaron pagos por \$2.785 millones durante el año 2001, cifra que incluye contratos y materiales.

En cumplimiento de la política de contratación con las comunidades, se realizaron contratos con 64 juntas de acción comunal y organizaciones comunitarias para adelantar la gestión ambiental en las zonas de influencia de las centrales de generación.

2.1.1.5. Programas de servicio, mantenimiento, aseo y ornato de sedes de la empresa, zonas verdes y espacios públicos administrados por EE.PPM.

En la realización de trabajos de mantenimiento, ornato y servicios de las sedes de la empresa, zonas verdes y espacios públicos administrados por EE.PPM., durante el año se ejecutaron 17 contratos con grupos asociativos por un valor de \$260 millones, con una generación de 95 empleos directos y 49 indirectos.

De otro lado, en las centrales de generación se adjudicaron 9 procesos de contratación de diferentes actividades y servicios requeridos por la empresa a juntas de acción comunal, cooperativas y municipios del área de influencia de las centrales, además de los 18 contratos que se hallaban en ejecución con otras entidades de este tipo, lo cual generó 358 empleos directos en las zonas de influencia de las centrales.

2.1.1.6. Empleo generado en las zonas de influencia de las centrales de generación de energía.

En la operación y mantenimiento de las centrales de generación energía, EE.PPM. generó los siguientes empleos:

Guatapé-Playas:	60
Riogrande-Tasajera:	42
Guadalupe - Porce II:	84
Puerto Nare:	33
Vigilancia todas las centrales:	157

En los contratos de mano de obra calificada para la operación y el mantenimiento de las redes de distribución de los municipios atendidos por EE.PPM. en la zona de influencia de las centrales hidroeléctricas, se realizaron pagos por \$194 millones.

Adicionalmente, se realizaron pagos por mano de obra no calificada por valor aproximado de \$70 millones, los cuales generaron el equivalente a 20 empleos directos para la operación y mantenimiento de las 197 estaciones que conforman la red hidrometeorológica, así como para el mantenimiento de la instrumentación geotécnica de las presas de la entidad y algunos taludes de interés.

2.2. Actividades de formación en procesos administrativos y de contratación para grupos comunitarios urbanos y rurales.

La capacitación de la comunidad es uno de los frentes sociales a los cuales EE.PPM. presta atención a través de sus distintas dependencias, con una visión de desarrollo integral que incide de manera directa en una mayor autonomía de las organizaciones comunitarias.

Durante el año 2001 EE.PPM. adelantó, para el beneficio de 22 juntas de acción comunal y grupos asociativos, actividades de capacitación en procesos administrativos y de contratación en las áreas de influencia de los proyectos y centrales de generación de energía, lo cual motivó a que se presentaran como proponentes en los procesos de contratación de la entidad.

Por otra parte con la Fundación Solidaria La Visitación, que capacita a grupos de jóvenes en la instalación y reparación de redes de Gas y gasodomésticos, la empresa inició un convenio que involucra a las distintas empresas contratistas que trabajan en el programa de Expansión de Gas, tanto en redes internas como externas, logrando la vinculación laboral de aproximadamente 50 jóvenes durante el 2001.

Para promover el uso del Gas Natural Vehicular (GNV) y sus impactos económicos y ambientales, se diseñaron y ejecutaron los programas de capacitación y divulgación para el personal de EE.PPM., trabajadores de los talleres de la ciudad, empresas con flotas de transporte y conductores de taxis y buses.

Por último, se realizaron cursos teórico-prácticos para 259 contratistas de Telecomunicaciones, para un total de 19.212 horas-hombre.

2.3. Contratación con empresas nacionales.

Como contribución a la reactivación de la economía nacional y a la generación de empleo, durante el 2001 Empresas Públicas de Medellín adjudicó contratos nacionales por un valor global de \$321.965 millones, el 80% de ellos para firmas antioqueñas.



3. Programas educativos para la valoración de los servicios públicos domiciliarios

3.1. Actividades formativas con líderes comunitarios.

En el tema de electricidad se realizó un contrato de acompañamiento social con la Universidad de Antioquia por valor de \$63.3 millones. En desarrollo del mismo se cuenta con dos sociólogos y una trabajadora social para gestionar acciones que apunten a facilitar la ejecución de los proyectos y programas de servicios públicos, así como para concertar con líderes comunitarios y organizaciones de base de los barrios actividades para ejecutar proyectos, legalizar instalaciones y ubicar pilas públicas para el beneficio de los habitantes de estos sectores.

Durante el año 2001 se llegó en forma directa, a través de talleres formativos en temas asociados con los servicios públicos, a un total de 2.000 líderes comunitarios, entre los que se cuentan miembros de juntas de acción comunal, juntas administradoras locales y comités de desarrollo y control social, en representación de 120 barrios del Valle de Aburrá. De esta forma se logró informar oportuna y claramente a los líderes todo lo que tiene que ver con aspectos regulatorios de servicios públicos, los derechos y deberes de los usuarios, la estructura tarifaria, el uso eficiente de los servicios y programas puntuales de la organización para los usuarios.

3.2. Los escolares y la cultura de los servicios públicos.

A través de este programa se busca promover en la comunidad educativa del Valle de Aburrá la cultura de los servicios públicos domiciliarios, con un sentido de responsabilidad para el disfrute de los recursos. Durante el año participaron 100 establecimientos educativos del Área Metropolitana con una representación de 500 docentes, 6.400 padres de familia y 30.000 estudiantes.

El resultado del trabajo académico sobre los procesos, usos y beneficios de los servicios públicos, se pudo observar en la "VI Muestra de trabajos escolares" realizada como cierre del programa en el Palacio de Exposiciones, en la cual 125 centros educativos tuvieron la oportunidad de exponer el trabajo académico de sus alumnos. Al evento asistieron en total 55.000 personas del sector educativo.

EE.P.P.M. ha logrado vincular al tema de la cultura de los servicios públicos a 500 instituciones educativas del Valle de Aburrá.

3.3. Eventos educativos dirigidos a públicos específicos de la población.

- **Gas por Red:** como entidad concentradora y facilitadora de procesos, EE.P.P.M. contribuyó durante el 2001 al fortalecimiento de las relaciones entre las entidades encargadas de la capacitación de instaladores, diseñadores y soldadores de Gas, con las firmas contratistas de construcción de redes de este servicio. Gracias a esta estrategia se ha logrado un mejoramiento de los estándares de capacitación en la construcción y uso de la infraestructura del servicio, lo cual finalmente presenta su momento de verdad durante la inducción a los clientes en el uso del energético, efectuada durante la puesta en servicio de cada instalación.

En el período se capacitaron 452 personas a través de instituciones como el SENA, Comfama, CEVIDA (Centro de Capacitación para la Vida), Fundación Solidaria La Visitación, SOTEC (Sociedad de Tecnólogos) y el Instituto Tecnológico Pascual Bravo, entre otras. Igualmente, se dio orientación a 44 grandes y medianos industriales sobre el manejo seguro del Gas, como respuesta a las inquietudes sobre el uso de este nuevo energético.

- **Taller Internet para niños:** con el fin de educar a los escolares en el uso de esta herramienta, indispensable hoy en todo proceso educativo, se realizaron 18 talleres de capacitación y manejo en los que participaron 450 niños de la ciudad. Igualmente, en un convenio interadministrativo con 3 establecimientos educativos, se realizó un piloto

de formación, capacitación y promoción en el manejo de Internet y proyección comunitaria para un total de 5.000 personas beneficiadas.

- **Seminario actualización en servicios públicos domiciliarios para administradores de unidades residenciales:** se realizaron 16 sesiones de trabajo con la asistencia de 223 personas en representación de 670 unidades residenciales del Área Metropolitana. Allí se abordaron temas como el manejo de instalaciones internas de acueducto, alcantarillado, mantenimiento de tanques, energía eléctrica y gas natural.
- **Feria de la Seguridad Informática:** del 28 al 30 de noviembre se realizó en las instalaciones de EE.PPM. la Feria de la Seguridad Informática, abierta a la comunidad y con el propósito de contribuir a la cultura de la prevención y el buen uso de los recursos estratégicos informáticos en una ciudad competitiva. A las 5 conferencias de este evento asistieron 594 personas y por los "stands" de la feria pasaron más de 2.000 visitantes.
- **El Show de Clara Luz:** a través del canal regional Teleantioquia se emitió el programa "El Show de Clara Luz", que consiste en 10 capítulos, en cada uno de los cuales se aborda una situación específica sobre servicios públicos domiciliarios. Posterior a la emisión de cada capítulo, se hizo un foro de línea abierta para que la comunidad planteara sus inquietudes sobre los temas y un experto las resolviera. Adicionalmente, se hizo presencia periódica en las diferentes emisoras radiales para abordar temas específicos como los servicios especiales en telecomunicaciones, la interpretación de la factura de servicios y el servicio de gas por red.

La inversión en este programa fue de 76 millones de pesos.

- **Jornadas educativas para el sector empresarial:** en total se hizo presencia en 134 empresas del Área Metropolitana con charlas educativas y material didáctico sobre el manejo, cuidado y beneficios de los productos y servicios de EE.PPM., factura y facturación de los mismos. Con esto se logró llegar a un total de 100.000 personas, entre trabajadores, empleados y grupo familiar.

3.4. Material didáctico educativo.

La empresa produjo un paquete de juegos didácticos de servicios públicos para diferentes segmentos, con los que se busca educar sobre el uso adecuado de los servicios públicos domiciliarios. Además produjo un conjunto de 5 afiches sobre el proceso de producción de los servicios públicos dirigido al público estudiantil. Adicionalmente EE.PPM. produjo material educativo sobre el servicio de Internet para el público infantil y sobre la interpretación de la factura de servicios, el manejo de las instalaciones internas y el comportamiento de los consumos en los servicios de energía y acueducto, para el público adulto.

4. Participación en el desarrollo institucional y comunitario regional y local

Empresas Públicas de Medellín participa activamente en el desarrollo institucional, económico y social de sus municipios de influencia, y ha puesto bienes y recursos a disposición de las comunidades organizadas para propiciar el uso social y el aprovechamiento comunitario de los mismos.

En el marco de este proceso, EE.PPM. se vinculó a proyectos y programas regionales y locales para el impulso y fortalecimiento de la capacidad económica de las comunidades asentadas en el área de influencia de las centrales de generación de energía, lo cual se ha venido logrando mediante el apoyo a los sistemas de producción agropecuaria, manufacturera e industrial. De igual forma participó, bajo el liderazgo de la comunidad y en coordinación con las diferentes entidades, en obras para el mejoramiento de la infraestructura, en proyectos de salud y educación. En este mismo sentido contribuyó al crecimiento de las organizaciones sociales a través de la capacitación y formación de líderes comunitarios e institucionales, al tiempo que brindó apoyo a las redes sociales en la realización de sus eventos recreativos, deportivos y culturales de carácter veredal y municipal.

4.1. Aprovechamiento de plantaciones.

Con el fin de contribuir a la sostenibilidad económica de las comunidades localizadas en las zonas de influencia de los proyectos de generación de energía, se adelantó un programa de aprovechamiento de predios y plantaciones forestales con actividades como la venta de madera en pie a los municipios y la contratación del manejo silvicultural de las plantaciones con las juntas de acción comunal. En este programa se emplearon en total 622 hectáreas de cuyo aprovechamiento se beneficiaron 1.048 personas.

4.2. Participación en proyectos de desarrollo local.

Durante el año 2001 la inversión en el proceso de participación en el desarrollo institucional y comunitario en las zonas de influencia de las centrales de generación de energía fue de \$840 millones.

Además la empresa participó, a través de sus centrales de generación energía, con personal, maquinaria y vehículos para el mantenimiento de las vías y para el transporte de las comunidades de la zona de influencia, así como en el apoyo a programas de alimentación escolar, con una inversión adicional a la anterior por \$957 millones.

Se resalta la participación en la ejecución de vías en los municipios de Alejandría (Alto del Cristo – El Tronco), El Peñol (Peñolcito – La Culebra y Santa Inés – El Peñol), San Rafael (La Cumbre – El Silencio) y Entreríos (Las Brisas – Cucurucho y El Progreso – Toturo – La Vega).

4.3. Servicios de salud para la comunidad.

Con una inversión aproximada de 43 millones de pesos, durante el 2001 la empresa prestó servicios gratuitos de salud a 1549 personas, 478 en los centros médicos de las centrales de generación de energía Playas y Guatapé y 1071 en el centro médico de la central Guadalupe - Porce.

Básicamente se benefició a población rural de los municipios de Guatapé, San Rafael, Guadalupe, Gómez Plata, Carolina del Príncipe y eventualmente de Amalfi y Yolombó, en servicios relacionados con consulta general, atención de urgencias médicas y odontológicas, inyecciones, curaciones y otros, así como en estabilización del paciente.

A pesar de que el Estado a través de las EPS o las administradoras del régimen subsidiado ARS, es el responsable de la atención en salud a estas comunidades, lo real es que las dificultades de orden público y la distancia a los centros médicos complican el desplazamiento de la población, lo que ha motivado que EE.PPM. ponga a disposición de la gente sus centros médicos de primer nivel en las centrales de generación.

Adicionalmente las comunidades aledañas a las centrales han participado de los programas de promoción y prevención organizados por la empresa, y han contado con el servicio de ambulancia para el traslado de pacientes a la unidad médica más cercana en el momento en que lo han necesitado.

4.4. Comodatos o venta de predios para beneficio comunitario.

En la actualidad están vigentes 58 comodatos con juntas de acción comunal, asociaciones y municipios. Los bienes entregados de esta manera son utilizados por las comunidades en proyectos de infraestructura, ambientales, económicos, recreativos y de educación. Estos comodatos son valorados comercialmente en \$5.566 millones, con un beneficio social calculado en \$42 millones.

En cuanto a la venta directa de inmuebles de EE.PPM. a municipios y juntas de acción comunal, entre otras organizaciones comunitarias de las zonas de influencia de la empresa, se realizaron ventas por \$81 millones, lo cual se tradujo en un beneficio social de más de \$24 millones.

4.4.1. Centros de recreación y cultura.

Para la realización comunitaria de actividades recreativas y culturales, durante el período la empresa entregó en comodato 17 inmuebles que alcanzan un valor comercial de \$1,886,088,067. Entidades como la Asociación de Scouts de Antioquia, la Corporación Niño Alegre del municipio de San Rafael y la Diócesis de Santa Rosa de Osos, entre otras se han beneficiado con predios de EE.PPM. para el desarrollo de estas actividades, tan importantes para la vida de la comunidad.

4.4.2. Rellenos sanitarios.

Para la disposición final de basuras en localidades ubicadas en el área de influencia de los proyectos de EE.PPM., se entregaron en comodato 5 predios con un valor comercial estimado de \$24,427,450. Estos predios están localizados en los municipios de Carolina del Príncipe, Donmatías, San Pedro de los Milagros y Entreríos.

4.4.3. Centros deportivos.

Para las actividades deportivas se mantienen en comodato 23 terrenos con un valor comercial estimado de \$3,108,993,020. Estos predios están localizados en su mayoría en los municipios de El Retiro, San Pedro, Girardota, San Rafael, Barbosa, El Peñol, Copacabana y otros en Medellín, particularmente en el corregimiento Santa Elena.

4.4.4. Acueductos veredales.

Son 13 los predios en comodato con esta destinación, con un valor comercial estimado de \$546,357,583. Estos predios están localizados en los municipios de Gómez Plata, Girardota, San Rafael y Guarne, y en Medellín en los corregimientos de Altavista, Santa Elena, San Cristóbal y San Antonio de Prado.



4.5. Venta o destinación específica de bienes muebles dados de baja (aprovechamiento).

Escuelas, municipios, hospitales, universidades y otras instituciones de la región se vieron beneficiadas durante el año 2001 con las ventas directas de bienes muebles o material de aprovechamiento por \$94,852,559, realizó EE.PPM. con un 30% por debajo del valor comercial, lo cual se traduce en un beneficio social estimado en \$28,455,768.

Municipios como Girardota, Entreríos Copacabana, Guarne, Envigado e Itagüí, se beneficiaron con la adquisición de predios de EE.PPM. para el desarrollo de infraestructura comunitaria o para el mejoramiento de la dotación urbana en sus territorios.

5. Comunicaciones y proyección comunitaria

5.1. Arriba mi Barrio.

Empresas Públicas de Medellín realiza este programa que semanalmente se emite por Teleantioquia y Telemedellín, los dos canales públicos de la región.

Es un espacio concebido para generar sentido de ciudadanía y convivencia entre los habitantes de la ciudad, además de educar, entretener, abrir oportunidades para el diálogo y el intercambio de ideas, rescatando los valores de la vida en comunidad, el reconocimiento de la diferencia y el respeto hacia los demás.

Durante el año se emitieron 48 programas, realizados en 43 barrios de Medellín y distribuidos en todas sus comunas, incluyendo además tres barrios de Envigado, uno de Chigorodó y uno del corregimiento de San Cristóbal. La inversión en el 2001 fue de 302,5 millones de pesos.

En desarrollo del programa se han registrado logros importantes en relación con pactos de paz en algunos sectores en conflicto, impulso a planes de desarrollo barrial y generación de confianza entre los habitantes de zonas azotadas por la violencia. Igualmente, a través de este espacio se han adelantado campañas relacionadas con el uso legal de la energía, el Gas por Red, el programa de saneamiento del río Medellín, la calidad del agua EE.PPM., los servicios especiales de telecomunicaciones, la colecta telefónica en pro del Hospital San Vicente de Paúl, "Navidad sin pólvora" y muchas otras.

En la medición de hogares, según Ibope, Arriba Mi Barrio tiene una audiencia promedio hasta la fecha de 1.4 puntos. Cuando el programa fue asumido por la empresa tenía una media de 0.2 puntos. Ese promedio equivale, según los cálculos de la central de medición, a unos 100.000 televidentes, entre los cuales se destacan como públicos con más afinidad y fidelidad las mujeres entre los 20 y 40 años y hombres mayores de 40 años.

5.2. Publicaciones de interés social.

Se realizaron los plegables "Esta información es vital" y "Que no te coja la corriente", como parte de la estrategia de prevención de riesgos frente a las redes de distribución de energía eléctrica. También se publicó material sobre poda de árboles, instrucciones para el cambio de medidor, utilización de los biosólidos de la planta de tratamiento de aguas residuales San Fernando, normas para la construcción de redes eléctricas aéreas y subterráneas, funcionamiento de la planta de San Fernando, volantes de información a la comunidad sobre contingencias en la prestación del servicio, cierre de vías por realización de trabajos, entre otros.

De otro lado, con el fin de alentar el análisis de los temas jurídicos relacionados con la prestación de los servicios públicos, EE.PPM. puso en circulación dos nuevos números de la revista "Letras Jurídicas", publicación especializada que en esas dos ediciones se ocupó, respectivamente, de los temas de "Regulación" y "Grupo Empresarial". Igualmente, se publicó una nueva edición del libro "Normas básicas para la contratación".

5.3. Información a la comunidad.

Durante el año 2001 Empresas Públicas de Medellín mantuvo su dinámica de permanente y oportuna información a la comunidad acerca de sus proyectos, funcionamiento de los servicios y programas de expansión, entre otros. Esta actividad, que involucra a los medios masivos de comunicación, permitió la divulgación del acontecer de la empresa a través de 147 boletines de prensa, que se suman a los encuentros informativos realizados con representantes de los medios, inauguraciones, visitas a obras y la atención directa a las solicitudes de los mismos en relación con los hechos que se están dando en la empresa.

Al hacer un ejercicio de valoración de la información sobre EE.PPM. que registraron los principales diarios y revistas del país, se encuentra que en el año 2001 estos medios publicaron en total 2.846 noticias acerca de la empresa, de las cuales el 64% fueron positivas, el 31.97% neutras y el 3.55% negativas.

5.4. Promoción institucional.

El año pasado la empresa apropió recursos por \$1.200 millones para la financiación de actividades de promoción institucional. De esta cifra \$384 millones se destinaron a cubrir los requerimientos de producción de los programas de televisión Arriba Mi Barrio y Portal Tecnológico, mientras que \$195 millones sirvieron para apoyar actividades como la celebración de los días del Campesino y del Medio Ambiente, fiestas patronales y otros eventos en los

municipios de influencia de las centrales de generación eléctrica, con el fin de contribuir al esparcimiento y fortalecer las redes sociales de la población.

Con los \$621 millones restantes se contribuyó a la financiación de actividades promocionales de tipo académico, artístico, cultural, científico, deportivo y publicitario, encaminadas a posibilitar un mayor acercamiento hacia las comunidades y a fortalecer la imagen institucional de EE.P.P.M. en aquellos lugares donde existen desarrollos o servicios de la empresa.

5.5. Atención de visitas a las sedes de EE.P.P.M.

Universidades, colegios, gremios, empresas del sector público y privado, entre otros grupos sociales, solicitan la realización de visitas a sedes de la empresa con el fin de conocer el funcionamiento de las mismas y enterarse de los procesos que en sus distintas áreas desarrolla EE.P.P.M. Durante el año 2001, estas visitas se hicieron fundamentalmente al Edificio Empresas Públicas de Medellín, la planta de tratamiento de aguas residuales San Fernando y la central hidroeléctrica La Tasajera.

Edificio EE.P.P.M.	11.717 visitantes
Planta de San Fernando	6.520 visitantes
Central La Tasajera	24.551 visitantes
TOTAL	42.788

6. Mecanismos tarifarios de beneficio social

6.1. Congelación de tarifas.

Teniendo en cuenta la difícil situación social y económica por la que atraviesa el país, y siguiendo las directrices de la Administración Municipal, EE.P.P.M. estableció una serie de políticas orientadas a congelar la factura de sus usuarios para el período contemplado entre mayo y diciembre del año 2001. Para el efecto se determinó un congelamiento de tarifas para los servicios de acueducto, alcantarillado y telefonía básica, y un descuento comercial para el servicio de energía eléctrica.

El beneficio total para la comunidad por la política tarifaria aplicada durante el año 2001 asciende a \$18.008 millones, de los cuales corresponden al descuento comercial de energía \$6.377 millones, y a unas menores tarifas en acueducto y alcantarillado (Aguas) por \$ 5.885 millones, mientras en telefonía básica el beneficio total asciende a \$5.746 millones.

6.2. Subsidios no compensados.

Para el beneficio de los usuarios de estratos 1, 2 y 3, la empresa otorgó durante el año subsidios no compensados por un total de \$46.189 millones, correspondientes a los servicios de aguas y telefonía básica.

Balance de subsidios y contribuciones Estimado año 2001 (Información contable preliminar)

	Aguas	Telecomunicaciones	Totales
Subsidios	-79,742	-29,872	-109.614
Contribuciones	41,888	21,537	63.425
Balance	-37,854	-8,335	-46.189

6.3. Planes de financiación.

Si bien la congelación de las tarifas de servicios públicos se constituye en un significativo aporte social, EE.PPM. también desarrolló planes de financiación que se iniciaron bajo la modalidad de Plan Alivio, el cual evolucionó para convertirse en el Plan Reconéctese, creado especialmente para atender y otorgar financiación y mejores condiciones económicas para el pago de servicios a clientes con servicios suspendidos y dificultades para su cancelación.

Con el fin de atender a los usuarios que estuvieran en estas condiciones, se abrió una oficina especial en el sector de San Benito, en la cual se atendieron 114.527 clientes, con promedios de 9.544 por mes y 477 por día. Se otorgaron 118.238 financiaciones, en promedio 9.853 por mes y 493 por día. La diferencia entre el número de clientes atendidos y las financiaciones otorgadas es debido a que un cliente puede financiar varias instalaciones.

Adicionalmente, y para facilitar el acceso al plan, se creó inicialmente la línea 5147597 para asignar citas telefónicas. Para facilitar el trámite, se cambió a partir del mes de noviembre por el 175, número de mayor recordación y que permite más agilidad al momento de la marcación. Por esta vía se asignaron 58.963 citas entre los meses de julio y diciembre, de las cuales el 93% correspondió a estratos 1, 2 y 3.

Valores financiados por servicio, a diciembre 31/2001

Servicio	Valores Financiados	%Total	Valores Facturados	%Facturado /Financiado
TELECOMUNICACIONES	4,305,151,948	12%	2,634,427,297	61%
AGUAS	8,032,076,129	22%	5,324,436,788	66%
ENERGÍA	24,626,832,618	66%	22,638,943,382	92%
GAS	492,960,302	1%	189,643,585	38%
TOTAL	37,457,020,997	100%	30,787,451,052	82%

La diferencia entre el valor financiado y el valor facturado, \$ 6.669 millones, corresponde a las cuotas pendientes por facturar, con base en el plazo acordado con cada cliente.

Como cierre de año, durante los días 27 y 28 de diciembre se llevó a cabo "El Día del Reconectado" en todas las oficinas de atención de EE.PPM., en un horario ampliado de 7 de la mañana a 9 de la noche (16 horas) en jornada continua, en la que se le dio prioridad a la atención de financiaciones, además de solicitudes, quejas, orientación a la facturación e información general de acuerdo con lo estipulado en la Ley 142. En estos dos días se realizaron 5.000 financiaciones por un valor de \$1.777 millones. Se contó con un sistema de transporte entre las diferentes oficinas con el fin de movilizar los clientes hacia aquellos puntos de atención con menor flujo de público. En total se movilizaron 2.000 personas.

En desarrollo del Plan Reconéctese, el valor estimado de los intereses a precios corrientes que se dejarán de cobrar, en 28 meses que se concedió en promedio de plazo, asciende a \$1.363 millones.

Por su parte, en materia de Gas Natural por Red la empresa construyó y conectó un total de 23,305 nuevos clientes del servicio, la mayoría de los cuales se acogieron al ofrecimiento de un plan de financiación de redes internas y gasodomésticos con intereses blandos y plazos de hasta 7 años. Gracias a esa estrategia se ha registrado un crecimiento significativo de la cantidad de clientes en los estratos 2 y 3, los cuales representan actualmente un 34.6% del total. A través de este mismo plan se financiaron 11,434 gasodomésticos para los clientes, por un valor total de \$3,950 millones.

En relación con el uso del Gas Natural Vehicular (GNV), se diseñó la propuesta para financiación a talleres de conversión de vehículos a Gas Natural y se colaboró con las terminales de transporte de la ciudad en la formulación del uso de la sobretasa ambiental como incentivo para conversiones de vehículos a este combustible.

7. Apoyo al desarrollo científico y tecnológico de Antioquia

7.1. Apoyo con la tecnología SIG a la planeación municipal y metropolitana (Proyecto Sigma).

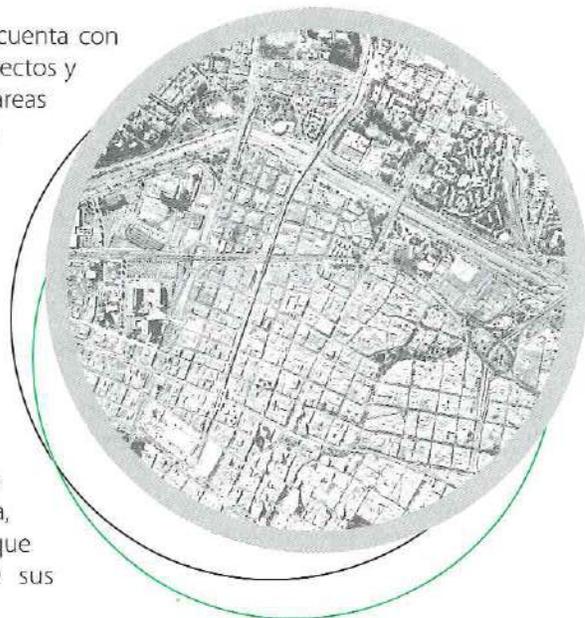
Los Sistemas de Información Geográficos (SIG) se posicionan cada día más para la gestión administrativa de las entidades nacionales, regionales y municipales, dado que son una herramienta versátil para efectuar la combinación de la información territorial con los datos demográficos y sociales propios del negocio público.

Gracias a un proyecto realizado por EE.PPM., la comunidad cuenta hoy con todas estas posibilidades a través del Sistema de Información Geográfico para Medellín y sus Alrededores (SIGMA) para el manejo más eficiente de los servicios públicos domiciliarios. Sin embargo, la información del sistema podría tener alcances aún mayores en cuanto a coberturas geográficas y aplicaciones de orden ciudadano, y con tal fin se realizó una completa colección de los datos del Área Metropolitana del Valle de Aburrá, con un nivel de detalle nunca antes alcanzado en el ámbito nacional.

A partir de la información de SIGMA, y gracias a que se cuenta con altos niveles de precisión y calidad, ya se han iniciado proyectos y realizaciones que requieren menores inversiones en las tareas relacionadas con la recopilación de información geográfica.

La información del SIGMA es el punto de apoyo para la planificación de los recursos de EE.PPM., para su optimización y desarrollo de planes de expansión en cumplimiento de metas y propósitos con la comunidad. Sin embargo, el ámbito de aplicaciones de la información residente en SIGMA va más allá de los intereses de la empresa, convirtiéndose en una referencia obligada para el desarrollo de planes de acción y gestión de los diferentes estamentos de la sociedad. Una materialización de esta afirmación es la utilización que actualmente le dan universidades, empresas de ingeniería, oficinas estatales y otras personas naturales y jurídicas, que recurren a ella periódicamente para la ejecución de sus proyectos y planes.

La información del SIGMA está disponible para todas aquellas instituciones que la requieran y que tengan como responsabilidad el desarrollo de proyectos en el escenario demarcado por el Área Metropolitana del Valle de Aburrá. Estos proyectos y tareas alimentarán a su vez el sistema con el fin de que la información permanezca vigente y siga siendo útil al beneficiario más importante: la comunidad.



7.2. Convenios interadministrativos con universidades y otras entidades.

Como parte de su relación productiva con la comunidad académica y científica, Empresas Públicas de Medellín viene estableciendo, desde 1995, convenios marco con instituciones universitarias de la región para la prestación de servicios técnicos, académicos y científicos.

Estos convenios, establecidos actualmente con la Universidad Eafit, la Universidad Nacional de Colombia, la Universidad de Antioquia, la Fundación Universitaria Católica del Norte, la Universidad Pontificia Bolivariana, la Universidad Autónoma Latinoamericana y el Instituto Tecnológico Metropolitano, le han permitido a EE.PPM. actualizar y cualificar la gestión de su personal, así como desarrollar importantes investigaciones de gran valor científico para la región y el país.

A diciembre 31 de 2001 se pagaron o comprometieron, por efecto de los convenios marco, recursos acumulados por valor de \$3.508 millones, que se revierten a la empresa mediante investigaciones en distintas áreas del conocimiento. Estudios como el manejo, mercadeo y aprovechamiento de la riqueza forestal de EE.PPM.; el impacto ambiental del proyecto hidroeléctrico Porce III; el diseño y el plan de acción para la asimilación de la nueva solución de facturación; la investigación de mercados en nuevas líneas de negocios y otros temas de igual o mayor envergadura, han ocupado la agenda de los estudiantes y los investigadores especializados de las universidades. Adicionalmente, a través de los convenios la empresa ha recibido asesorías y consultorías en distintos campos y cursos de actualización en áreas como finanzas, mercadeo, calidad, competencias y ecología y medio ambiente, por citar algunas, que se reflejan en la cualificación de la gestión de la empresa y en el mejoramiento del servicio.

El valor total pagado y comprometido en los convenios se distribuye porcentualmente en asesorías, consultorías y actividades de capacitación, según el caso. La coordinación de estos convenios está a cargo de la Dirección de Gestión Humana.

De otro lado, la empresa ha venido realizando un trabajo con el Sena, el Cidet y otras empresas del sector eléctrico colombiano, en desarrollo del programa de certificación de competencias laborales, cuyo objetivo es crear unas normas que permitan certificar a las personas que tengan las destrezas, conocimientos y valores que se requieren para el desempeño de cualquier oficio en el sector eléctrico. Lo anterior con el fin de mejorar y normalizar la calidad de la oferta laboral y los procesos de formación en dichos oficios.

7.3. Proyección social de la Biblioteca y Centro de Aprendizaje.

La Biblioteca de EE.PPM., ubicada en el primer piso de la sede principal de la empresa en Medellín, atendió durante el año a 34.739 visitas de la comunidad, a las cuales se suman 20.686 visitas de los funcionarios de la empresa. En total se registraron 68.372 préstamos y 851.158 consultas a las bases de datos.

De otro lado, 65 estudiantes de bachillerato de la ciudad tuvieron la oportunidad de prestar su servicio social en la Biblioteca, en un nuevo y positivo acercamiento con la comunidad estudiantil del Valle de Aburrá.

La Biblioteca EE.PPM. cuenta con una de las más completas colecciones de la región en el área de Ingeniería, administración y servicios públicos. Además tiene colecciones de literatura, revistas nacionales e internacionales, una sala de conferencias, préstamo interbibliotecario, consulta en red y otros servicios especializados.

7.4. Portal Tecnológico.

Empresas Públicas de Medellín auspició la producción y patrocinó la emisión de 35 ediciones del programa de televisión "Portal Tecnológico", con una inversión de \$81,259,430 en el 2001. Este programa, destinado a divulgar la nueva cultura Informática y sus avances, aplicaciones e impactos en nuestra vida, se emite semanalmente por Telemedellín y es realizado por profesionales de este canal con el apoyo de expertos de EE.PPM. en la definición de los contenidos.

8. Ampliación de cobertura social

8.1. Telefonía pública gratuita.

En el año 2001 se instalaron 105 teléfonos públicos gratuitos, 40 de ellos nuevos mientras que los restantes se reubicaron para garantizar una mejor atención a los habitantes del Valle de Aburrá. Con este nuevo parque de teléfonos la empresa llega a un total de 3.568 teléfonos públicos gratuitos en operación. La densidad de teléfonos

públicos en el área de cobertura de EE.PPM, es de 3.4 teléfonos públicos por cada 1.000 habitantes, lo que ubica a la empresa con el mejor cubrimiento de este servicio en el país y comparable con estándares internacionales.

8.2. Programa Corregimientos y Veredas.

8.2.1. Acueductos veredales.

El Programa de Acueducto y Saneamiento para Corregimientos y Veredas fue creado mediante acuerdo 050 de 1990 del Honorable Concejo Municipal, en el cual se facultó al señor alcalde de la ciudad para realizar un convenio interadministrativo con Empresas Públicas de Medellín para la construcción de sistemas de agua potable y soluciones de saneamiento en las diferentes veredas del sector rural del municipio.

Gracias a este convenio se dotó con sistemas confiables de abastecimiento de agua potable y saneamiento básico a la mayor parte de los pobladores de las 46 veredas de los 5 corregimientos que conforman el área rural de Medellín. En total se construyeron 16 sistemas de acueducto que benefician hoy a 6.020 familias y son administrados por juntas que funcionan como empresas autónomas jurídicamente constituidas, con el acompañamiento de EE.PPM. en calidad de revisión y asesoría.

El programa fue exitoso no sólo por los beneficios que obtuvo la población rural de Medellín al tener acceso al agua potable y a soluciones de saneamiento, sino porque además propició la participación de estas comunidades en sus procesos de desarrollo y específicamente en la administración, operación, mantenimiento y expansión de los sistemas, así como en la valoración de los servicios de acueducto y saneamiento y en su asociación con la salud y la protección del medio ambiente. Adicionalmente se generó empleo en las distintas etapas del proceso y se fortaleció la capacidad autogestionaria de las comunidades.

Durante el 2001 se concluyó la construcción del acueducto veredal de Aguas Frías, así como del sistema de acueducto y saneamiento de la vereda San José de Manzanillo en el corregimiento Altavista, con una inversión de 420 millones de pesos. Ambos sistemas beneficiaron a 310 familias del área rural de Medellín.

La inversión total del programa en sus 11 años de funcionamiento, fue de \$14.300 millones de pesos aproximadamente.

8.2.1.4. Consolidación administrativa, financiera y técnica de los acueductos veredales.

Se inició el diagnóstico que permitirá conocer la situación actual de los acueductos en términos del funcionamiento de la organización, mediante el análisis de su entorno y de la información técnica, operativa, comercial, financiera e institucional.

Este diagnóstico pretende mostrar las principales deficiencias del servicio e identificar posibles áreas de mejoramiento, lo cual permitirá obtener planes de rehabilitación del sistema, formulación de programas de expansión, fortalecimiento institucional, estrategias de viabilidad financiera, preparación de solicitudes de crédito etc. La inversión total del año en programas veredales fue de \$492 millones.

8.3. Programa Habilitación Viviendas.

8.3.1. Habilitación Viviendas Energía.

A través de este programa, durante el período ingresaron al sistema de energía eléctrica de EE.PPM. 18.710 instalaciones nuevas, 15.332 de ellas en sectores urbanos de los municipios del Valle de Aburrá y 3.178 en los municipios de Santa Rosa de Osos, San Rafael, Guadalupe, Gómez Plata, El Peñol, Donmatías, Angostura, Carolina del Príncipe y Guatapé. La inversión para el período fue de \$7.213 millones y se ejecutó en 20 municipios del Departamento.

8.3.2. Pilas públicas.

Con el fin de proveer el servicio de energía eléctrica sin costo a los sectores de muy bajos recursos económicos, se construyeron 20 pilas públicas por valor de \$157.4 millones, que beneficiaron a comunidades de los siguientes sectores de Medellín: Belalcázar, Carpinelo, Doce de Octubre N°2, El Compromiso, El Salado, Girardot, La Castellana, La Cruz partes alta y baja; La Isla, La Quiebra, La Salle, Las Estancias, Las Granjas, Llanaditas parte alta, Lorena, María Cano (Carambolas), Olaya Herrera, Palermo, Parque Norte, Popular, Robledo, Santa Margarita, Santa Teresita, Santo Domingo Sabio N°2, Trinidad, Versalles N°2 y Villa Tina. Adicionalmente se beneficiaron con este sistema de abastecimiento comunitario de energía comunidades de los municipios de Barbosa, Bello, Caldas, Itagüí y otros del oriente cercano.

8.3.3. Habilitación Viviendas Aguas.

Entre la totalidad de los clientes de EE.PPM., el 35% se ha conectado a los servicios de acueducto y alcantarillado gracias a este programa diseñado, de manera especial, para atender a los sectores de la población con menores recursos económicos.

En el año 2001 el programa Habilitación Viviendas Aguas registró la conexión de 14.004 nuevos usuarios, con una inversión de \$3 mil millones. Familias de barrios como El Salado, El Corazón, 20 de Julio, Antonio Nariño, El Socorro, La Independencia, El Guamal, Campo Valdés, Picacho - La Vega, La Cruz, Altavista, Castilla, Popular, El Progreso y Belén Rincón, se beneficiaron con la extensión de redes secundarias en este programa.

8.3.4. Medidores comunitarios de agua.

En el período se instalaron 5 medidores comunitarios en zonas de estratos 1 y 2 de la ciudad. Con estos medidores se garantiza el servicio de agua potable para 1.223 familias de 441 viviendas localizadas en las zonas norte y centro del municipio. El costo promedio de cada medidor es de un millón de pesos, para una inversión total de 5 millones.

8.4. Programa de electrificación rural.

En el programa de electrificación rural se extendieron redes para darle servicio de energía eléctrica a 3,180 instalaciones, con una inversión social de \$1,600 millones.

De otro lado, para contribuir al desarrollo de aquellas regiones donde EE.PPM. tiene sus proyectos de generación de energía, se continuó con la financiación de varias instalaciones en municipios del norte y oriente de Antioquia, para lo cual se dispuso de un presupuesto para compra de materiales por \$124 millones de pesos.

Hasta el momento con este programa EE.PPM. ha beneficiado a 7.800 personas de municipios del norte y del oriente antioqueño, así como de los corregimientos de Palmitas, Santa Elena y San Cristóbal del municipio de Medellín y de las zonas rurales de los municipios ubicados en el Valle del Aburrá. El programa de electrificación rural, al igual que el de Habilitación Viviendas, está orientado a dotar con el servicio público de energía eléctrica a clientes en zonas urbanas o rurales, en condiciones económicas más favorables para ellos que si las realizaran de manera directa. Empresas Públicas de Medellín suministra y coloca todas las redes eléctricas, sin costo para los propietarios de las viviendas, y ellos deben pagar el valor total de la instalación domiciliaria (cable de la acometida, contador, caja para contador y protecciones) con una cómoda financiación negociada con la empresa.

En el programa se incluyen todos los clientes por fuera del Valle del Aburrá, y fue diseñado especialmente considerando las condiciones socioeconómicas y ambientales existentes en las áreas rurales.

8.5. Extensión de servicios a sedes comunitarias e instituciones de beneficio comunitario.

8.5.1. Televisión vía EPM T.V. a escuelas y colegios públicos.

Se realizaron los diseños de red que posibilitan la conexión de la señal de EPM Televisión a 16 entidades sin ánimo de lucro a quienes se les entregará el servicio de forma gratuita: Escuela Popular La Presentación, Clínica Amparo

Infantil Santa Ana, Anexa a la Normal de Señoritas, Escuela Urbana de Niñas Manuel Uribe, Hospital Manuel Uribe Ángel, Escuela Agrupación Colombia, Anexa Antonia Santos, Escuela Juan Pablo II, Centro de Salud Santa Rosa de Lima, Casa de Nuestra Señora de Chiquinquirá, Hogar de la Joven, Centro de Salud Enciso, Concentración Educativa Pedro León Villa, Centro de Salud Loreto, Escuela Urbana de Varones La Paz y Hogar Infantil El Dulce Hogar.

9. Vinculación a campañas y proyectos de ciudad

9.1. Participación en obras y proyectos de beneficio social.

Tres establecimientos educativos del Valle de Aburrá se beneficiaron con la entrega de 15 computadores para el desarrollo de sus programas educativos en el área de la informática. Los equipos fueron recibidos por las escuelas Hermana Alcira Castro, del barrio La Avanzada de Medellín; Fe y Alegría San Juan de la Luz, de Bello, y María José Escobar, de Itagüí, cada una con cinco estaciones de trabajo dotadas de las especificaciones técnicas, licencias y accesorios para facilitar el aprendizaje en las aulas del manejo de la Internet y el apoyo a la educación en ciencia y tecnología.

De otro lado, gracias a la adecuada administración de los desechos sólidos del Edificio EE.PPM. y de otras sedes de la empresa, se favoreció durante el período una institución como el Hospital Universitario San Vicente de Paúl que desarrolla en Antioquia una importante labor científica que beneficia a toda la comunidad. Estos desechos, que se entregan compactados y triturados para el aprovechamiento económico, generaron un beneficio social de \$27,366,159.

9.2. Espacios públicos para el disfrute de la comunidad.

Empresas Públicas de Medellín tiene a disposición de la comunidad los parques ecológicos de Piedras Blancas, ubicado entre los municipios de Guarne y Medellín; Los Salados, en el municipio de El Retiro; La Culebra, en el municipio de Guatapé y el Mirador de la Torre, en el municipio de Donmatías, los cuales alcanzan una extensión total de 30 hectáreas. Estos parques son administrados por las cajas de compensación familiar con sede en la región: Comfenalco, Comfamiliar – Camacol y Comfama, respectivamente. En el año 2001 los parques del oriente fueron visitados por 114 mil personas, que disfrutaron de sus instalaciones y de los servicios recreativos que ofrecen, entre ellos la navegación y la pesca en los embalses.

Las fuentes luminosas han sido siempre uno de los principales atractivos de la ciudad. Para mantener esta tradición, la empresa realizó el año anterior tareas de mantenimiento, vigilancia y funcionamiento de las fuentes luminosas que están ubicadas en el parque Bolívar, glorieta del teatro Pablo Tobón Uribe (La Bachué), parque Banderas, carrera 70, glorieta de San Diego, Enka y el Parque de los Pies Descalzos, con una inversión total de \$239 millones. EE.PPM. desarrolla estas actividades desde la construcción de la primera de ellas, la del Parque de Bolívar, hace más de 30 años, como un servicio para la ciudad y para el deleite de sus visitantes.

9.3. Programa de Alumbrado Navideño.

En el año 2001 se realizó la versión número 34 del Alumbrado Navideño de Medellín, que tuvo como escenarios principales la Avenida La Playa, el Paseo del Río y el Cerro Nutibara de la ciudad, así como los parques Jorge Eliécer Gaitán, ubicado en el sector de Manrique Oriental (comuna nororiental), y el parque del barrio Tejelo, en la comuna noroccidental.

En el programa, denominado "Medellín, un escenario de Navidad", en total se encendieron 200.000 bombillas y se instalaron 150 figuras y motivos. El costo del alumbrado fue de 1.500 millones, valor asumido totalmente por Empresas Públicas de Medellín.

También, como una extensión de la Navidad a varios sectores residenciales de la ciudad, EE.P.P.M. llegó a núcleos como Aranjuez, El Poblado, La Floresta, La Milagrosa, Laureles, Cristo Rey, Manrique y Belén, con un programa especial denominado "Fantasía de Navidad", una caravana de luz, música y color que integró a la comunidad alrededor de la Novena de Aguinaldos, el repertorio musical navideño y las historias tradicionales de esta época contadas por artistas locales.

Otro sector ampliamente beneficiado es el de los grupos precooperativos, que se encargaron de adornar y vestir las figuras, sin olvidar el componente social que genera para la economía informal de la ciudad, gracias a la afluencia masiva de propios y extraños hacia las rutas tradicionales del Alumbrado Navideño.

10. Resultados de la Fundación EE.P.P.M.

Las acciones de la Fundación Empresas Públicas de Medellín han estado encaminadas, principalmente, hacia los niños, las familias y los jóvenes de todos los estratos socioeconómicos de Medellín y el Área Metropolitana que se han convertido en usuarios de sus dos principales espacios recreativos y culturales: el Museo Interactivo EPM y el Parque de los Pies Descalzos.

Durante el año 2001 ingresaron al Museo 105.847 personas. Se desarrollaron estrategias para facilitar el disfrute de este espacio dedicado, con criterio pedagógico, al conocimiento de los aspectos científicos y tecnológicos que hacen posible la utilización de los servicios públicos en hogares y empresas.

Por su parte, el Parque de los Pies Descalzos es ya un referente urbano asociado con lo natural, el encuentro y la expresión artística. En promedio, cada mes visitan este espacio, sin costo alguno, 19 mil adultos y 45 mil niños, procedentes de todos los sectores del Área Metropolitana, lo mismo que de otras ciudades de Colombia y de fuera del país. Para lograr los objetivos de este lugar ideal para el sano esparcimiento, único en Medellín, se cuenta con un grupo de guías con perfil de educadores, artistas, recreacionistas, ambientalistas y conocedores de los primeros auxilios.

El ingreso al Parque, gratuito para todos, le significa a la Fundación un costo de \$772 por persona, mientras que para la entrada al Museo cada visitante se ahorra \$4.000 pesos que son asumidos por la entidad.

En total, la Fundación genera 35 empleos en la contratación de guías para el Museo Interactivo (22) y para el Parque de los Pies Descalzos (13).

Dentro de su programación anual, la Fundación realiza encuentros como el Día Internacional del Niño, "Noche de película", Vacaciones interactivas y Conciertos de Navidad, entre otros eventos que congregan a la comunidad.

Otro programa es el que se ha denominado "Una aventura por mi ciudad", cuyo objetivo principal es propiciar en niños y jóvenes el conocimiento y sentido de pertenencia por su ciudad. En la primera convocatoria participaron 1.000 niños de 14 colegios de Medellín.

Solidaridad: en el barrio Vallejuelos, donde un incendio destruyó gran parte de las viviendas, la Fundación EE.P.P.M. entregó este año tres casas más a los damnificados gracias al aporte voluntario de los funcionarios de la empresa. En total se han entregado 17 viviendas a familias que lo habían perdido todo en el desastre del 27 de julio del año 2000.

11. Recursos entregados al Municipio para inversión social

En el año se entregaron recursos al Municipio de Medellín por \$139.704 millones, los cuales se destinan para la realización de obras y proyectos de carácter netamente social.

12. Programas que comprometen a EE.PP.M. dentro del Plan de Desarrollo Municipal 2001 – 2003

Empresas Públicas de Medellín participa en la ejecución del Plan de Desarrollo Municipal 2001-2003, con una inversión de 794.113 millones de pesos en los siguientes proyectos:

- Masificación del servicio de Internet.
- Los Contact Center, el principio de la revolución del empleo.
- Programa emprendedores.
- Empresas de base tecnológica.
- Centros de producción de software.
- Integración red de universidades (RAV).
- Otros proyectos de fomento a la innovación y la creación.
- Parque Lineal del Río Medellín.
- Densificación urbana (servicios públicos para 20.000 Viviendas de Interés Social).
- Reforestación integral.

13. Resumen de indicadores de gestión social 2001

Contratación y Empleo

Descripción	Personas - Año
Empleo en planta interna	6.268
Empleo en contratación con grupos asociativos	1.368
Empleo en otra contratación externa	6.360
Total	13.996

Descripción	Millones de \$
Contratación con grupos y empresas nacionales	321.965

Programas educativos sobre servicios públicos

Descripción		Cantidad
Actividades formativas con líderes comunitarios		2.000
Escolares y cultura de servicios públicos		30.000
Padres de familia		6.400
Profesores		500
Establecimientos educativos		100
Eventos educativos para públicos específicos:		
Capacitación de instaladores, soldadores y diseñadores de redes de gas		452
Internet para niños		5.450
Actualización para administradores de unidades residenciales		223
Asistentes a conferencias sobre Seguridad Informática		594
Capítulos Show de Clara Luz	76 millones	10
Jornadas educativas sector empresarial		134

Participación en el desarrollo institucional y comunitario

Descripción	Beneficio	Millones de \$
Apoyo sistemas de producción:		
Aprovechamiento de Plantaciones	1.048 personas	
Participación en el desarrollo institucional y comunitario en área de influencia de centrales	26 municipios beneficiados	840
Participación en proyectos de desarrollo local		957
Servicios de salud para la comunidad	1549 personas	43
Comodatos (valor comercial)	58	5.566
Comodatos (beneficio social)		42
Centros de recreación y cultura (inmuebles)	17	1886
Rellenos Sanitarios (predios)	5	24
Centros deportivos (terrenos)	23	3109
Acueductos veredales (predios)	13	546
Venta de predios (hectáreas)	918	
Venta de inmuebles	24 millones	81
Aprovechamiento de materiales y equipos reutilizables	28 millones	95
Descuento al sector educativo, salud y social en equipos y materiales reutilizables		103

Comunicaciones y proyección comunitaria

Descripción	Beneficios	Egresos (Millones de \$)
Arriba mi Barrio		302.5
Programas emitidos	48	
Barrios cubiertos	43	
Audiencia	100.000	
Información a la comunidad:		
Boletines de prensa	147	
Noticias de prensa sobre EE.P.P.M.	2846	
Promoción institucional (actividades de tipo académico, artístico, cultural, científico, deportivo y publicitario)		621

Visitas a sedes de EE.P.P.M.:	Visitantes / año
Visitas al edificio EE.P.P.M.	11.717
Planta San Fernando	6.520
Central La Tasajera	24.551
Total	42.788

Mecanismos tarifarios y financieros de beneficio social

Descripción	Cantidades	Beneficio a la comunidad (M\$)
Congelación de tarifas (beneficio social)		
Energía		6.377
Acueducto y alcantarillado		5.885
Telefonía básica		5.746
Subsidios no compensados	645.923 instalaciones	46.189
Plan Reconéctese	118.238 financiaciones	1.363
	37.457 M\$	

Apoyo al desarrollo tecnológico y científico de Antioquia

Descripción	Cantidades	Millones de \$
Convenios (Universidades y entidades)	10	3.508 (acumulado)
Visitas externas a la Biblioteca	34.739 visitas/año	
Portal Tecnológico	35 ediciones	81.259

Ampliación de cobertura social

Descripción	Cantidades	Beneficio a la comunidad (millones de \$)
Teléfonos públicos gratuitos		4.686
Instalación y reubicación	105 teléfonos	
Operación y mantenimiento	3.568 teléfonos	
Inversión en acueductos veredales:		
En el 2001	310 familias	420
En los 11 años de funcionamiento	6020 familias	14.300
Habilitación Viviendas Energía	18.710 instalaciones 7.213 M\$	1.082
Pilas públicas de Energía	20 pilas	157
Habilitación Viviendas Acueducto y Alcantarillado:		
Sin extensión de redes	11.818 instalaciones	
Con extensión de redes	2.186 instalaciones (3000 M\$)	2100
Total	14.004 instalaciones	
Redes de SSPP para Vivienda de Interés Social		12.600
Medidores Comunitarios de Agua	1223 familias 441 viviendas	5
Electrificación rural	3180 instalaciones 7800 personas 1600 M\$	240
Televisión en escuelas y colegios públicos	16	

Vinculación a campañas y proyectos de ciudad

Descripción	Beneficio social
Entrega de computadores	15 computadores 3 establecimientos
Entrega de desechos para reciclaje al Hospital Universitario San Vicente de Paúl	\$27,366,159
Alumbrado Navideño	1.500 millones

Espacios públicos para el disfrute de la comunidad

Descripción	Beneficio	Egreso Millones de \$
Parques ecológicos "La Culebra", "Los Salados" y "Piedras Blancas"	114.000 visitantes /año 300.000 m2	
Fuentes luminosas	7 parques	239
Parque de los Pies Descalzos	768.000 visitantes / año	593

Fundación EE.PP.M.

Descripción	Beneficio	Egreso Millones de \$
Museo Interactivo EE.PP.M.	105.847 visitantes / año	423
Programa educativo "Una aventura por mi ciudad"	1000 niños 14 planteles	
Solidaridad en desastres (Vallejuelos) En el 2001 Hasta el 2001	3 casas 17 casas	

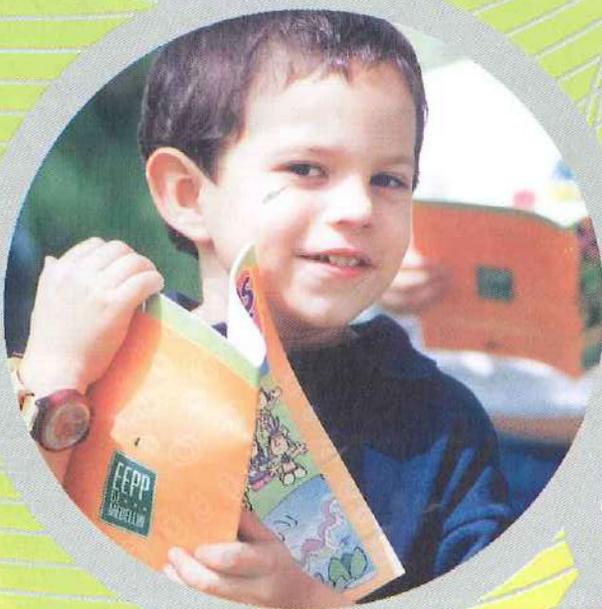
Recursos para el Municipio de Medellín

Descripción	Egreso Millones de \$
Aportes para Inversión Social al Municipio de Medellín (período 2001)	139.704
Inversión en el Plan de Desarrollo Municipal (Período 2001-2003)	794.114

Contribución a la economía regional

Descripción		Millones de \$
Participación de EE.PP.M. en el Producto Interno Bruto de Antioquia	3.8% del PIB de Antioquia	1'082.754

BALANCE FINANCIERO

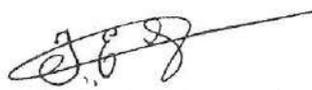


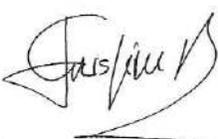
EEPP
DE . . .
MEDELLIN

EMPRESAS PÚBLICAS DE MEDELLÍN E.S.P.
ESTADO DE BALANCE GENERAL
COMPARATIVO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2001 Y 2000
(Cifras en millones de pesos)

	Notas	Diciembre 2001	Diciembre 2000
ACTIVO			
CORRIENTE		1,083,685	868,794
Efectivo	2.2.1.1	344,920	230,326
Inversiones	2.2.1.2	271,558	166,076
Deudores	2.2.1.3	444,853	468,287
Inventarios	2.2.1.4	22,354	4,104
ACTIVO			
NO CORRIENTE		9,447,673	9,787,542
Inversiones	2.2.2.1	1,113,588	1,055,209
Deudores	2.2.2.2	221,515	268,367
Propiedades, planta y equipo	2.2.2.3	6,084,657	6,343,127
Recursos naturales y del ambiente		20,085	20,085
Otros activos	2.2.2.4	2,007,829	2,100,754
TOTAL ACTIVO		10,531,359	10,656,336
CUENTAS DE ORDEN DEUDORAS	2.2.11	0	0
Derechos contingentes		173,251	127,079
Deudoras fiscales		1,509,816	3,007
Deudoras de control		6,299	6,263
Deudoras por contra (CR)		-1,689,366	-136,350

Las notas a los estados contables son parte integral de éstos.


IVÁN CORREA CALDERÓN
Gerente General


JOSÉ GUSTAVO JIMÉNEZ ARANGO
Director Financiero


BEATRIZ ESNEDA TORO ECHEVERRI
Jefe Unidad Contaduría
T.P.26418-T

	Notas	Diciembre 2001	Diciembre 2000
PASIVO			
CORRIENTE			
		577,858	505,004
Operaciones de crédito público	2.2.3.1	177,274	188,066
Cuentas por pagar	2.2.3.2	148,260	146,246
Obligaciones laborales y de seguridad social	2.2.3.3	122,574	115,258
Pasivos estimados		79,360	17,586
Otros Pasivos	2.2.3.4	50,390	37,848
PASIVO			
NO CORRIENTE			
		2,236,289	3,006,222
Operaciones de crédito público	2.2.4.1	1,693,935	1,950,288
Cuentas por pagar		30,070	38,823
Pasivos estimados	2.2.4.2	426,678	395,536
Otros pasivos	2.2.4.3	85,607	621,575
TOTAL PASIVO		2,814,147	3,511,226
PATRIMONIO			
	2.2.4.4	7,717,211	7,145,110
Capital fiscal		67	67
Reservas		2,028,410	1,562,730
Utilidad o pérdida de ejercicios anteriores		452,187	762,468
Resultado del ejercicio		577,771	465,681
Superávit por donaciones		82,992	78,034
Superávit por valorizaciones		1,659,749	1,372,223
Superávit por el método de participación		36,497	24,368
Revalorización del patrimonio		2,879,538	2,879,539
TOTAL PASIVO Y PATRIMONIO		10,531,359	10,656,336
CUENTAS DE ORDEN ACREEDORAS			
	2.2.11	0	0
Responsabilidades contingentes		-315,477	-234,720
Acreedoras fiscales		-1,169,752	
Acreedoras de control		-385,226	-465,081
Acreedoras por contra (DB)		1,870,455	699,801

Las notas a los estados contables son parte integral de éstos.

EMPRESAS PÚBLICAS DE MEDELLÍN E.S.P.
ESTADO DE ACTIVIDAD FINANCIERA, ECONÓMICA Y SOCIAL
COMPARATIVO A 31 DE DICIEMBRE DE 2001 Y 2000
(Cifras en millones de pesos)

CONCEPTO	Notas	Diciembre 2001	Diciembre 2000
INGRESOS OPERACIONALES	2.2.5	1,891,389	1,642,096
Venta de bienes		2,023	19,008
Venta de servicios		1,889,366	1,623,088
COSTO DE VENTAS	2.2.6	990,219	859,916
Costo de venta de bienes		936	2,282
Costo de venta de servicios		989,284	857,634
GASTOS OPERACIONALES	2.2.7	277,434	282,696
De administración		199,081	172,932
Provisiones, depreciaciones y amortizaciones		78,353	109,764
EXCEDENTE OPERACIONAL		623,735	499,484
OTROS INGRESOS	2.2.8	469,693	305,174
Financieros		77,999	64,910
Ajuste por diferencia en cambio		152,143	129,467
Extraordinarios		232,488	100,934
Otros ingresos		7,063	9,863
OTROS GASTOS	2.2.9	437,903	428,084
Provisiones		38,293	40,101
Financieros		123,240	111,864
Ajuste por diferencia en cambio		123,227	222,196
Extraordinarios		137,323	24,032
Otros gastos		15,820	29,891
EXCEDENTE ANTES DE AJUSTES POR INFLACIÓN	2.2.10	655,524	376,574
EFFECTO NETO POR EXPOSICIÓN A LA INFLACIÓN			106,693
Corrección monetaria			106,693
EXCEDENTE DEL EJERCICIO ANTES DE IMPUESTOS		655,524	483,267
Provisión impuesto de renta		77,753	17,586
EXCEDENTE DEL EJERCICIO		577,771	465,681

Las notas a los estados contables son parte integral de éstos.



IVÁN CORREA CALDERÓN
Gerente General



JOSÉ GUSTAVO JIMÉNEZ ARANGO
Director Financiero



BEATRIZ ESNEDA TORO ECHEVERRI
Jefe Unidad Contaduría
T.P.26418-T

NOTAS A LOS ESTADOS CONTABLES AL 31 DE DICIEMBRE DE 2001

1. Notas de carácter general

1.1. Naturaleza Jurídica, objeto social, actividades que desarrolla

Empresas Públicas de Medellín E.S.P. es una empresa industrial y comercial del Estado del orden municipal, cuyo propietario único es el Municipio de Medellín. Se creó mediante el Acuerdo No. 58 de agosto de 1955, emanado del Consejo Administrativo de Medellín, y se transformó a su naturaleza jurídica actual mediante Acuerdo No. 69 de diciembre 24 de 1997 del Honorable Concejo Municipal de Medellín.

Los estatutos vigentes de Empresas Públicas de Medellín E.S.P. se adoptaron por Acuerdo No. 12 del 29 de mayo de 1998 del Honorable Concejo Municipal de Medellín.

Su objeto es la prestación de los servicios públicos domiciliarios de acueducto, alcantarillado, energía, distribución de gas combustible, telefonía fija pública básica conmutada y telefonía local móvil en el sector rural, y demás servicios de telecomunicaciones. Puede también prestar el servicio público domiciliario de aseo, así como las actividades complementarias propias de todos y cada uno de estos servicios públicos y el tratamiento y aprovechamiento de las basuras.

Empresas Públicas de Medellín E.S.P. es contribuyente del impuesto sobre la renta y complementarios, y del impuesto de industria y comercio en los municipios en donde desarrolla sus actividades y en los cuales se ha gravado específicamente la prestación de sus servicios. Es además responsable del impuesto a las ventas IVA, agente de retención del impuesto de timbre, de renta, de IVA y de otras retenciones practicadas a terceros ordenadas por la autoridad competente.

Su sigla es EE.PPM. E.S.P.

Empresas Públicas de Medellín E.S.P., como empresa industrial y comercial del estado, está sujeta al control fiscal pero no está obligada a tener Revisor Fiscal, de acuerdo con la Ley 42 de 1993, parágrafo 2, artículo 13. Es una entidad pública directa, del orden municipal, y todo el capital, con el que se constituyó y funciona, es de naturaleza pública.

1.2. Marco legal y regulatorio

El ordenamiento normativo para el desarrollo de las operaciones de la Empresa está constituido principalmente por la Ley 142, Servicios Públicos Domiciliarios, la Ley 143, Ley Eléctrica, la cual regula las actividades de generación, transmisión, distribución y comercialización de la energía eléctrica, los estatutos de la Empresa y las demás disposiciones contenidas en el Código de Comercio.

Las Leyes 142 y 143 del 11 de Julio de 1994 establecieron una nueva estructura de competencia, el régimen económico, tarifario y de subsidios para las ventas de electricidad y demás aspectos de operación y regulación del sector.

Las tarifas de venta de electricidad las regula la Comisión de Regulación de Energía y Gas (CREG), organismo técnico adscrito al Ministerio de Minas y Energía.

Las tarifas de telecomunicaciones las regula la Comisión de Regulación de Telecomunicaciones (CRT), organismo técnico adscrito al Ministerio de Telecomunicaciones.

Las tarifas de acueducto y alcantarillado las regula la Comisión de Regulación de Agua Potable y Saneamiento Básico (CRA), organismo técnico adscrito al Ministerio Desarrollo Económico.

1.3. Políticas y prácticas contables

En el proceso de identificación, clasificación, registro, valuación, preparación y revelación de los hechos financieros, económicos y sociales derivados de la administración de los recursos públicos, Empresas Públicas de Medellín E.S.P. aplicó la Resolución 400 del 1º de diciembre de 2000, por la cual se adoptó el nuevo Plan General de Contabilidad Pública y se dictaron otras disposiciones. Y las Resoluciones 364 y 365 del 29 de noviembre de 2001, las cuales modifican parcialmente la Resolución 400, con respecto a la eliminación de los ajustes por inflación para efectos del reconocimiento contable y la denominación y descripción de las cuentas de inversiones patrimoniales no controlantes y controlantes.

Igualmente se rige por el marco normativo incluido en el Plan de Contabilidad para Entes Prestadores de Servicios Públicos Domiciliarios adoptado por la Superintendencia de Servicios Públicos Domiciliarios mediante Resolución 001416 del 14 de abril de 1997, modificada por las Resoluciones Nos. 4493 de 1999 y 4640 del 9 de junio de 2000 y actualizada por Resolución No. 6572 del 4 de septiembre de 2001, en lo relacionado con el catálogo general de cuentas y el conjunto de descripciones y dinámicas y el Sistema Unificado de Costos y Gastos adoptado según Resolución 1417 de 1997.

Empresas Públicas de Medellín E.S.P. utilizó los criterios y normas de valuación de activos y pasivos, en particular, los relacionados con la valorización de las inversiones permanentes, la conversión de la moneda extranjera, la determinación de avalúos técnicos y la constitución de provisiones, así como las relacionadas con la contribución de los activos al desarrollo del cometido estatal, tales como depreciaciones y amortizaciones de los activos.

Para el reconocimiento patrimonial de los hechos financieros, económicos y sociales se aplicó la base de causación.

1.4. Impuestos, gravámenes y tasas

1.4.1. Impuesto de renta

Empresas Públicas de Medellín E.S.P. está exenta del impuesto de renta y complementarios hasta el año gravable de 2002, en relación con la prestación de los siguientes servicios y porcentajes, de acuerdo con el artículo 23 de la Ley 633 de 2000 que modificó el artículo 211 del Estatuto Tributario:

- Las rentas provenientes de la prestación de los servicios públicos domiciliarios de acueducto, alcantarillado y distribución de energía eléctrica se encuentran exentas en un 80% por los años 2001 y 2002.
- Las rentas provenientes de la prestación de los servicios públicos domiciliarios de generación de energía eléctrica, gas, telefonía local y móvil rural se encuentran exentas en un 30% por el año 2001 y en un 10% por el año 2002.

1.4.2. Otros impuestos

Empresas Públicas de Medellín E.S.P. es responsable del impuesto sobre las ventas IVA, contribuyente y retenedor del impuesto de timbre nacional, contribuyente de los impuestos de industria y comercio y predial, y es agente de retención de estos impuestos y del impuesto sobre la renta, en las condiciones señaladas por la ley.

Igualmente la Entidad ostenta el carácter de agente de recaudo de varios tributos, tales como la Estampilla de la Universidad de Antioquia, Impuesto de Guerra e Impuesto Telefónico.

2. Notas de carácter específico

2.1. Relativas a valuación

2.1.1. Conversión de los valores en moneda extranjera

Las operaciones en moneda extranjera se contabilizaron a las tasas de cambio aplicables vigentes en el momento de realizar la transacción. Durante el año 2001, los saldos en bancos, inversiones, cuentas por cobrar, obligaciones financieras y cuentas por pagar en moneda extranjera, se expresaron en pesos colombianos con base en la tasa representativa de mercado certificada por la Superintendencia Bancaria.

Al 31 de diciembre de 2001 y 2000 la tasa representativa de mercado se situó, en su orden, en \$2,291.18 y \$2,229.18 por dólar, lo cual significó una devaluación de \$62.00 del peso colombiano durante el período, equivalente al 2.78%.

El ingreso o gasto originado por diferencia en cambio, se incluyó en los resultados del período hasta el 31 de diciembre de 2001. La diferencia en cambio originada en préstamos obtenidos para la financiación de obras en construcción, se capitaliza hasta el momento en que las obras en construcción estén en condiciones de operación.

2.1.2. Ajustes por inflación

Empresas Públicas de Medellín E.S.P., como entidad comprendida en el ámbito de aplicación del Plan General de Contabilidad Pública, según lo establecido mediante la Resolución 400 del 1º de diciembre de 2000, reversó los registros contables originados en la aplicación del sistema de ajustes parciales por inflación correspondientes al ejercicio contable de 2001, en cumplimiento de lo dispuesto en la Resolución 364 del 29 de noviembre de 2001 del Contador General de la Nación. Y, de acuerdo con igual norma, dispuso el registro del efecto de los ajustes por inflación en cuentas de orden, con el fin de atender debidamente las disposiciones tributarias vigentes, cuyas cifras deben estar a disposición de los organismos de control y demás autoridades competentes.

El efecto de la eliminación del sistema de ajustes por inflación en materia contable, significó el reconocimiento tanto del ingreso como del gasto diferido, originados por la corrección monetaria registrada al ajustar las construcciones en curso, registros que se materializaron en un ingreso neto de \$137,000 millones.

De acuerdo con el artículo 2º de la Resolución 364 mencionada, los valores registrados en las subcuentas habilitadas para la revelación de los ajustes por inflación hasta el 31 de diciembre de 2000, se mantendrán hasta tanto se disponga del bien o se extinga la obligación que le dio origen.

De acuerdo con el artículo 341 del Estatuto Tributario, se hizo un análisis de los bienes cuyo valor de mercado fue inferior en un treinta por ciento (30%) a su costo y se les suspendió el ajuste por inflación para efectos fiscales.

Los estados contables no consideran la inflación ocurrida hasta el 31 de diciembre de 1991, de conformidad con los principios que norman los ajustes por inflación en Colombia. Los estados contables consideran inflación entre 1 de enero de 1992 y diciembre 31 de 2000.

2.2. Relativas a situaciones particulares de grupos de cuentas

2.2.1. Activos corrientes

2.2.1.1. Grupo 11. Efectivo

Incluye el saldo en caja, bancos y corporaciones y las operaciones overnight en dólares. Estas últimas clasificadas en el rubro administración de liquidez.

La composición del efectivo corresponde a:

EFECTIVO	DICIEMBRE DE 2001		DICIEMBRE DE 2000	
	Millones de pesos	% Participación	Millones de pesos	% Participación
Caja, bancos y corporaciones	47,183	14	63,058	27
Administración de liquidez	283,948	82	68,357	30
Fondos vendidos con compromiso de reventa	12,817	4	0	0
Fondos en tránsito	0	0	98,911	43
Fondos especiales	974	0		
TOTAL EFECTIVO	344,920	100	230,326	100

En la cuenta administración de liquidez están registrados los fondos colocados como operaciones overnight, exigibles a la vista.

Los fondos vendidos con compromiso de reventa provienen de la reclasificación de saldos al 31 de diciembre de 2001 de la cuenta de inversiones renta fija.

Los fondos en tránsito incluidos en cuenta corriente bancaria a diciembre de 2000, corresponden al equivalente en pesos del prepago del crédito FEN - Eximbank a la Financiera Energética Nacional por 5,035 millones de Yenes, prepago que la FEN pospuso hasta enero de 2001.

Los fondos especiales corresponden a recursos disponibles para el programa de reforestación laderas, de acuerdo con el convenio suscrito con Corantioquia.

2.2.1.2. Grupo 12. Inversiones

La disponibilidad temporal de excedentes financieros permite estructurar el portafolio de inversiones, constituido por activos financieros que generan rentabilidad en papeles de renta-fija, bien sea a tasa fija o a tasa variable. Las inversiones se hacen con criterios de transparencia, seguridad, rentabilidad, solidez, liquidez y control, sin ánimo especulativo, y se estructuran de acuerdo con el presupuesto de requerimientos financieros.

Todas las operaciones realizadas son autorizadas, reguladas, vigiladas y controladas a nivel nacional por el Banco de la República, El Ministerio de Hacienda y Crédito Público, la Superintendencia Bancaria y la Superintendencia de Valores.

Las inversiones de administración de liquidez las constituyen los títulos de tesorería, los certificados de depósito a término, los bonos y títulos, tanto del sector privado como del gobierno nacional, y los títulos de devolución de impuestos, TIDIS, con la siguiente composición:

INVERSIONES	DICIEMBRE DE 2001		DICIEMBRE DE 2000	
	Millones de pesos	% Participación	Millones de pesos	% Participación
Títulos de tesorería - TES	69,465	26	18,620	11
Certificados de depósito a término	168,540	62	90,545	55
Cédulas hipotecarias	0	0	205	0
Bonos y títulos del sector privado	33,398	12	21,651	13
Títulos de devolución de impuestos - TIDIS	0	0	755	0
Bonos y títulos del gobierno nacional	156	0	0	0
Operaciones de cobertura	0	0	13	0
Derechos de recompra de inversiones	0	0	34,287	21
TOTAL INVERSIONES	271,558	100	166,076	100

De los certificados de depósito a término, \$18,311 millones, 11% del monto registrado, corresponden a las inversiones de la Empresa Adaptada en Salud, y \$5,527 millones al Fondo Autoseguros, recursos con destinación específica.

2.2.1.3. Grupo 14. Deudores

Representa, entre otros conceptos, derechos a favor originados por la venta de bienes y la prestación de los servicios públicos domiciliarios en desarrollo del objeto social, los valores adelantados a contratistas y proveedores para la ejecución de obras, suministro de bienes y servicios, anticipos y saldos a favor por impuestos y contribuciones.

Por la reclasificación del catálogo de cuentas, para el análisis integral de los deudores, debe tenerse en cuenta la porción no corriente, la cual se incluye en la nota 2.2.2.2, Grupo 14, Deudores, de los Activos no Corrientes.

Al 31 de diciembre de 2001 la composición del rubro de deudores corrientes fue:

DEUDORES	DICIEMBRE DE 2001		DICIEMBRE DE 2000	
	Millones de pesos	% Participación	Millones de pesos	% Participación
CUENTAS POR COBRAR		277,078		62
Servicio de energía	140,268		159,451	34
Servicio de acueducto	23,740		56,941	12
Servicio de alcantarillado	8,122		22,542	5
Servicio de gas combustible	14,696		3,268	1
Servicio de telecomunicaciones	53,152		55,686	12
Otras cuentas por cobrar	37,100		17,668	4
AVANCES Y ANTICIPOS ENTREGADOS		4,268		1
ANTICIPOS O SALDOS A FAVOR POR IMPUESTOS Y CONTRIBUCIONES		56,629		13
DEPÓSITOS ENTREGADOS		4,404		1
OTROS DEUDORES		264,540		59
Provisión para deudores	-162,068		-133,455	
TOTAL DEUDORES		444,853		100

En el rubro de otras cuentas por cobrar se incluyen deudores por bienes comercializados y venta de otros servicios, los préstamos concedidos para educación y los respaldados por hipoteca, con vencimiento a un año.

De la provisión, se cancelaron \$1,487 millones por deudas de difícil cobro, previa autorización de la Junta Directiva, según acta 1376 del 25 de septiembre de 2001. En concepto jurídico de la Secretaría General es una decisión de carácter administrativo que busca reflejar en los estados contables la realidad económica, y no altera en nada, jurídicamente, la obligación del deudor. Las deudas canceladas, con una antigüedad entre 5 y 20 años, están asociadas a 4,204 instalaciones. Del valor autorizado, se excluyeron las cifras correspondientes a terceros: multas a favor del municipio de Medellín e IVA por consumo, cargo fijo y trabajos en el servicio de Telecomunicaciones.

Por servicio los subsidios y las contribuciones se refieren a los siguientes conceptos:

SERVICIO	CONCEPTO	
	SUBSIDIOS	CONTRIBUCIONES
Acueducto y Alcantarillado	Cargo fijo y consumos	Cargo fijo y consumos
Energía	Consumos	Consumos
Telecomunicaciones	Cargo fijo, consumos y conexión	Cargo fijo, consumos y conexión
Gas	Consumos	Cargo fijo y consumos

El Gobierno Nacional, Ministerio de Minas y Energía, entregó a Empresas Públicas de Medellín E.S.P. la suma de \$211 millones como pago de subsidios de energía correspondientes al período 1998-2000.

Empresas Públicas de Medellín E.S.P, considerando el marco constitucional y legal, y en desarrollo de los criterios de solidaridad y redistribución de ingresos establecidos por la Ley 142 de 1994 en relación con el régimen tarifario que deben aplicar las empresas de servicios públicos, presentó una propuesta para la contabilización de los subsidios y las contribuciones que permitiera el reflejo de la realidad económica de las operaciones.

De acuerdo con la regulación contable, el procedimiento presentado al Contador General de la Nación se fundamentó en el respeto de los supuestos básicos, principios y reglas técnicas establecidos en el Nuevo Plan General de Contabilidad Pública, Resolución 400 de 2000, garantizando en su aplicación el lleno de los requisitos mínimos que debe reunir la información, los cuales exigen perentoriamente el conocimiento de las operaciones y naturaleza del ente económico, y el cumplimiento de principios contables fundamentales como el de la Prudencia, según el cual deben contabilizarse únicamente los ingresos realizados durante el período contable y no los potenciales o sometidos a condición alguna.

La procedencia del procedimiento de contabilización propuesto se ratifica por el debido seguimiento de los lineamientos establecidos en la regulación, pues en su definición se advierte el reconocimiento de la esencia económica y social de los hechos, tras la debida observancia de las realidades jurídicas y presupuestales, a la vez que se establece el registro de los ingresos, subsidios y cuentas por cobrar en el momento en el que surgen los derechos o los hechos incidan realmente en los resultados del período, y evita el reconocimiento de ingresos potenciales o sometidos a condición.

El Contador General de la Nación encontró acertadas las consideraciones del procedimiento propuesto, y, en consecuencia, mediante comunicación 200110-22707 del 28 de diciembre de 2001, ampliada en comunicación de enero de 2002, expide un procedimiento excepcional y temporal, consistente en registrar el valor de los subsidios no compensados en Cuentas de Orden, disminuyendo el valor de los Ingresos.

A continuación se describe el valor de los subsidios no compensados durante el año 2001 que se trasladaron a Cuentas de Orden:

SERVICIO	Millones de pesos
Telecomunicaciones	8,318
Acueducto	22,047
Alcantarillado	15,806

2.2.1.4. Grupo 15. Inventarios

Los inventarios corresponden a bienes adquiridos para su comercialización tales como buscapersonas, medidores y otros equipos de telecomunicaciones. También se incluyen en este grupo los bienes que se consumen en la prestación del servicio como los productos químicos utilizados para el tratamiento de aguas. Para su valoración se utilizó el método PEPS (primeros en entrar, primeros en salir).

2.2.2. Activos no corrientes

2.2.2.1. Grupo 12. Inversiones de renta variable

Están representadas en títulos valores y demás documentos, que otorgan la participación con posición controlante o no, sobre otro ente económico. Al final del período, el costo ajustado de las inversiones se compara con el valor intrínseco, operación que da lugar a las provisiones o valorizaciones respectivas.

Empresas Públicas de Medellín E.S.P, en cumplimiento de la Circular Externa No. 019 del 6 de diciembre de 1997 de la Contaduría General de la Nación, aplicó las normas técnicas relativas a la valoración de las inversiones de renta fija y variable.

Para valorar las inversiones en las entidades en las cuales se tiene el control directo o indirecto empleó el método de participación patrimonial el cual se aplicó al 31 de diciembre de 2001 tomando como base los Estados Contables preliminares de las filiales, sin auditar.

Las inversiones de renta fija se valoraron a precios de mercado, de acuerdo con lo reglamentado mediante las Circulares Externas No. 19 del 6 de diciembre de 1997 y No. 20 del 22 de diciembre de 1997, del Contador General de la Nación.

Durante el año se recibieron dividendos y se efectuaron capitalizaciones en algunas empresas, con la siguiente discriminación, en millones de pesos:

EMPRESA	CAPITALIZACIÓN	DIVIDENDOS
EDATEL		7,188
EADE	9,600	
EMTELSA		2,778
TELEPSA	2,388	
EMTELCO	19,953	
EPM Bogotá	20,000	
Telefónica de Pereira		6,634
Hidroeléctrica La Herradura	170	
Hidroeléctrica La Vuelta	147	
FEN		117
TRANSMETANO		2,797
ISA		5,100
TOTAL	52,258	24,614

Los dividendos recibidos de la FEN, TRANSMETANO e ISA, \$8,014 millones, cuyas inversiones se valoran por el método del costo, se registraron como dividendos en ingresos financieros. Los dividendos de las empresas restantes, valoradas por el método de participación patrimonial, \$16,000 millones se registraron como menor valor de la inversión.

Empresas Públicas de Medellín tiene valoradas sus inversiones en las filiales en consonancia con su valor intrínseco, por cuanto las acciones de las empresas en las que se tienen las inversiones no cotizan en bolsa. En algunas el valor económico es inferior al valor intrínseco, pero esta diferencia no se puede reflejar en la valoración de las inversiones de Empresas Públicas de Medellín hasta tanto las empresas filiales no actualicen sus valores patrimoniales y, en consecuencia, lo reflejen en sus estados contables.

Fusión EPM Televisión

La Junta Directiva de Empresas Públicas de Medellín E.S.P. en su sesión del 30 de noviembre de 2000 aprobó el proyecto de Fusión por Absorción de la Sociedad EPM Televisión Ltda. según consta en el Acta No. 1363 y la Junta de Socios de EPM Televisión Ltda. igualmente dio su consentimiento según se anota en el Acta No. 50 de la misma fecha.

El proceso de fusión por absorción culminó y se protocolizó mediante la escritura pública No. 3612 del 19 de diciembre de 2001, de la Notaría 20 de Medellín, inscrita en la Cámara de Comercio del mismo circuito el día 27 de diciembre de 2001, tal como consta en la certificación de esta entidad.

Las cifras de los estados contables de EPM Televisión al 31 de diciembre de 2001 se incorporaron a las de Empresas Públicas E.S.P. En activos se adicionaron \$24,248 millones y en Pasivos \$6,619 millones.

Reducción del capital de ISAGEN

En desarrollo del proceso mediante el cual Empresas Públicas de Medellín, E.S.P. instauró una demanda de impugnación, el juzgado que conoce del caso fijó una audiencia de conciliación para abril de 2002.

Empresas Públicas de Medellín E.S.P. instauró una demanda de impugnación en la cual solicita se declare la nulidad de la decisión tomada por la asamblea general de accionistas de ISAGEN S.A. E.S.P., realizada el 22 de febrero de 2000 según consta en el Acta número 014 de esa entidad, sobre la descapitalización, toda vez que Empresas Públicas de Medellín no estuvo de acuerdo, entre otros, con el procedimiento de trasladar a los accionistas, a título de restitución parcial de aportes de capital, activos cuyo valor patrimonial es ostensiblemente menor en los términos de mercado, en relación con el valor del aporte que se reembolsa.

Y como pretensión subsidiaria, se solicitó declarar que dicha decisión le sea inoponible a las Empresas Públicas de Medellín E.S.P., por no tener carácter general.

Las inversiones, clasificadas de acuerdo con el método de valoración, su costo, el ajuste por inflación, la valorización y la provisión, en las que hubo lugar, expresadas en millones de pesos, corresponden a:

MÉTODO DE VALORACIÓN / EMPRESA	COSTO		AJUSTE POR INFLACIÓN		VALORIZACIÓN (DESVALORIZACIÓN)		PROVISIÓN	
	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000
Método del Costo								
FEN S.A.	9,030	9,030	1,088	1,088	152	240		
ISA, S.A. E.S.P.	39,339	39,339	60,745	60,745	9,884	126,334		
ISAGEN, S.A. E.S.P.	32,173	32,173	152,454	152,454	-67,950	9,088		
HIDROMIEL	12,686	12,686	0				-11,771	-11,847
HIDROSOGAMOSO	94	94	0		4	9		
DERECHOS MIEL I	8,488	8,488	0				-7,272	-7,272
OCCEL	1,546	1,546			237			
TRANSMETANO S.A.	9,022	9,022	6,165	6,165	-6,326	8,794		
ORBITEL S.A. E.S.P.	112,500	112,500	21,642	21,642			-8,462	-11,513
TELEMEDELLÍN	540	540	222	222			-383	-332
FUNDACIÓN EE.PP.M.	90	90	0					
RED DE FIBRA ÓPTICA	0	534	0	147				
OTRAS	72	72	27	27	127			
Total método del costo	225,580	226,114	242,343	242,490	-63,872	144,465	-27,888	-30,964
Método de Participación Patrimonial								
EDATEL S.A.	164,583	160,032	35,519	35,519	2,687	2,686		
EADE	115,812	94,619	31,941	31,941	91,627	53,738		
EMTELSA S.A. E.S.P.	56,532	54,074	15,705	15,705			-5,564	-11,169
EPM T.V.	0	17,655	0	5,357			0	-7,799
EMTELCO S.A.	39,815	30,687	11,037	11,037			-6,595	-6,791
TELEPSA S.A. E.S.P.	5,689	5,160	575	575			-923	-821
EPM - BOGOTÁ	136,988	91,366	9,940	9,937			-2,303	-2,947
GASES DE ANTIOQUIA	2,523	2,660	4,302	4,302			-782	-1,087
TELEFÓNICA DE PEREIRA	50,803	74,204	6,820	6,820	733	0		-4,222
AGUAS DEL ORIENTE ANTIOQUEÑO	776	755	80	80			-37	-80
Hidroeléctrica la Herradura	170							
Hidroeléctrica la Vuelta	147							
Total método de participación patrimonial	573,838	531,212	115,919	121,273	95,047	56,424	-16,204	-34,916
TOTAL INVERSIONES	799,418	757,326	358,262	363,763	31,175	200,889	-44,092	-65,880

La participación en otras entidades, representada en acciones, derechos o aportes, clasificada de acuerdo con el método empleado para su valoración y según el nivel territorial de la entidad en la cual se tiene la inversión, corresponde a:

MÉTODO DE VALORACIÓN / EMPRESA	PORCENTAJE DE PARTICIPACIÓN					
	SEM nivel nacional	ESSPP nivel nacional	ESSPP nivel departamental	SEM nivel municipal	ESSPP nivel municipal	Otras
Método del costo						
ANDESAT S.A.	2.3					
FEN S.A.	1.4					
OCCEL	5.4					
ISA, S.A. E.S.P.		11.9				
ISAGEN, S.A. E.S.P.		12.9				
TRANSMETANO S.A.					38.9	
ORBITEL S.A. E.S.P.					50.0	
HIDROMIEL						12.5
HIDROSOGAMOSO						7.5
Derechos MIEL I						6.3
TELEMEDELLÍN						15.0
Fundación EE.P.P.M.						90.0
Método de participación patrimonial						
EDATEL S.A.			56.0			
EADE			64.4			
EMTELSA S.A. E.S.P.			36.9			
EMTELCO S.A.				99.5		
TELEPSA S.A. E.S.P.				59.8		
EPM - Bogotá					64.3	
Gases de Antioquia					51.0	
Telefónica de Pereira					56.1	
Aguas del Oriente Antioqueño					56.0	

SEM: Sociedad de economía mixta.

ESSPP: Empresas de servicios públicos.

Al finalizar la vigencia 2001 varió la participación en algunas de las empresas en las cuales se tiene inversión. Se incrementó la participación en:

- En ANDESAT se pasó de 1.1% al 2.3%
- EADE de 59.7% se aumentó a 64.4%.
- EMTELCO S.A. de 99.1% a 99.5%.
- TELEPSA S.A. de 58.0% a 59.8%.

Y se disminuyó la participación en:

- HIDROSOGAMOSO quedó en 7.5% y se poseía el 10.9%.
- En EPM Bogotá, si bien se realizó una capitalización, el porcentaje de la inversión disminuyó a 64.3% frente al 99.6% que se poseía ante el ingreso de nuevos inversionistas.

2.2.2.2. Grupo 14. Deudores

Representa los valores por cobrar por concepto de créditos otorgados para compra, construcción o mejora de casa de habitación, para educación de trabajadores y sus beneficiarios. Igualmente los avances y anticipos entregados para proyectos de inversión y construcción de infraestructura.

La discriminación del grupo Deudores corresponde a:

DEUDORES	DICIEMBRE DE 2001		DICIEMBRE DE 2000	
	Millones de pesos	% Participación	Millones de pesos	% Participación
CUENTAS POR COBRAR		49,011		0
Servicio de acueducto	34,747	16	0	0
Servicio de alcantarillado	14,264	6	0	0
PRÉSTAMOS CONCEDIDOS		115,469		121,621
Préstamos a vinculados económicos	8,529	4	8,444	3
Otros préstamos concedidos	106,940	48	113,177	42
AVANCES Y ANTICIPOS ENTREGADOS		57,035		146,746
Anticipos para proyectos de inversión	0	0	119,280	44
Anticipos para construcción de infraestructura	57,035	26	27,466	10
TOTAL DEUDORES		221,515		268,367

Las cuentas por cobrar en los servicios de acueducto y alcantarillado corresponden a trabajos realizados por el programa de Habitación Viviendas.

En otros préstamos concedidos se incluyen:

- \$95,260 millones, por operaciones swap para cubrir el riesgo cambiario originado en créditos otorgados en yenes por el Eximbank de Japón, hoy denominado JBIC. Su contrapartida es una cuenta del grupo 29, otros pasivos, incluida en el rubro de otros créditos diferidos. En desarrollo de la estrategia de cobertura, se realizaron operaciones swap en las cuales participaron Citibank, Standard Chartered y BNP Paribas, para cubrir, durante cinco (5) años, los flujos de los créditos Eximbank del Japón 189,900 líneas telefónicas y JBIC, no atado, para las empresas de energía y gas. De conformidad con el Decreto 2681 del 29 de diciembre de 1993, por medio del cual se reglamentan parcialmente las operaciones de crédito público, las de manejo de deuda pública, sus estimados y conexos y la contratación directa de las mismas, las operaciones swap son operaciones de manejo de la deuda que no constituyen un nuevo financiamiento sino que se realizan con el fin de mejorar el perfil de la deuda de Empresas Públicas de Medellín.
- \$7,657 millones por créditos otorgados a otras empresas en acatamiento de la Ley 550 del 30 de diciembre de 1999 por medio de la cual se promueve y facilita la reactivación empresarial.
- Crédito al Fondo de Empleados de Empresas Públicas de Medellín E.S.P. por \$3,000 millones.
- Préstamos a personas retiradas para disfrutar de la pensión de jubilación, por \$1,010 millones, concedidos hasta tanto se les reconozca su derecho y empiecen a recibir su mesada pensional.

2.2.2.3 Grupo 16. Propiedades, planta y equipo

Este grupo lo integran bienes tangibles adquiridos, construidos o en proceso de construcción, con la intención de emplearlos en forma permanente. Se registraron inicialmente al costo de adquisición, conformado por las erogaciones necesarias para colocarlo en condiciones de utilización.

El costo de adquisición se incrementó con las adiciones y mejoras. La contribución de estos activos a la generación del ingreso se reconoció en los resultados del ejercicio mediante la depreciación de su valor histórico ajustado.

Para reconocer el desgaste de los activos en operación y en cumplimiento de la Circular Externa No. 11 de 1996 de la Contaduría General de la Nación, Empresas Públicas de Medellín adoptó el método de línea recta.

El detalle de las propiedades, planta y equipo corresponde a:

PROPIEDADES, PLANTA Y EQUIPO	DICIEMBRE 2001		DICIEMBRE 2000	
	Millones de pesos	% Participación	Millones de pesos	% Participación
Terrenos	131,456	2	155,240	2
Construcciones en curso	574,754	9	1,510,163	24
Propiedades, planta y equipo en tránsito	1,228	0	4,495	0
Bienes muebles en bodega	36,309	1	51,149	1
Edificaciones	1,510,473	25	1,345,035	21
Vías de comunicación y accesos	97,989	2	67,741	1
Platas, ductos y túneles	3,506,126	57	2,796,459	44
Redes, líneas y cables	1,858,294	31	1,856,467	29
Maquinaria, equipos y otros	738,346	12	732,595	12
Depreciación acumulada	-2,356,269	-39	-2,164,266	-34
Amortización acumulada	-14,048	0	-11,442	0
Provisiones propiedades, planta y equipo	-3	0	-509	0
TOTAL PROPIEDADES, PLANTA Y EQUIPO	6,084,657	100	6,343,127	100

En construcciones en curso se consideran, entre otros, obras de infraestructura, plantas, ductos y túneles en construcción, así como redes, líneas y cables para la prestación de los diferentes servicios.

En Telecomunicaciones se adelantaron obras de reposición en la red primaria y se construyó el Centro de Telecomunicaciones de La América, para la gestión, operación y mantenimiento de las centrales telefónicas que prestan su servicio a la zona norte de Medellín y su área metropolitana. Se cambiaron 40,000 líneas telefónicas de tecnología electromecánica por líneas de conmutación digital, las cuales permiten la prestación de los servicios especiales como llamada en espera, código secreto, transferencia de llamadas, despertador automático, entre otros.

Como resultado del proyecto de identificación de los activos, se dieron de baja activos por obsolescencia, principalmente de Telecomunicaciones, con una incidencia en el gasto de \$16,000 millones, cuyo efecto tributario está supeditado a las normas que rigen la materia.

En el sector de aguas se desarrollaron programas para la reposición y expansión de redes primarias, secundarias y colectores. Se suscribieron convenios interadministrativos para la construcción de redes por programas de Habitación Viviendas. Se adquirió terreno para la planta de tratamiento de aguas residuales en Bello.

En el programa de distribución domiciliaria del gas se optimizó la capacidad de las estaciones ya construidas para dar mayor expansión a las redes de polietileno sin construir nuevas estaciones reguladoras.

Entraron a operar los proyectos Porce II y la Termoeléctrica La Sierra, y, en consecuencia, empezaron a depreciarse durante el período.

En maquinaria, equipos y otros, \$455,866 millones, 62%, corresponden propiamente a este rubro, \$151,494 millones, 20%, son equipos de comunicación y computación, y el resto lo integran los equipos médicos y científicos, muebles, enseres y equipos de oficina, equipos de comunicación, computación, transporte y elevación.

La amortización acumulada corresponde a la reducción del valor en libros de la inversión en vías de comunicación y acceso. Se realiza en un período de 50 años.

Del proyecto que se adelantó para la identificación, cuantificación y valoración de los activos fijos, con el fin de actualizar la información contable, se identificaron y desagregaron los activos, uno a uno y se les hizo su respectivo avalúo técnico. En la contabilidad se registró su avalúo técnico al 31 de diciembre de 2001.

La transferencia del bien inmueble Edificio Empresas Públicas de Medellín al Municipio de Medellín representó una disminución en el rubro de terrenos y edificaciones, incluidos los ajustes por inflación acumulados, de \$276,671 millones. Esta transferencia generó una pérdida, la cual surge de comparar el valor de enajenación del inmueble al valor comercial determinado por Catastro Municipal y certificado por la Lonja de Propiedad Raíz con el valor registrado contablemente.

Las cifras de las propiedades, plantas y equipo, tienen incorporados los activos de EPM Televisión, por la fusión de esta entidad con Empresas Públicas de Medellín E.S.P.

2.2.2.4. Grupo 19. Otros activos

La desagregación de otros activos corresponde a:

OTROS ACTIVOS	DICIEMBRE DE 2001		DICIEMBRE DE 2000	
	Millones de pesos	% Participación	Millones de pesos	% Participación
Cargos Diferidos		146,040		7
Intangibles		244,209		12
Amortización intangibles		-62,299		-3
Valorizaciones		1,659,748		83
Propiedades, planta y equipo	1,628,573		1,171,334	
Inversiones de renta variable	31,175		200,889	
Otros activos		20,131		1
TOTAL OTROS ACTIVOS		2,007,829		100

Los cargos diferidos con respecto al año anterior disminuyeron, básicamente, porque durante el año no se originó corrección monetaria diferida, al devolver los ajustes por inflación registrados en 2001, en cumplimiento de la Resolución 364 del 29 de noviembre de 2001, de la Contaduría General de la Nación, y ante la cancelación del saldo acumulado a diciembre de 2000 en cargos por corrección monetaria diferida, contra la cuenta de otros ingresos, en el rubro de ingresos extraordinarios.

En los intangibles se agrupan las licencias, el software y los créditos mercantiles. Los créditos mercantiles ascienden a \$71,621 millones, \$53,913 millones y \$21,753 millones y se registraron por las inversiones realizadas en la Telefónica de Pereira, EMTLSA y EMTELCO S. A., en su orden, al reconocer atributos especiales en estas inversiones como la localización geográfica favorable para la expansión y el posicionamiento del mercado.

La amortización de intangibles corresponde a la amortización de los rubros de intangibles y en su crecimiento con respecto al año anterior se refleja la amortización del período.

Se disminuyeron las valorizaciones de las inversiones de renta variable por el ajuste al valor intrínseco de las acciones de ISAGEN y Transmetano.

En otros activos se incluyen los gastos pagados por anticipado por concepto de seguros, las obras y mejoras en propiedad ajena y los bienes entregados a terceros y su amortización.

2.2.3. Pasivos corrientes

2.2.3.1. Grupo 22. Operaciones de crédito público

En deuda interna están los préstamos pactados en moneda nacional o extranjera que se pagan en pesos colombianos y que bajo ninguna circunstancia afectan en forma directa la balanza de pagos de la Nación por aumento de los pasivos en el exterior. (Art. 223 del decreto 222 de 1983).

La deuda externa se define como aquellas operaciones que se pactan y se pagan en moneda extranjera y que afectan de manera directa la balanza de pagos de la Nación por aumento de los pasivos en el exterior.

Para la elaboración de informes, los créditos externos se clasifican generalmente en: Banca Multilateral, Fomento a las Exportaciones, Proveedores y Bancos Comerciales.

Los saldos adeudados en moneda extranjera se convierten a pesos colombianos a la tasa representativa del mercado para el dólar de los Estados Unidos de América, y a las tasas de cambio oficiales en la fecha de cierre para las demás divisas.

Las operaciones de crédito público por amortizar, corresponden al siguiente detalle:

OPERACIONES DE CRÉDITO PÚBLICO	DICIEMBRE DE 2001		DICIEMBRE DE 2000		
	Millones de pesos	% Participación	Millones de pesos	% Participación	
Deuda pública interna de corto plazo		4,103		27,822	15
Moneda nacional:					
Findeter - Insfopal	130	0	130		0
Gobierno Nacional	291	0	291		0
Moneda extranjera:					
Créditos FEN	2,247	1	25,943		14
Gobierno Nacional (BID 540)	1,435	1	1,458		1
Deuda pública externa de corto plazo		173,171		160,244	85
Créditos BID	100,062	56	52,977		28
Mediocredito Centrale de Italia	1,694	1	1,712		1
BIRF 2449 - CO	0	0	26,442		14
Eximbank Japan 189,900 líneas	7,662	4	8,750		5
Exporfinans	0	0	1,027		0
Citibank Sindicado	38,187	22	37,153		20
Amro Bank Nos. 1 y 2	2,900	2			0
JBIC No.4	5,356	3			0
Crédito de proveedores	17,310	10	32,183		17
TOTAL OPERACIONES DE CRÉDITO PÚBLICO		177,274		188,066	100

Durante el período la deuda, sin incluir gastos financieros generados por intereses y comisiones, tuvo el siguiente movimiento:

CONCEPTO	DEUDA INTERNA		DEUDA EXTERNA	TOTAL DEUDA
	Moneda Nacional	Moneda Extranjera	Moneda Extranjera	
Saldo diciembre 2000	345,532	159,105	1,580,099	2,084,736
Más desembolsos 2001	0	0	80,568	80,568
Menos amortizaciones 2001	40,333	116,112	149,620	306,065
Más diferencia en cambio 2001	0	-554	-37,788	-38,342
Saldo diciembre 2001	305,199	42,439	1,473,259	1,820,897

Con respeto al año 2000, la deuda pública total se disminuyó en \$263,839 millones, 13%, porque las amortizaciones fueron mayores a los desembolsos en \$225,467 millones y porque la diferencia en cambio generada durante la vigencia significó un menor valor de la deuda en \$38,342 millones.

De los desembolsos, \$40,366 millones, 50%, corresponden a recursos del crédito JBIC para el proyecto de distribución energía y gas natural, \$23,179 millones, 29%, a los préstamos JBIC No. 4 y No. 5 para el plan telefónico 2000 - 2002 y \$11,682 millones, 15%, para el sistema integrado de información, con la utilización de los créditos concedidos por el Banco Amro, identificados como No. 1 y No. 2.

Entre las amortizaciones se incluyen los siguientes pagos:

- Prepago del crédito FEN - Eximbank, \$ 95,042 millones.
- Al BID \$57,677 millones: \$39,823 millones del préstamo BID 499, \$15,652 millones del BID 70 y \$2,202 millones del BID 800.
- Al Citibank sindicado, \$ 37,986 millones.
- Al BIRF \$26,911 millones, para amortización total del préstamo BIRF 2449.
- Al Banco Santander \$ 30,000 millones, prepago del crédito concedido.
- Al Banco Popular \$ 10,000 millones, por prepago de la deuda.

El resultado de la diferencia en cambio significó un ingreso de \$38,342 millones, por cuanto en gastos se registraron \$113,598 millones, en ingresos \$142,440 millones y se capitalizaron \$9,500 millones a los proyectos en construcción.

2.2.3.2. Grupo 24. Cuentas por pagar

Las cuentas por pagar la conforman, entre otros, los valores adeudados por concepto de bienes y servicios adquiridos, tanto nacionales como del exterior, valores adeudados por los aportes a fondos pensionales y de seguridad social, las retenciones practicadas por retención en la fuente, impuesto de timbre e impuesto de industria y comercio, la cuenta corriente de subsidios asignados.

El detalle de las cuentas por pagar corresponde a:

CUENTAS POR PAGAR	DICIEMBRE 2001		DICIEMBRE 2000	
	Millones de pesos	% Participación	Millones de pesos	% Participación
Adquisición de bienes y servicios nacionales	72,792	49	65,702	45
Adquisición bienes y servicios del exterior	19,588	13	23,544	16
Acreedores	9,992	7	15,675	11
Impuesto al valor agregado	14,608	10	10,188	7
Depósitos recibidos de terceros	20,636	14	18,857	13
Otras	10,643	7	12,280	8
TOTAL CUENTAS POR PAGAR	148,259	100	146,246	100

En el rubro de acreedores se incluyen: seguros, aportes a fondos pensionales, aportes a la seguridad social en salud y riesgos profesionales, aportes al Instituto Colombiano de Bienestar Familiar, al SENA y a Cajas de Compensación.

En otras cuentas por pagar se agrupan subsidios asignados, retención en la fuente e impuesto de timbre, retención impuesto de industria y comercio, impuestos, contribuciones y tasas por pagar y avances y anticipos recibidos, entre otros.

Los subsidios asignados son una cuenta de naturaleza pasiva en la cual se registran como crédito las contribuciones facturadas y como débito los subsidios otorgados.

Si el saldo es crédito, indica que las contribuciones de todo el mercado de Empresas Públicas de Medellín fueron superiores a los subsidios. Se dice, entonces, que existe un superávit y, en consecuencia, se giraría al ministerio correspondiente para que éste lo traslade a una zona del país donde haya déficit. Si por el contrario, su saldo es débito, significa que las contribuciones no fueron suficientes para compensar los subsidios, de forma que se origina una cuenta por cobrar al Fondo de Solidaridad y Redistribución del ingreso respectivo.

Al finalizar el período contable, por concepto de subsidios, se configuraron cuentas por pagar en el servicio de energía por \$269 millones y en el servicio de Gas Combustible por \$838 millones.

2.2.3.3. Grupo 25. Obligaciones laborales y de seguridad social integral

Las obligaciones laborales se ajustan al cierre del ejercicio con base en lo dispuesto por las normas legales y las convenciones laborales vigentes. En este rubro, el mayor valor corresponde al monto de las cesantías, valores adeudados al personal conforme al régimen especial que señala la ley.

OBLIGACIONES LABORALES	DICIEMBRE 2001		DICIEMBRE 2000	
	Millones de pesos	% Participación	Millones de pesos	% Participación
Salarios y prestaciones sociales	87,312	71	81,743	71
Pensiones por pagar	35,262	29	33,515	29
TOTAL OBLIGACIONES LABORALES Y DE SEGURIDAD SOCIAL	122,574	100	115,258	100

2.2.3.4. Grupo 29. Otros pasivos

En el grupo de Otros Pasivos se incluyen las siguientes obligaciones de corto plazo:

OBLIGACIONES LABORALES	DICIEMBRE 2001		DICIEMBRE 2000	
	Millones de pesos	% Participación	Millones de pesos	% Participación
Recaudos a favor de terceros	30,304	60	26,545	70
Ingresos recibidos por anticipado	20,086	40	11,303	30
TOTAL OTROS PASIVOS	50,390	100	37,848	100

Los recaudos a favor de terceros hacen relación a impuestos, ventas y cobro de cartera de terceros y los ingresos recibidos por anticipado son, fundamentalmente, por arrendamientos y ventas.

2.2.4. Pasivos no corrientes

2.2.4.1. Grupo 22. Operaciones de crédito público

A largo plazo, las operaciones de crédito público corresponden a:

OPERACIONES DE CRÉDITO PÚBLICO	DICIEMBRE DE 2001		DICIEMBRE DE 2000	
	Millones de pesos	% Participación	Millones de pesos	% Participación
Deuda pública interna de largo plazo		326,222		19
Moneda nacional:		304,777		18
FINDETER - INSFOPAL	909	0	1,040	0
Gobierno Nacional	3,868	0	4,072	0
Banco Popular	0	0	10,000	1
Banco Santander	0	0	30,000	2
Primera emisión de Bonos	200,000	12	200,000	10
Emisión 45 años, primer tramo	100,000	6	100,000	5
Moneda extranjera:		21,445		1
FEN - Eximbank	0		73,904	3
FEN - BID	12,247	1	14,708	1
Gobierno Nacional (BID 540)	9,198	0	10,909	1
Deuda pública externa de largo plazo		1,317,401		78
Créditos BID	1,021,018	60	1,142,503	59
BIRF 2449 OC-CO	0	0	9	0
Mediocredito Centrale de Italia	12,705	1	14,557	1
Eximbank Japan 189,900 Líneas	25,076	2	36,528	2
Citibank Sindicado	57,280	3	92,882	4
Créditos JBIC	193,929	12	158,916	8
Siemens	0	0	3,067	0
Créditos Amro Bank	7,393	0		
Pasivos transitorios y pagos finales	0	0	3,576	0
Intereses deuda pública interna largo plazo		12,546		1
Intereses , comisiones deuda pública externa largo plazo		37,766		2
TOTAL		1,693,935		100

Las deudas con los bancos Popular y Santander, se cancelaron anticipadamente durante 2001.

La primera emisión de bonos se realizó en marzo de 1999 por \$200,000 millones y sus recursos se destinaron al plan global de inversiones. La segunda emisión se efectuó en el año 2000 por \$100,000 millones y los fondos se destinaron a mejorar los flujos de caja y a prepagar deuda. Se emitieron tres (3) series (A, B y C) de acuerdo con la fecha de vencimiento y la liquidación de los rendimientos.

Durante 2001 se adquirieron dos créditos con el Amor Bank y se suscribió un nuevo préstamo con el JBIC.

2.2.4.2. Grupo 27. Pasivos estimados

Las pensiones representan el valor presente de todas las mesadas futuras que Empresas Públicas de Medellín E.S.P. deberá hacer a favor de personas que tengan o vayan a adquirir ese derecho, de conformidad con normas legales. Este valor se reconoce al cierre del período contable con base en estudios actuariales preparados en forma consistente con la metodología que señala la Superintendencia Bancaria. Se fundamenta en la Ley 100 de diciembre de 1993, y los Decretos 1517 del 4 de agosto de 1998 y 2783 del 20 de diciembre de 2001.

En la metodología del cálculo se incluyeron las mesadas adicionales de junio y diciembre de cada año, así como el valor actual del auxilio funerario en el grupo de jubilados totalmente por Empresas Públicas de Medellín E.S.P., en cumplimiento del literal b), artículo 2º, Decreto 1517 del 4 de agosto de 1998.

Empresas Públicas de Medellín E.S.P, como entidad no sometida al control y vigilancia de la Superintendencia Bancaria, de acuerdo con los parámetros establecidos en el Decreto 2783 del 20 de diciembre de 2001, en la elaboración de los cálculos actuariales de que trata el artículo 113 del Estatuto Tributario consideró una tasa de reajuste pensional durante 2001 de 10.235%, correspondiente al promedio ponderado de la inflación registrada en los años 1998, dos veces la inflación de 1999 y tres veces la inflación de 2000 y una tasa real de interés técnico de 4.8%.

En 2001 Empresas Públicas de Medellín E.S.P. amortizó la obligación pensional 90.68%, en tanto que en el año 2000 la amortizó 89.64%, en cumplimiento de lo dispuesto en el Decreto 1517 del 4 de agosto de 1998 del Ministerio de Hacienda y Crédito Público, mediante el cual se extendió la gradualidad para amortizar la obligación actuarial hasta el año 2010.

Los pasivos estimados al 31 de diciembre de 2001, presentaron la siguiente composición:

PASIVOS ESTIMADOS	DICIEMBRE DE 2001		DICIEMBRE DE 2000	
	Millones de pesos	% Participación	Millones de pesos	% Participación
Provisión para contingencias		1,232		0
Provisión para pensiones:		205,309		202,843
Cálculo actuarial de pensiones	228,623	53	228,773	58
Pensión actuarial por amortizar	-23,314	-5	-25,930	-7
Provisión bonos pensionales:		203,858		178,559
Liquidación provisional de cuotas partes de bonos pensionales	226,044	53	201,510	51
Liquidación provisional de cuotas partes de bonos pensionales por amortizar (DB)	-22,186	-5	-22,951	-6
Provisiones diversas		16,279		13,854
TOTAL PASIVOS ESTIMADOS		426,678		395,536

La provisión para contingencias se ajustó en \$952 millones, en consideración a la evaluación de los procesos en curso al finalizar el año, cuyos fallos se estimaron como probables en contra de Empresas Públicas de Medellín E.S.P.

Las pensiones y los bonos pensionales estimados, más las pensiones por pagar, \$35,262 millones incluidos en las obligaciones laborales y de seguridad social, totalizan \$444,409 millones, valor del pasivo pensional.

2.2.4.3. Grupo 29. Otros pasivos

A largo plazo, hacen parte de este grupo de Pasivos los siguientes rubros:

OTROS PASIVOS	DICIEMBRE 2001		DICIEMBRE 2000	
	Millones de pesos	% Participación	Millones de pesos	% Participación
Crédito por corrección monetaria diferida	0	0	518,739	83
Otros cargos diferidos	85,607	100	102,836	17
TOTAL OTROS PASIVOS LARGO PLAZO	85,607	100	621,575	100

Por la eliminación de los ajustes por inflación durante el 2001, no se generó el crédito por corrección monetaria diferida. Adicionalmente, se canceló el saldo de la cuenta Crédito por Corrección Monetaria Diferida, que con la cancelación de la cuenta Cargo por Corrección Monetaria Diferida de naturaleza contraria, generó un ingreso extraordinario de \$137,449 millones, registrado en la cuenta objeto 481090.

En el rubro de otros cargos diferidos se incluye la contrapartida de las operaciones swaps realizadas, según se comentó en nota 2.2.2.2 referida al grupo 14, cuenta Deudores.

2.2.4.4. Grupo 32. Patrimonio

El 100% del capital de Empresas Públicas de Medellín E.S.P. es oficial y su único propietario es el Municipio de Medellín.

El Concejo de Medellín, por Acuerdo Municipal No. 83 de 2001, acordó disponer de una partida del patrimonio de las Empresas Públicas de Medellín E.S.P., por valor de ciento setenta mil quinientos setenta y siete millones trescientos treinta mil pesos, (\$170,577,330,000), representada en la transferencia del bien inmueble, Edificio Empresas Públicas de Medellín, el cual se incorporó al patrimonio del Municipio de Medellín. El Alcalde de Medellín reglamentó el Acuerdo 83 por medio del Decreto No. 2477 del 20 de diciembre de 2001, describiendo la alinderación de seis lotes de terreno sobre los cuales se construyó el edificio y englobándolos con un área total de lote de 30,726 metros cuadrados y un área construida de 122,205 metros cuadrados.

La composición del patrimonio al 31 de diciembre de 2001 es la siguiente:

PATRIMONIO INSTITUCIONAL	DICIEMBRE DE 2001		DICIEMBRE DE 2000	
	Millones de pesos	% Participación	Millones de pesos	% Participación
CAPITAL FISCAL		67	0	0
RESERVAS		2,028,411	26	1,562,730
Reservas ocasionales	2,019,788	26	1,554,107	22
Fondos patrimoniales	8,623	0	8,623	0
RESULTADO EJERCICIOS ANTERIORES		452,187	6	762,468
Excedentes acumulados	130,420	2	380,166	5
Utilidad acumulada por exposición a la inflación	321,767	4	382,302	5
Resultado del ejercicio		577,771	7	465,681
Excedente del ejercicio	577,771	7	358,988	5
Utilidad por exposición a la inflación	0		106,693	1
SUPERÁVIT POR DONACIONES		82,992	1	78,034
SUPERÁVIT POR VALORIZACIÓN		1,659,749	22	1,372,223
SUPERÁVIT POR EL MÉTODO DE PARTICIPACIÓN PATRIMONIAL		36,497	0	24,368
REVALORIZACIÓN DEL PATRIMONIO		2,879,538	37	2,879,539
Capital	48	0	48	0
Reservas	1,138,604	15	1,138,604	16
Donaciones	113,799	1	113,800	1
Utilidad o pérdida de ejercicios anteriores	1,627,087	21	1,627,087	23
TOTAL PATRIMONIO INSTITUCIONAL		7,717,211	100	7,145,110

La disminución patrimonial por la transferencia del Edificio Empresas Públicas de Medellín, se refleja en el menor valor del resultado de ejercicios anteriores, en la cuenta de los excedentes acumulados.

La transferencia del edificio, significó la disminución patrimonial de \$170,577 millones, una pérdida en baja de propiedades, planta y equipo de \$106,094 millones y una disminución neta en los activos de \$276,671 millones, por el retiro en terrenos y en edificaciones y la cancelación de la depreciación acumulada asociada al edificio.

Durante 2001 se transfirieron al Municipio de Medellín \$139,704 millones, correspondientes al 30% de los excedentes del año 2000.

2.2.5. Ingresos operacionales

Compuestos por los valores causados durante el período y derivados de la operación principal de la empresa, incluidas las devoluciones y rebajas, se refieren a:

INGRESOS OPERACIONALES	DICIEMBRE DE 2001		DICIEMBRE DE 2000	
	Millones de pesos	% Participación	Millones de pesos	% Participación
Venta de bienes		2,023		0
Venta de servicios		1,889,366		100
Servicio de energía	1,032,483		886,418	54
Servicio de acueducto	199,574		194,864	12
Servicio de alcantarillado	107,753		109,348	7
Servicio gas combustible	57,352		18,115	1
Servicio de telecomunicaciones	458,927		411,002	25
Otros servicios	42,226		3,926	0
Devoluciones, rebajas y descuentos en venta de servicios (DB)	-8,949		-585	0
TOTAL INGRESOS OPERACIONALES		1,891,389		100

En el resultado de los ingresos operacionales se refleja el crecimiento en el número de usuarios atendidos y el comportamiento de las tarifas autorizadas.

De acuerdo con las estadísticas del Administrador del Sistema de Intercambios Comerciales, ASIC, adscrito al Sistema de Interconexión Eléctrica S.A., ISA, Empresas Públicas de Medellín acredita una participación del 26% en el Mercado No Regulado del país, compuesto por clientes que registran mensualmente grandes consumos de energía, entre los que se cuentan los sectores industrial, comercial y público. Empresas Públicas de Medellín tiene 672 grandes clientes de energía eléctrica localizados en 21 departamentos y en 34 ciudades colombianas.

Por la estrategia de expansión, Empresas Públicas de Medellín ha ganado terreno en el territorio nacional, y en la actualidad el 41% de la energía vendida en el segmento de los Grandes Clientes, se sitúa fuera de Medellín. Al cierre del año 2001, el portafolio de clientes se incrementó en un 20%, en tanto que a nivel de ventas de energía el crecimiento ascendió a un 14%.

2.2.6. Costo de ventas

La Superintendencia de Servicios Públicos Domiciliarios, mediante la Resolución 001417 del 18 de abril de 1997, reglamentó el sistema unificado de costos y gastos para las empresas del sector. En concordancia, Empresas Públicas de Medellín implementó un sistema unificado de costos y gastos y utilizó para ello la metodología de costos basada en actividades mediante la cual, se asignan los costos con un producto o servicio por medio de la medición de las actividades involucradas en cada uno de los procesos.

A diciembre, el resultado de la distribución de gastos y costos de producción a costos de ventas es el siguiente:

COSTO DE VENTAS	DICIEMBRE DE 2001		DICIEMBRE DE 2000	
	Millones de pesos	% Participación	Millones de pesos	% Participación
Costo de venta de bienes		935		0
Costo de venta de servicios		989,284		100
Servicio de energía	636,706		583,534	68
Servicio de acueducto	73,103		78,450	9
Servicio de alcantarillado	42,021		23,817	3
Servicio gas combustible	44,259		29,125	3
Servicio de telecomunicaciones	152,811		117,322	14
Otros servicios	40,384		25,386	3
TOTAL COSTOS		990,219		100

2.2.7. Gastos operacionales

Cuentas que representan la acumulación de los valores causados o pagados como resultado de la operación básica de prestación de servicios públicos domiciliarios.

GASTOS OPERACIONALES	DICIEMBRE DE 2001		DICIEMBRE DE 2000	
	Millones de pesos	% Participación	Millones de pesos	% Participación
De administración		199,081		54
Sueldos y salarios	62,201	22	52,458	16
Contribuciones imputadas	53,646	19	50,895	16
Contribuciones efectivas	10,943	4	9,254	3
Aportes sobre la nómina	1,912	1	1,613	1
Generales	33,052	12	28,829	9
Impuestos, contribuciones y tasas	37,327	13	29,882	9
Provisiones, depreciaciones, amortizaciones		78,353	109,764	46
Provisiones	36,377	13	60,343	27
Depreciaciones propiedades, planta y equipo	26,929	10	39,092	12
Amortizaciones	15,048	5	10,328	12
TOTAL GASTOS OPERACIONALES		277,434	282,695	

En impuestos y contribuciones se incluyen el impuesto predial unificado, la cuota de fiscalización y auditaje, el impuesto de industria y comercio, la contribución sobre las transacciones financieras y las contribuciones a las respectivas Comisiones de Regulación de Servicios Públicos y a la Superintendencia de Servicios Públicos.

Las provisiones se constituyeron para protección de inventarios y eventuales pérdidas por no recuperación de saldos deudores.

Para las cuentas deudoras inferiores a un año se constituyó una provisión del 50% sobre su valor y para las mayores a un año, del 100%. Hasta el año 2000 se hacía una provisión del 33% sobre las inferiores a un año, del 66% sobre las cuentas por cobrar a un año y a partir de una antigüedad de 2 años la provisión era el 100%. Este cambio de política significó un incremento en la provisión deudores de \$14,306 millones, la cual, para efectos tributarios, sólo podrá deducirse de la base gravable en renta hasta alcanzar los montos autorizados por las normas tributarias, esto es, considerando los anteriores porcentajes de 33%, 66% y 100% según la antigüedad de las cuentas por cobrar.

Las amortizaciones corresponden a la amortización de software y de vías de comunicación y acceso.

Se hizo una reclasificación de las cuentas de provisiones para protección de inversiones y para contingencias, al agruparlas en otros gastos. Igualmente, las amortizaciones de créditos mercantiles se incluyeron en el rubro de otros gastos. Estos conceptos en el 2000 se incluyeron como gastos operacionales.

2.2.8. Otros ingresos

No ligados a la operación propia de Empresas Públicas de Medellín E.S.P. se obtuvieron ingresos que contribuyeron al resultado del ejercicio.

La composición del rubro de otros ingresos, es:

OTROS INGRESOS	DICIEMBRE 2001		DICIEMBRE 2000	
	Millones de pesos	% Participación	Millones de pesos	% Participación
Financieros	77,999	17	64,910	21
Ajuste por diferencia en cambio	152,143	32	129,467	43
Utilidad por el método de participación patrimonial	48,039	10	41,800	14
Extraordinarios	184,449	39	59,134	19
Ajuste ejercicios anteriores	7,063	2	9,863	3
TOTAL OTROS INGRESOS	469,693	100	305,174	100

En los ingresos financieros se incluyen los intereses obtenidos por la financiación de servicios a usuarios, los recaudos por intereses de mora, los dividendos recibidos de ISA, la FEN y TRANSMETANO por \$8,014 millones por cuanto las inversiones en estas entidades se valoran por el método del costo, y la valorización a precios de mercado de las inversiones de renta fija. Esta última constituye el 35% de los ingresos financieros registrados.

El ajuste por diferencia en cambio representó ingresos por \$152,143 millones y de este valor el 94%, \$142,440 millones, proceden del ajuste de la deuda pública en moneda extranjera. A este resultado contribuyeron el efecto combinado de la fluctuación en cambio del peso colombiano frente al dólar y de éste con respecto a las otras monedas, principalmente del yen japonés. Si bien el dólar se revaluó al compararlo con el peso colombiano 2.7%, el yen japonés se devaluó con respecto al dólar 15% y el factor de revaluación para los créditos BID Y BIRF se devaluó 4.5%.

En ingresos extraordinarios se refleja el efecto de la cancelación de las cuentas de Corrección Monetaria Diferida, tanto del cargo como del crédito, el cual significó ingresos por \$137,449 millones. También incluye ingresos productos de sanciones y multas cobradas.

2.2.9. Otros gastos

En otros gastos se agrupan las erogaciones no asociadas directamente con la operación. Su composición corresponde a:

OTROS GASTOS	DICIEMBRE 2001		DICIEMBRE 2000	
	Millones de pesos	% Participación	Millones de pesos	% Participación
Provisiones	17,199	4	28,658	7
Amortización intangibles	21,095	5	11,443	3
Intereses y comisiones	118,891	27	105,233	24
Ajuste por diferencia en cambio	123,227	28	222,196	52
Extraordinarios	123,992	28	3,236	1
Otros gastos	33,500	8	57,318	13
TOTAL OTROS GASTOS	437,903	100	428,084	100

En el rubro de otros se agrupan gastos financieros, pérdida al valorar inversiones en otras sociedades por el método de participación patrimonial y el ajuste a ejercicios anteriores.

En gastos extraordinarios se registró la pérdida en baja de propiedades, planta y equipo, al retirar el edificio sede y transferirlo al Municipio de Medellín, en acatamiento del Acuerdo Municipal No. 83 de 2001.

2.2.10. Efecto neto por exposición a la inflación

Empresas Públicas de Medellín E.S.P. reversó los registros contables originados en la aplicación del sistema de ajustes parciales por inflación correspondientes a la vigencia de 2001, de acuerdo con lo dispuesto en la Resolución

364 del 29 de noviembre de 2001 del Contador General de la Nación. En consecuencia, no se tuvo efecto alguno en las cuentas de balance.

Durante el año 2000, el efecto neto por exposición a la inflación significó un ingreso de \$106,693 millones.

CONCEPTO	DICIEMBRE DE 2001 Millones de pesos	DICIEMBRE DE 2000 Millones de pesos
Inversiones		85,008
Propiedades, planta y equipo		536,739
Otros activos		28,776
Patrimonio		-380,987
Depreciación acumulada		-162,168
Amortización acumulada		-675
EFFECTO POR EXPOSICIÓN A LA INFLACIÓN		106,693

2.2.11. Cuentas de orden

En cumplimiento de la Resolución 364 del 29 de noviembre de 2001 del Contador General de la Nación, el efecto de los ajustes por inflación del año 2001 se registró en cuentas de orden.

Las cuentas de orden deudoras se discriminaron así:

CUENTAS DE ORDEN DEUDORAS	DICIEMBRE 2001		DICIEMBRE 2000	
	Millones de pesos	% Participación	Millones de pesos	% Participación
Derechos contingentes		173,251		127,079
Deudoras fiscales		1,509,816		3,007
Gastos períodos anteriores	3,007		3,007	
Acciones y aportes	344,948			
Cuentas por cobrar	1,678			
Diferencia depreciación	513,256			
Cargo por Corrección Monetaria Diferida	404,493			
Otros activos	21,271			
Otras deducciones	129,668			
Pérdida líquida	10,649			
Costos laborales	80,846			
Deudoras de control		6,299		6,263
Deudoras por contra (CR)		-1,689,366		-136,350

Las cuentas de orden acreedoras corresponden al siguiente detalle:

CUENTAS DE ORDEN ACREEDORAS	DICIEMBRE 2001		DICIEMBRE 2000	
	Millones de pesos	% Participación	Millones de pesos	% Participación
Responsabilidades contingentes		-315,477		-234,720
Acreedoras fiscales		-1,169,752		
Crédito por Corrección Monetaria Diferida	-546,973			
Otros pasivos	-464,748			
Dividendos y participaciones	-72,796			
Otros Ingresos Corrección Monetaria	-85,235			
Acreedoras de control		-385,226		-465,081
Acreedoras por contra (DB)		1,870,455		699,801

En las cuentas deudoras y acreedoras fiscales, se incluye el registro de las partidas conciliatorias del año gravable 2000, las cuales son el resultado del análisis de las normas para determinar qué se reconoce o no fiscalmente, de las partidas del estado de actividad financiera, económica y social y del balance.

El efecto de las partidas del estado de actividad financiera, económica y social se traduce en un aumento o disminución de la base gravable o determinación de la Renta Líquida Fiscal. Entre las partidas que incrementaron la base gravable, las más representativas fueron el valor del cálculo actuarial, de cuya deducción no se hizo uso, los gastos no deducibles del dos por mil, la provisión de la renta y la provisión para inversiones y otros activos.

El efecto en las partidas del balance conduce a un mayor o menor valor del Patrimonio Líquido Fiscal, el cual en Empresas Públicas de Medellín no tiene ningún otro efecto porque no se calcula renta presuntiva. Se incrementaron las provisiones y disminuyeron las valorizaciones.

3. Contingencias

Al 31 de diciembre de 2000 existen procesos judiciales en curso ante distintas jurisdicciones (Consejo de Estado, Tribunal Administrativo de Antioquia, Juzgados Civiles Municipales), en los cuales Empresas Públicas de Medellín actúa como demandante o como demandada.

Las expectativas sobre el resultado de estas actuaciones judiciales son probables, eventuales y remotas.

En las actuaciones judiciales en las cuales Empresas Públicas de Medellín E.S.P. es demandada, y así fuere vencida en esos litigios, es posible que no se cause erogación alguna, por tratarse de nulidades contra actos administrativos de multas o sanciones.

Para cubrir pagos en los casos en los cuales Empresas Públicas de Medellín E.S.P. actúa como demandada, calificados como probables previa evaluación de los procesos en curso al finalizar el año, se ajustó la provisión en \$923 millones hasta totalizar \$1,203 millones. De este valor \$541 millones, el 45%, se refieren a pretensiones sobre declaratoria de nulidad de resoluciones, en las cuales se hicieron efectivas cláusulas penales pecuniarias por incumplimiento de contratos, incluidos perjuicios por dicha declaratoria. También incluye \$410 millones por reconocimiento de perjuicios por daño emergente y lucro cesante.

En demandas en las cuales Empresas Públicas de Medellín E.S.P. fuese vencida en juicios judiciales y estuviese obligada a pagar, queda abierta la posibilidad de una etapa de conciliación posterior, para intentar reducir el monto del desembolso.

4. Reclasificaciones

Las cuentas de valorización propiedades, planta y equipo, y su contrapartida, superávit por valorización, se discriminaron por grupo de activo, de acuerdo con las directrices de la Contaduría General de la Nación.

La cuenta de pérdida en venta de activos, cuenta objeto 581090, se cambió a la 581033.

La cuenta de provisión asociada a las propiedades, plantas y equipos, se eliminó y en su lugar se registran desvalorizaciones en la misma cuenta de valorizaciones.

El ingreso y el gasto originados en los ajustes por diferencia en cambio de la deuda pública, tanto interna como externa, se reclasificó para segregarlo en deuda interna y externa, de corto y largo plazo, según los recursos provengan de la banca central, del sistema financiero u otros. Se conservó su clasificación primaria de ingreso o gasto por ajuste por diferencia. Este mismo criterio se aplicó a los intereses de la deuda, interna y externa.

5. Hechos posteriores

Mediante Decreto 2885 de 2001 el Gobierno Nacional creó el mecanismo de la Autorretención en la Fuente para servicios públicos, norma por medio de la cual se dispone que los pagos o abonos en cuenta por concepto de servicios públicos domiciliarios y las actividades complementarias a que se refiere la Ley 142 de 1994 y demás normas concordantes, prestados a los usuarios de los sectores industrial, comercial y oficial, están sometidos a la tarifa del dos y medio por ciento (2.5%), sobre el valor del respectivo pago o abono en cuenta. La tarifa debe practicarse por medio del mecanismo de la autorretención, por parte de las empresas prestadoras del servicio que sean calificadas como autorretenedoras por la Dirección de Impuestos y Aduanas Nacionales, mediante Resolución de carácter general.

En desarrollo de esta norma, con la expedición de la Resolución 0547 del 25 de enero de 2002, la Dirección de Impuestos y Aduanas Nacionales, DIAN, calificó a Empresas Públicas de Medellín E.S.P. como autorretenedor.

6. Reexpresión de Estados Contables

Las cifras de los estados contables de 2000 se reexpresaron mediante la aplicación de PAAG. Las cifras de 2001 no consideran ajustes por inflación, en cumplimiento de la Resolución No. 364 del 29 de noviembre de 2001, por medio de la cual el Contador General de la Nación modificó el Plan General de Contabilidad Pública, PGCP, adoptado mediante la Resolución 400 de 2000, en lo relativo a la aplicación del Sistema de Ajustes Integrales por Inflación.

En la citada Resolución, se consideró, entre otras razones, que la aplicación de los sistemas de ajustes por inflación en las actuales circunstancias económicas distorsionan los resultados efectivamente obtenidos, particularmente para las entidades públicas que por razones tributarias deben aplicar el sistema de ajustes integrales por inflación.

EMPRESAS PÚBLICAS DE MEDELLÍN E.S.P.
ESTADO DE FLUJO DE EFECTIVO
COMPARATIVO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2001 Y 2000
(Cifras en millones de pesos)

CONCEPTO	2001	2000
ACTIVIDADES DE OPERACIÓN:		
Excedentes del período	577,771	465,681
Partidas que no afectan el efectivo:		
Depreciación	262,991	226,429
Ajustes por inflación	0	-106,692
Provisión para inversiones permanentes	9,706	108,128
Provisiones y amortizaciones	155,925	28,378
Cálculo actuarial	35,473	38,744
Valoración de inversiones transitorias	-24,995	-4,235
Ingresos y gastos extraordinarios	-46,058	92,729
Efectivo generado en operación	970,813	849,162
Cambios en partidas operacionales:		
Disminución en cuentas por cobrar	41,277	-113,396
Aumento en Inventarios	-17,640	-3,142
Disminución en cuentas por pagar	-26,258	-201,207
Disminución en recaudos de terceros y otros pasivos	-523,426	13,216
Aumento en obligaciones laborales	5,569	5,962
Flujo de efectivo neto en actividades de operación	450,336	550,595
ACTIVIDADES DE INVERSIÓN		
Disminución terrenos y reforestación	23,784	-21,753
Disminución obras en construcción	935,409	-135,490
Aumento de inversiones permanentes	-10,404	-231,325
Disminución estudios, diferidos y otros	341,174	3,574
Aumento de propiedades, planta y equipo	-972,438	-372,090
Flujo de efectivo neto en actividades de inversión	317,524	-757,084
ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN		
Disminución créditos internos y externos	-267,145	395,777
Traslado de excedentes al Municipio	-139,704	-100,000
Otras variaciones patrimoniales	-165,930	0
Flujo de efectivo neto en actividades de financiación	-572,779	295,777
DISMINUCIÓN EFECTIVO Y SUS EQUIVALENTES	195,080	89,288
Efectivo 31-12-00	396,403	307,115
Efectivo 31-12-01	591,483	396,403



IVÁN CORREA CALDERÓN
Gerente General



JOSÉ GUSTAVO JIMÉNEZ ARANGO
Director Financiero



BEATRIZ ESNEDA TORO ECHEVERRI
Jefe Unidad Contaduría
T.P. 26418-T

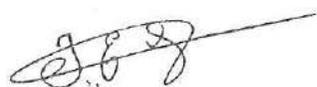
EMPRESAS PÚBLICAS DE MEDELLÍN E.S.P.
ESTADO DE CAMBIOS EN LA SITUACIÓN FINANCIERA, ECONÓMICA Y SOCIAL
COMPARATIVO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2001 Y 2000
(Cifras en millones de pesos)

CONCEPTO	2001	2000
Recursos Financieros Generados por las operaciones del año:		
Aumento patrimonial	577,771	465,681
Partidas que no afectan el capital de trabajo		
Depreciación	262,991	226,429
Ajustes por inflación, depreciación y amortización	0	-106,693
Amortización acumulada	40,872	29,918
Provisión pensiones de jubilación largo plazo	35,473	38,744
Valoración de inversiones temporales	-24,995	-4,235
Provisión para inversiones permanentes	9,706	28,377
Otras provisiones	115,053	79,455
Ingresos y gastos extraordinarios	-46,058	0
Subtotal	970,813	757,676
Recursos Financieros Generados por otras fuentes		
Deudores	95,864	0
Otros activos	341,174	3,574
Aumento en partidas patrimoniales	0	1,106
Cuentas por pagar	0	34,625
Crédito interno externo	0	579,728
Otros créditos diferidos	0	64,873
Subtotal	437,037	683,906
TOTAL ORIGEN DE FONDOS	1,407,851	1,441,582
APLICACIÓN DE FONDOS		
Deudores	0	217,753
Inversiones permanentes	10,404	231,325
Propiedad, planta y equipo	13,245	529,334
Cuentas por pagar	8,754	0
Crédito interno externo	256,354	183,951
Otros pasivos	535,968	0
Excedentes Municipio de Medellín	139,704	100,000
Otras variaciones patrimoniales	165,930	0
Subtotal aplicación de fondos	1,130,359	1,262,363
Variación en el capital de trabajo	277,492	179,219
TOTAL APLICACIONES DE FONDOS	1,407,851	1,441,582

EMPRESAS PÚBLICAS DE MEDELLÍN E.S.P.
ESTADO DE CAMBIOS EN LA SITUACIÓN FINANCIERA, ECONÓMICA Y SOCIAL
COMPARATIVO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2001 Y 2000
 (Cifras en millones de pesos)

VARIACIÓN DEL CAPITAL DE TRABAJO NETO

CONCEPTO	2001	2000
ACTIVOS CORRIENTES		
Efectivo	114,594	27,457
Inversiones	80,487	56,967
Deudores	54,586	-105,946
Inventarios	17,640	3,427
Total activos corrientes	267,307	-18,095
PASIVOS CORRIENTES		
Operaciones de Crédito Público	-10,792	0
Cuentas por pagar	-17,504	-201,207
Obligaciones laborales y seguridad social	5,569	5,962
Otros pasivos	12,543	-2,069
Total pasivos corrientes	-10,185	-197,314
Total variación capital de trabajo	277,492	179,219


IVÁN CORREA CALDERÓN
 Gerente General


JOSÉ GUSTAVO JIMÉNEZ ARANGO
 Director Financiero


BEATRIZ ESNEDA TORO ECHEVERRI
 Jefe Unidad Contaduría
 T.P.26418-T

**EMPRESAS PÚBLICAS DE MEDELLÍN E.S.P.
ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO
COMPARATIVO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2001
(Cifras en millones de pesos)**



SALDO DEL PATRIMONIO A DICIEMBRE 31 DE 2000	7,145,110	SALDO DEL PATRIMONIO A DICIEMBRE 31 DE 1999	6,342,022
VARIACIONES PATRIMONIALES DURANTE 2001	572,101	VARIACIONES PATRIMONIALES DURANTE 2000	803,088
SALDO DEL PATRIMONIO A 31 DE DICIEMBRE DE 2001	<u>7,717,211</u>	SALDO DEL PATRIMONIO A 31 DE DICIEMBRE DE 2000	<u>7,145,110</u>
DETALLE DE LAS VARIACIONES PATRIMONIALES			
Incrementos	882,382	Incrementos	903,088
3215 Reservas	465,680	3215 Reservas	335,312
3230 Resultado del ejercicio	112,091	3230 Resultado del ejercicio	131,461
3235 Superávit por donaciones	4,958	3235 Superávit por donaciones	14
3240 Superávit por valorización	287,526	3240 Superávit por valorización	5,811
3243 Superávit por el método de participación patrimonial	12,128	3243 Superávit por el método de participación patrimonial	387
		3245 Revalorización del Patrimonio	430,103
Disminuciones	-310,281	Disminuciones	-100,000
3225 Utilidad o pérdida de ejercicios anteriores	-310,281	3225 Utilidad o pérdida de ejercicios anteriores	-100,000
Partidas sin movimientos	0	Partidas sin movimientos	0
3208 Capital fiscal	0	3208 Capital fiscal	0
3245 Revalorización del patrimonio	0		

JOSÉ GUSTAVO JIMÉNEZ ARANGO
Director Financiero

IVÁN CORREA CALDERÓN
Gerente General

BEATRIZ ESNEDA TORO ECHEVERRI
Jefe Unidad Contaduría
T.P.26418-T

EMPRESAS PÚBLICAS DE MEDELLÍN E.S.P.
INDICADORES FINANCIEROS
COMPARATIVO A 31 DE DICIEMBRE DE 2001 Y 2000

ÍNDICE	SIGNIFICADO	2001	2000
Capital de Trabajo Activo Corriente - Pasivo Corriente	Margen de seguridad para cumplir con las obligaciones a corto plazo.	505,827	363,791
Liquidez Activo Corriente / Pasivo Corriente	Capacidad de pago de las deudas a corto plazo.	1.88	1.72
Endeudamiento (*) Pasivo Total / Activo Total	Porcentaje de la empresa que corresponde a los acreedores.	26.72%	32.95%
Propiedad (*) Patrimonio / Activo Total	Porcentaje de la empresa que pertenece a los dueños.	73.28%	67.05%
Activo Fijo al Activo Total (*) Propiedad, Planta y Equipo / Activo Total	Porcentaje de propiedades, planta y equipo con respecto al total de activos.	57.78%	59.52%
Rentabilidad del Activo Operacional (*) Excedente Operacional / Promedio Propiedad, Planta y Equipo en Operación	Rendimiento del activo en operación. Eficiencia en la operación.	10.84%	7.76%
Rentabilidad del Patrimonio (*) Excedente del Ejercicio / Patrimonio Promedio	Retribución por asumir el riesgo de la propiedad de la empresa.	7.77%	6.55%
EBITDA Excedente operacional - Partidas no efectivas	Excedente operacional efectivo.	977,845	802,521
Margen EBITDA EBITDA / Ingresos de Operación	Contribución de los ingresos en el excedente operacional efectivo.	51.70%	48.89%
Margen Operacional Resultado Operacional / Ingresos de Operación	Eficiencia de acuerdo con el nivel de ingresos.	32.98%	30.43%
Margen de Utilidad Neta Excedentes del Ejercicio / Ingresos de Operación	Contribución de los ingresos de operación en el resultado del ejercicio.	30.55%	29.56%

(*) Incluye los ajustes por inflación generados hasta 2000.

EMPRESAS PÚBLICAS DE MEDELLÍN E.S.P.
ESTADOS DE BALANCE GENERAL POR NEGOCIO
 (Cifras en millones de pesos)

CONCEPTO	ACUEDUCTO	ALCANTARILLADO	GENERACIÓN	DISTRIBUCIÓN Y GAS	TELECOMUNICACIONES
ACTIVO					
ACTIVO CORRIENTE	91,371	70,491	399,029	332,841	263,717
ACTIVO NO CORRIENTE	810,963	962,065	3,764,641	2,112,826	1,910,319
Propiedades, planta y equipo	803,873	636,467	2,643,487	1,001,061	999,768
Otros activos a largo plazo	7,090	325,598	1,121,154	1,111,765	910,551
TOTAL ACTIVO	902,334	1,032,556	4,163,670	2,445,667	2,174,036
PASIVO					
PASIVO CORRIENTE	117,338	48,020	202,306	111,488	169,311
PASIVO NO CORRIENTE	333,790	281,253	882,331	429,026	426,189
Operaciones de crédito público	156,626	234,617	745,916	272,477	284,299
Otros pasivos a largo plazo	177,164	46,636	136,415	156,549	141,890
TOTAL PASIVO	451,128	329,273	1,084,637	540,514	595,500
PATRIMONIO					
PATRIMONIO INSTITUCIONAL	451,206	703,283	3,079,033	1,905,153	1,578,536
TOTAL PASIVO Y PATRIMONIO	902,334	1,032,556	4,163,670	2,445,667	2,174,036

EMPRESAS PÚBLICAS DE MEDELLÍN E.S.P.
ESTADOS DE ACTIVIDAD FINANCIERA, ECONÓMICA Y SOCIAL POR NEGOCIO
 (Cifras en millones de pesos)

CONCEPTO	ACUEDUCTO	ALCANTARILLADO	GENERACIÓN	DISTRIBUCIÓN Y GAS	TELECOMUNICACIONES
INGRESOS OPERACIONALES	207,461	109,548	536,623	805,953	493,249
Venta de bienes	12	5	10	457	1,539
Venta de servicios	207,449	109,543	536,613	805,496	491,710
COSTO DE VENTAS	101,806	56,361	264,129	669,076	157,276
Costo de venta de bienes	0	0	0	21	915
Costo de venta de servicios	101,806	56,361	264,129	669,055	156,361
GASTOS OPERACIONALES	42,432	18,831	49,565	84,572	84,996
De administración	31,833	14,169	33,625	60,803	61,670
Provisiones, depreciaciones y amortizaciones	10,600	4,662	15,940	23,769	23,326
EXCEDENTE OPERACIONAL	63,223	34,356	222,929	52,306	250,978
OTROS INGRESOS	50,042	53,167	154,958	129,136	98,860
Financieros	7,899	4,196	20,065	41,554	20,756
Ajuste por diferencia en cambio	23,133	37,116	44,599	36,795	10,501
Extraordinarios	17,107	11,759	89,610	47,200	66,812
Otros ingresos	1,903	98	684	3,586	792
OTROS GASTOS	67,622	66,100	112,024	70,906	137,779
Provisiones	398	26	84	3	37,840
Financieros	26,238	19,733	38,049	16,080	39,610
Ajuste por diferencia en cambio	22,496	31,137	42,794	20,694	6,106
Extraordinarios	17,478	9,873	27,112	29,831	53,029
Otros gastos	1,012	5,330	3,985	4,299	1,194
EXCEDENTE ANTES DE AJUSTES POR INFLACIÓN	45,643	21,424	265,863	110,536	212,059
EFFECTO NETO POR EXPOSICIÓN A LA INFLACIÓN	0	0	0	0	0
Corrección monetaria	0	0	0	0	0
EXCEDENTE DEL EJERCICIO ANTES DE IMPUESTOS	45,643	21,424	265,863	110,536	212,059
Provisión impuesto de renta	-1,947	-1,835	23,114	13,846	44,575
EXCEDENTE DEL EJERCICIO	47,590	23,259	242,749	96,689	167,483

EMPRESAS PÚBLICAS DE MEDELLÍN E.S.P.
ESTADO DE BALANCE GENERAL
COMPARATIVO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2001 Y 2000
Cifras de 2000 Reexpresadas PAAG 7.77%
(Cifras en millones de pesos)

	Diciembre 2001	Diciembre 2000
ACTIVO		
CORRIENTE	1,083,685	936,300
Efectivo	344,920	248,223
Inversiones	271,558	178,981
Deudores	444,853	504,673
Inventarios	22,354	4,423
ACTIVO		
NO CORRIENTE	9,447,673	10,548,034
Inversiones	1,113,588	1,137,199
Deudores	221,515	289,219
Propiedades, planta y equipo	6,084,657	6,835,988
Recursos naturales y del ambiente	20,085	21,646
Otros activos	2,007,829	2,263,983
TOTAL ACTIVO	10,531,359	11,484,333
CUENTAS DE ORDEN DEUDORAS	0	0
Derechos contingentes	173,251	136,953
Deudoras fiscales	1,509,816	3,241
Deudoras de control	6,299	6,750
Deudoras por contra (CR)	-1,689,366	-146,944


IVÁN CORREA CALDERÓN
Gerente General


JOSÉ GUSTAVO JIMÉNEZ ARANGO
Director Financiero


BEATRIZ ESNEDA TORO ECHEVERRI
Jefe Unidad Contaduría
T.P.26418-T

	Diciembre 2001	Diciembre 2000
PASIVO		
CORRIENTE	577,858	544,243
Operaciones de crédito público	177,274	202,679
Cuentas por pagar	148,260	157,609
Obligaciones laborales y de seguridad social	122,574	124,213
Pasivos estimados	79,360	18,952
Otros Pasivos	50,390	40,788
PASIVO		
NO CORRIENTE	2,236,289	3,239,806
Operaciones de crédito público	1,693,935	2,101,825
Cuentas por pagar	30,070	41,840
Pasivos estimados	426,678	426,269
Otros pasivos	85,607	669,872
TOTAL PASIVO	2,814,147	3,784,049
PATRIMONIO	7,717,211	7,700,285
Capital fiscal	67	67
Reservas	2,028,410	1,562,730
Utilidad o pérdida de ejercicios anteriores	452,187	762,468
Resultado del ejercicio	577,771	501,864
Superávit por donaciones	82,992	78,034
Superávit por valorizaciones	1,659,749	1,478,845
Superávit por el método de participación	36,497	26,262
Revalorización del patrimonio	2,879,538	3,290,015
TOTAL PASIVO Y PATRIMONIO	10,531,359	11,484,333
CUENTAS DE ORDEN ACREEDORAS	0	0
Responsabilidades contingentes	-315,477	-234,720
Acreedoras fiscales	-1,169,752	
Acreedoras de control	-385,226	-465,081
Acreedoras por contra (DB)	1,870,455	699,801

EMPRESAS PÚBLICAS DE MEDELLÍN E.S.P.
ESTADO DE ACTIVIDAD FINANCIERA, ECONÓMICA Y SOCIAL
COMPARATIVO A 31 DE DICIEMBRE DE 2001 Y 2000
Cifras de 2000 Reexpresadas PAAG 7.77%
(Cifras en millones de pesos)

CONCEPTO	Diciembre 2001	Diciembre 2000
INGRESOS OPERACIONALES	1,891,389	1,769,687
Venta de bienes	2,023	20,485
Venta de servicios	1,889,366	1,749,202
COSTO DE VENTAS	990,219	926,732
Costo de venta de bienes	936	2,459
Costo de venta de servicios	989,284	924,273
GASTOS OPERACIONALES	277,434	304,661
De administración	199,081	186,368
Provisiones, depreciaciones y amortizaciones	78,353	118,293
EXCEDENTE OPERACIONAL	623,735	538,294
OTROS INGRESOS	469,693	328,886
Financieros	77,999	69,954
Ajuste por diferencia en cambio	152,143	139,526
Extraordinarios	232,488	108,776
Otros ingresos	7,063	10,630
OTROS GASTOS	437,903	461,346
Provisiones	38,293	43,217
Financieros	123,240	120,556
Ajuste por diferencia en cambio	123,227	239,461
Extraordinarios	137,323	25,899
Otros gastos	15,820	32,214
EXCEDENTE ANTES DE AJUSTES POR INFLACIÓN	655,524	405,834
EFFECTO NETO POR EXPOSICIÓN A LA INFLACIÓN		114,983
Corrección monetaria		114,983
EXCEDENTE DEL EJERCICIO ANTES DE IMPUESTOS	655,524	520,817
Provisión impuesto de renta	77,753	18,952
EXCEDENTE DEL EJERCICIO	577,771	501,864



IVÁN CORREA CALDERÓN
Gerente General



JOSÉ GUSTAVO JIMÉNEZ ARANGO
Director Financiero



BEATRIZ ESNEDA TORO ECHEVERRI
Jefe Unidad Contaduría
T.P.26418-T

EMPRESAS PÚBLICAS DE MEDELLÍN E.S.P.
ESTADO DE FLUJO DE EFECTIVO
COMPARATIVO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2001 Y 2000
Cifras de 2000 Reexpresadas PAAG 7.77%
(Cifras en millones de pesos)

CONCEPTO	2001	2000
ACTIVIDADES DE OPERACIÓN:		
Excedentes del período	577,771	501,864
Partidas que no afectan el efectivo:		
Depreciación	262,991	244,023
Ajustes por inflación	0	-114,982
Provisión para inversiones permanentes	9,706	116,530
Provisiones y amortizaciones	155,925	30,583
Cálculo actuarial	35,473	41,754
Valoración de inversiones transitorias	-24,995	-4,564
Ingresos y gastos extraordinarios	-46,058	99,934
Efectivo generado en operación	970,813	915,142
Cambios en partidas operacionales:		
Disminución en cuentas por cobrar	41,277	-122,207
Aumento en Inventarios	-17,640	-3,386
Disminución en cuentas por pagar	-26,258	-216,841
Disminución en recaudos de terceros y otros pasivos	-523,426	14,243
Aumento en obligaciones laborales	5,569	6,425
Flujo de efectivo neto en actividades de operación	450,336	593,376
ACTIVIDADES DE INVERSIÓN		
Disminución terrenos y reforestación	23,784	-23,443
Disminución obras en construcción	935,409	-146,018
Aumento de inversiones permanentes	-10,404	-249,299
Disminución estudios, diferidos y otros	341,174	3,852
Aumento de propiedades, planta y equipo	-972,438	-401,001
Flujo de efectivo neto en actividades de inversión	317,524	-815,909
ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN		
Disminución créditos internos y externos	-267,145	426,529
Traslado de excedentes al Municipio	-139,704	-107,770
Otras variaciones patrimoniales	-165,930	0
Flujo de efectivo neto en actividades de financiación	-572,779	318,759
DISMINUCIÓN EFECTIVO Y SUS EQUIVALENTES	195,080	96,226
Efectivo 31-12-00	396,403	330,978
Efectivo 31-12-01	591,483	427,204

EMPRESAS PÚBLICAS DE MEDELLÍN E.S.P.
ESTADO DE CAMBIOS EN LA SITUACIÓN FINANCIERA, ECONÓMICA Y SOCIAL
COMPARATIVO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2001 Y 2000
Cifras de 2000 Reexpresadas PAAG 7.77%
(Cifras en millones de pesos)

CONCEPTO	2001	2000
Recursos Financieros Generados por las operaciones del año:		
Aumento patrimonial	577,771	501,864
Partidas que no afectan el capital de trabajo		
Depreciación	262,991	244,023
Ajustes por inflación, depreciación y amortización	0	-114,983
Amortización acumulada	40,872	32,243
Provisión pensiones de jubilación largo plazo	35,473	41,754
Valoración de inversiones temporales	-24,995	-4,564
Provisión para inversiones permanentes	9,706	30,582
Otras provisiones	115,053	85,629
Ingresos y gastos extraordinarios	-46,058	0
Subtotal	970,813	816,547
Recursos Financieros Generados por otras fuentes		
Deudores	95,864	0
Otros activos	341,174	3,852
Aumento en partidas patrimoniales	0	1,192
Cuentas por pagar	0	37,315
Crédito interno externo	0	624,773
Otros créditos diferidos	0	69,914
Subtotal	437,037	737,045
TOTAL ORIGEN DE FONDOS	1,407,851	1,553,593
APLICACIÓN DE FONDOS		
Deudores	0	234,672
Inversiones permanentes	10,404	249,299
Propiedad, planta y equipo	13,245	570,463
Cuentas por pagar	8,754	0
Crédito interno externo	256,354	198,244
Otros pasivos	535,968	0
Excedentes Municipio de Medellín	139,704	107,770
Otras variaciones patrimoniales	165,930	0
Subtotal aplicación de fondos	1,130,359	1,360,449
Variación en el capital de trabajo	277,492	193,144
TOTAL APLICACIONES DE FONDOS	1,407,851	1,553,593

EMPRESAS PÚBLICAS DE MEDELLÍN E.S.P.
ESTADO DE CAMBIOS EN LA SITUACIÓN FINANCIERA, ECONÓMICA Y SOCIAL
COMPARATIVO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2001 Y 2000
 Cifras de 2000 Reexpresadas PAAG 7.77%
 (Cifras en millones de pesos)

VARIACIÓN DEL CAPITAL DE TRABAJO NETO

CONCEPTO	2001	2000
ACTIVOS CORRIENTES:		
Efectivo	114,594	29,590
Inversiones	80,487	61,393
Deudores	54,586	-114,178
Inventarios	17,640	3,693
Total activos corrientes	267,307	-19,501
PASIVOS CORRIENTES		
Operaciones de Crédito Público	-10,792	0
Cuentas por pagar	-17,504	-216,841
Obligaciones laborales y seguridad social	5,569	6,425
Otros pasivos	12,543	-2,230
Total pasivos corrientes	-10,185	-212,645
Total variación capital de trabajo	277,492	193,144

EMPRESAS PÚBLICAS DE MEDELLÍN E.S.P.
ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO
COMPARATIVO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2001
 Cifras de 2000 Reexpresadas PAAG 7.77%
 (Cifras expresadas en millones de pesos)

	7,700,285	7,434,893
SALDO DEL PATRIMONIO A DICIEMBRE 31 DE 2000	7,700,285	7,434,893
VARIACIONES PATRIMONIALES DURANTE 2001	16,926	265,392
SALDO DEL PATRIMONIO A 31 DE DICIEMBRE DE 2001	<u>7,717,210</u>	<u>7,700,285</u>
DETALLE DE LAS VARIACIONES PATRIMONIALES		
Incrementos	737,684	490,274
3215 Reservas	465,680	335,312
3230 Resultado del ejercicio	75,907	110,051
3235 Superávit por donaciones	4,958	14
3240 Superávit por valorización	180,904	44,897
3243 Superávit por el método de participación patrimonial	10,235	
Disminuciones	-720,758	-224,881
3225 Utilidad o pérdida de ejercicios anteriores	-310,281	-100,000
3245 Revalorización del patrimonio	-410,477	-123,030
3243 Superávit por el método de participación patrimonial		-1,852
Partidas sin movimientos	0	0
3208 Capital fiscal	0	0



JOSÉ GUSTAVO JIMÉNEZ ARANGO
 Director Financiero



IVÁN CORREA CALDERÓN
 Gerente General



BEATRIZ ESNEDA TORO ECHEVERRI
 Jefe Unidad Contaduría
 T.P. 26418-T

EMPRESAS PÚBLICAS DE MEDELLÍN E.S.P.
ESTADO DE ACTIVIDAD FINANCIERA, ECONÓMICA Y SOCIAL
CONSOLIDADO CON LAS FILIALES
COMPARATIVO A 31 DE DICIEMBRE DE 2001 Y 2000
(Cifras en millones de pesos)

CONCEPTO	Diciembre 2001	Diciembre 2000
INGRESOS OPERACIONALES	2,230,033	1,930,712
Venta de bienes	5,846	19,089
Venta de servicios	2,224,187	1,911,623
COSTO DE VENTAS	1,180,856	1,034,801
Costo de venta de bienes	5,018	2,531
Costo de venta de servicios	1,175,838	1,032,270
GASTOS OPERACIONALES	381,032	395,984
De administración	245,054	218,906
Provisiones, depreciaciones y amortizaciones	135,978	177,078
EXCEDENTE OPERACIONAL	668,145	499,927
OTROS INGRESOS	456,096	290,635
Financieros	87,662	73,166
Ajuste por diferencia en cambio	152,832	132,447
Extraordinarios	191,780	50,077
Otros ingresos	23,822	34,945
OTROS GASTOS	464,930	410,172
Provisiones	38,350	
Financieros	135,012	130,278
Ajuste por diferencia en cambio	123,672	223,220
Extraordinarios	140,160	9,278
Otros gastos	27,736	47,396
EXCEDENTE ANTES DE AJUSTES POR INFLACIÓN	659,311	380,389
EFFECTO NETO POR EXPOSICIÓN A LA INFLACIÓN	4,515	111,312
Corrección monetaria	4,515	111,312
EXCEDENTE DEL EJERCICIO ANTES DE IMPUESTOS	663,826	491,701
Provisión impuesto de renta	86,055	26,020
EXCEDENTE DEL EJERCICIO	577,771	465,681
Intereses minoritarios	34,087	29,916
EXCEDENTE DEL EJERCICIO	611,858	495,597

EMPRESAS PÚBLICAS DE MEDELLÍN E.S.P.
ESTADO DE BALANCE GENERAL CONSOLIDADO CON LAS FILIALES
A 31 DE DICIEMBRE DE 2001
(Cifras en Millones de Pesos)

	Diciembre 2001	Diciembre 2000
ACTIVO		
CORRIENTE	1,388,391	1,128,394
Efectivo	411,389	284,373
Inversiones	374,691	272,093
Deudores	555,766	548,736
Inventarios	35,085	17,295
Gastos pagados por anticipado	11,460	5,897
ACTIVO		
NO CORRIENTE	10,022,363	10,323,383
Inversiones	449,446	457,454
Deudores	273,748	364,139
Propiedades, planta y equipo	7,057,392	7,207,918
Recursos naturales y del ambiente	20,689	20,871
Otros activos	2,221,088	2,273,001
TOTAL ACTIVO	11,410,754	11,451,777
CUENTAS DE ORDEN DEUDORAS	0	0
Derechos contingentes	267,035	130,410
Deudoras fiscales	1,618,598	174,608
Deudoras de control	263,780	33,487
Deudoras por contra (CR)	-2,149,412	-338,505

	Diciembre 2001	Diciembre 2000
PASIVO		
CORRIENTE	781,076	600,930
Operaciones de crédito público	192,889	189,027
Obligaciones financieras	20,450	17,447
Cuentas por pagar	266,314	205,517
Obligaciones laborales y de seguridad social	137,482	129,168
Pasivos estimados	96,870	11,589
Otros Pasivos	67,069	48,182
PASIVO		
NO CORRIENTE	2,405,027	3,246,574
Operaciones de crédito público	1,730,869	1,951,346
Obligaciones financieras	21,538	97,370
Cuentas por pagar	30,171	46,324
Obligaciones laborales y de seguridad social	44,981	41,203
Pasivos estimados	483,382	462,654
Otros pasivos	94,086	647,677
TOTAL PASIVO	3,186,103	3,847,504
PATRIMONIO	8,224,651	7,604,273
Capital fiscal	67	67
Reservas	2,028,410	1,562,730
Utilidad o pérdida de ejercicios anteriores	452,187	762,468
Resultado del ejercicio	577,771	465,681
Superávit por donaciones	82,992	78,034
Superávit por valorizaciones	1,659,749	1,372,223
Superávit por el méto de participación	36,497	24,368
Revalorización del patrimonio	2,879,538	2,879,539
Intereses minoritarios	507,440	459,163
TOTAL PASIVO Y PATRIMONIO	11,410,754	11,451,777
CUENTAS DE ORDEN ACREEDORAS	0	0
Responsabilidades contingentes	-421,803	-392,185
Acreedoras fiscales	-1,225,471	-1,761
Acreedoras de control	-393,510	-466,371
Acreedoras por contra (DB)	2,040,784	860,317

INFORME DE LOS AUDITORES EXTERNOS

**A la Junta Directiva de
Empresas Públicas de Medellín E.S.P.:**

Hemos auditado los balances generales de EMPRESAS PÚBLICAS DE MEDELLÍN E.S.P. al 31 de diciembre de 2001 y 2000 y los correspondientes estados de actividad financiera, económica y social, de cambios en el patrimonio, de cambios en la situación financiera y de flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas. Dichos estados financieros fueron preparados bajo la responsabilidad de la administración de la Empresa. Nuestra responsabilidad es la de expresar una opinión sobre estos estados financieros con base en nuestra auditoría de los mismos.

Realizamos nuestra auditoría de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en Colombia, las cuales incluyen el uso de procedimientos aconsejados por la técnica de interventoría de cuentas. Esas normas requieren que una auditoría se planifique y se lleve a cabo de tal manera que se obtenga una seguridad razonable en cuanto a si los estados financieros están exentos de errores importantes en su contenido. Las técnicas de interventoría de cuentas incluyen: a) el examen, sobre una base selectiva, de la evidencia que respalda las cifras y las notas informativas en los estados financieros; b) la evaluación de las normas y principios contables utilizados y de las principales estimaciones efectuadas por la administración, y c) la evaluación de la presentación global de los estados financieros. Consideramos que nuestra auditoría proporciona una base razonable para expresar nuestra opinión sobre los estados financieros arriba mencionados.

Según se explica en la nota 2.1.2 a los estados financieros, de conformidad con instrucciones de la Contaduría General de la Nación, a partir del 1 de enero de 2001 la compañía eliminó, para propósitos contables, los ajustes por inflación. Este cambio afecta la comparabilidad de los estados financieros adjuntos.

En nuestra opinión, los estados financieros arriba mencionados presentan razonablemente la situación financiera de Empresas Públicas de Medellín E.S.P. al 31 de diciembre de 2001 y 2000, y los resultados de sus operaciones, los cambios en su patrimonio, los cambios en su situación financiera y sus flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas, de conformidad con principios de contabilidad generalmente aceptados en Colombia, los cuales, excepto por el cambio arriba mencionado, fueron aplicados sobre bases uniformes con respecto al año anterior.

Medellín, Colombia,
26 de febrero de 2002


GABRIEL JAIME LÓPEZ DÍEZ
Auditor Externo
Tarjeta Profesional No. 12838 - T
Miembro de Arthur Andersen



INFORME SOBRE EL SISTEMA DE CONTROL INTERNO CONTABLE

Febrero 26 de 2002

Doctor

FRANCISCO SALAZAR MARTÍN

Contador General de la Nación

CONTADURÍA GENERAL DE LA NACIÓN

Carrera 23 26-39

Bogotá

ASUNTO: Informe sobre el Sistema de Control Interno Contable.

Empresas Públicas de Medellín E.S.P. es una Empresa Industrial y Comercial del Estado del orden municipal y de propiedad única del Municipio de Medellín, creada mediante acuerdo N° 58 de agosto de 1955, emanado del Consejo Administrativo de Medellín, y transformada a su naturaleza jurídica actual, mediante Acuerdo N° 69 de diciembre 24 de 1997 del Honorable Concejo Municipal de Medellín.

La base legal en la que se fundamenta la prestación de los servicios públicos está contenida en la Ley 142 de 1994 por la cual se establece el régimen de los servicios públicos domiciliarios y se dictan otras disposiciones, y en la Ley 143 de 1994 que establece el régimen para la generación, interconexión y comercialización de electricidad en el territorio nacional.

La estructura organizativa de la Empresa está conformada por una Junta Directiva y la Gerencia General con fines de dirección, administración y representación, las Unidades Estratégicas de Negocio que a su vez se dividen en Subgerencias y Áreas, las Unidades de Servicio Compartido que se subdividen en Unidades y Departamentos y las Unidades del Núcleo Corporativo. La función de contaduría en Empresas Públicas de Medellín E.S.P. está a cargo de la Dirección Financiera a través de la Unidad de Contaduría.

Su objeto es la prestación de los servicios públicos domiciliarios de acueducto, alcantarillado, energía, distribución de gas combustible, telefonía fija pública básica conmutada y telefonía local móvil en el sector rural, y demás servicios de telecomunicaciones. Puede también prestar el servicio público domiciliario de aseo, así como las actividades complementarias propias de todos y cada uno de estos servicios públicos y el tratamiento y aprovechamiento de las basuras.

En desarrollo de la función de verificación y evaluación permanente del Sistema de Control Interno Contable, la Dirección de Control Interno realizó evaluaciones con el fin de indagar sobre el adecuado manejo de los recursos y de los sistemas de información con miras a garantizar el registro de las transacciones en forma confiable, veraz y oportuna de modo que se puedan preparar informes operativos, administrativos y financieros para la toma de decisiones que faciliten la gestión administrativa, de acuerdo con lo establecido en la Ley 87 de 1993.

Para llevar a cabo las evaluaciones se plantearon y ejecutaron pruebas selectivas, de acuerdo con las normas de auditoría generalmente aceptadas, las cuales se desarrollaron durante el año 2001 en las instalaciones de la Empresa ubicadas en Medellín y sus zonas de influencia, cubriendo principalmente los procesos de Contabilidad, Tesorería, Impuestos y Presupuestos.

La determinación de las pruebas selectivas a ejecutar se hizo considerando la evaluación del ambiente de control, la valoración de riesgos y las actividades de control de los procesos contables, con el fin de obtener una seguridad razonable de que los estados financieros están exentos de errores importantes y de que la contabilidad se lleva de acuerdo con las normas expedidas por la Contaduría General de la Nación, para lo cual se consideró la existencia y análisis de los registros, comprobantes y documentos que soportan las transacciones económicas de la Empresa, así como las políticas, normas y procedimientos del Sistema Contable, con énfasis en el nuevo sistema de información integrado One World, que entró en operación el 1 de julio del año 2000.

La Empresa concluyó en el 2001 el proyecto de activos fijos que incluyó el inventario, la reconstrucción histórica contable, la valoración y asociación del costo neto ajustado frente a los avalúos técnicos, lo cual permite individualizar los activos y lograr en lo sucesivo un mayor control sobre los mismos.

Se adelanta actualmente el proyecto de reconstrucción histórica contable de las construcciones en curso.

La Empresa dio cabal cumplimiento a la Circular Externa 29 de 1999 y al instructivo N° 009 de la misma fecha, referidos al inventario de bienes inmuebles.

El sistema integrado que soporta la información contable y financiera se encuentra en la etapa de estabilización y continúa presentando avances en actividades como: sistematización de la información, integración de algunos aplicativos, rediseño de los procesos que soportan las operaciones de la Empresa, solución de inconsistencias y de depuración de saldos. Dichas situaciones se han ido monitoreando y ajustando gradualmente.

Para continuar con el avance de depuración de saldos antiguos que adelanta La Empresa, el Contador General de la Nación otorgó plazo especial hasta el 31 de diciembre del año 2001. Adicionalmente, tiene presente la Ley 716, de diciembre de 2001, de saneamiento de la información contable del sector público.

Dentro de sus evaluaciones la Dirección de Control Interno hizo recomendaciones relacionadas con el estado de eficiencia y eficacia de los procesos, funcionamiento de los controles inherentes a éstos, la integridad de la información, cumplimiento y definición de procedimientos, seguridad de las transacciones en los diferentes módulos que soportan el nuevo sistema de información contable y financiera.

Como resultado de las evaluaciones realizadas y dado que el desarrollo del plan de estabilización del sistema integrado de información One World se está cumpliendo satisfactoriamente, podemos afirmar que los elementos básicos del Sistema de Control Interno Contable existen y son efectivos, que permiten el reconocimiento de las transacciones en forma confiable, veraz y oportuna, así como la preparación y generación de los informes de acuerdo con las normas expedidas por la Contaduría General de la Nación.

El Sistema de Control no contiene debilidades significativas o que pongan en peligro la confiabilidad de la información contable a diciembre 31 de 2001.

Atentamente,



BERTHA LUCÍA SIERRA JIMÉNEZ
Directora de Control Interno

DICTAMEN DE LA CONTRALORÍA GENERAL DE MEDELLÍN

DICTAMEN EMPRESAS PÚBLICAS DE MEDELLÍN E.S.P PERÍODO CONTABLE 2001

Hemos practicado el control financiero al Estado de Balance General de Empresas Públicas de Medellín E.S.P a diciembre 31 de 2001, y los estados de Actividad Financiera, Económica y Social, de Cambios en el Patrimonio, de Flujos de Efectivo y de Cambios en la Situación Financiera, comparados con cifras de 2000, los cuales fueron auditados por la Contraloría General de Medellín. Estos estados contables son responsabilidad de la entidad auditada. Nuestra obligación consiste en expresar una opinión sobre los estados contables en su conjunto con base en nuestra auditoría de los mismos.

Realizamos el proceso de auditoría con base en las normas de auditoría gubernamentalmente aceptadas en Colombia. Estas normas exigen que planeemos el trabajo y ejecutemos la auditoría para obtener razonablemente seguridad de que dichos estados estén libres de errores significativos.

La auditoría incluyó el examen sobre la base selectiva de la evidencia que respalda las cifras y las notas informativas. Igualmente en el proceso de auditaje se realizó la evaluación al cumplimiento de los principios y normas contables aplicables y de las estimaciones importantes efectuadas por la entidad auditada, como de la presentación de los estados contables en general, lo mismo que la evaluación del control interno contable. Por tanto creemos que nuestra auditoría provee una base razonable para nuestra opinión.

En aplicación de la resolución 364 del 29 de noviembre del 2001 de la Contaduría General de la Nación, la entidad reversó los registros contables originados en la aplicación del sistema de ajustes integrales por inflación correspondientes al ejercicio contable de 2001. Lo anterior afecta la característica de la información contable pública de la comparabilidad, la cual debe permitir la confrontación de dicha información en el tiempo.

En nuestra opinión los estados contables tomados fielmente de los libros de contabilidad, presentan razonablemente en todos los aspectos importantes, la situación financiera de las Empresas Públicas de Medellín E.S.P a diciembre 31 de 2001, los Resultados de sus Operaciones y los Flujos de Efectivo por el año que terminó en esta fecha, de conformidad con principios de contabilidad generalmente aceptados, aplicados sobre bases uniformes con los del año anterior a excepción del efecto originado por el desmonte de los ajustes integrales por inflación.

Medellín, Colombia
Abril 5 de 2002

OSCAR GIRALDO JIMÉNEZ
Contralor General de Medellín

BALANCE AMBIENTAL



INFORME DE GESTIÓN AMBIENTAL EE.PP.M. 2001

1. Actuación ambiental de EE.PP.M. y sus Unidades Estratégicas de Negocio

Durante el año 2001, Empresas Públicas de Medellín realizó las acciones de carácter ambiental necesarias para la adecuada prestación de los servicios públicos domiciliarios, con el propósito de contribuir al mejoramiento de la calidad de vida y al desarrollo económico y social de las áreas donde actúa, buscando la viabilidad de los proyectos y rendimientos empresariales satisfactorios; todo ello enmarcado dentro del principio de Desarrollo Sostenible.

Consecuente con los compromisos asumidos desde el año 2000 en su Política Ambiental Corporativa (Manejo integral del ambiente, Interacción con partes interesadas y Mejoramiento continuo), la gestión ambiental de EE.PP.M. se realizó con el cumplimiento de la normatividad aplicable a cada uno de los diferentes servicios y con la responsabilidad social que le compete por su carácter público.

Dentro de las actuaciones significativas de EE.PP.M. para el período, se destacan:

• Planeación de la Gestión Ambiental

Conscientes de la necesidad de articular y homologar la gestión realizada tradicionalmente al interior de EE.PP.M. y con el objetivo de obtener un mejoramiento continuo de la misma, se continuó con el proceso de Implantación de Sistemas de Gestión Ambiental (SGA) en cada una de las UEN y, aunque sus niveles de avance a hoy son distintos, la meta es su cumplimiento total.

Igualmente se señala la participación de las UEN Generación Energía y Distribución Energía en la formulación de la "Política de Participación Ciudadana", realizada al interior de los sectores minero y energético en el marco de la Política Ambiental Nacional, lo cual implicó la presencia en mesas permanentes de trabajo conformadas por todas las empresas de los sectores mencionados y las distintas instituciones involucradas tanto del Sistema Nacional Ambiental (SINA), como de otras entidades gubernamentales de orden nacional, regional y local.

Así mismo, la UEN Generación Energía elaboró la "Metodología para la Evaluación de Riesgos Ambientales" y formuló planes para su atención, con el fin de presentar una propuesta metodológica para la identificación y análisis de los riesgos ambientales que puede generar un proyecto, obra o actividad y para la formulación de los planes de atención que se deben implementar para minimizar las consecuencias de dichos riesgos sobre el ambiente.

• Estudios ambientales

Acorde con el principio de Integralidad del modelo de gestión que realiza EE.PP.M. en el cual la variable ambiental debe estar incorporada en cada una de las fases de los proyectos, obras o actividades que desarrolla, como parte de los criterios técnicos, económicos y ambientales para la toma de decisiones, durante el año 2001 la UEN Generación Energía, elaboró el Plan de Manejo Ambiental (PMA) correspondiente al Complejo Hidroeléctrico Riogrande y la UEN Distribución Energía los Planes de Manejo Forestal para atender la actividad de despeje de líneas y redes de la arborización ubicadas en los corredores de servidumbre, basados en la Guía de Manejo Forestal, los cuales fueron aprobados por las diferentes autoridades ambientales locales; así como también el PMA para la nueva subestación de energía eléctrica, ubicada en el sector Las Palmas.

• Manejo de impactos ambientales

Teniendo presente que el manejo integral del ambiente es un compromiso fundamental dentro de la gestión ambiental de EE.PPM., específicamente en lo relacionado con el manejo de impactos y riesgos ambientales generados durante las fases de planeación, construcción, operación y desmantelamiento de proyectos, obras y actividades, la Organización llevó a cabo acciones encaminadas a minimizar los efectos negativos ocasionados al medio físico, biótico y social, y a potenciar los positivos. Dentro de ellas se encuentran:

El Programa de Gestión Ambiental desarrollado por la UEN Aguas, específicamente con el Plan General de Saneamiento del río Medellín y sus quebradas afluentes, el cual estuvo orientado a:

- La recolección, transporte y tratamiento de aguas residuales cuya meta es: "Recoger, transportar y tratar el 75% del agua residual generada en el Valle de Aburrá (6,3 m³/s) para remover 200 ton/día de DBO₅ y subir el oxígeno disuelto por encima de 5 mg/l en el río Medellín para el año 2010", para lo cual en el 2001 se realizaron muestreos periódicos sobre las quebradas y el río Medellín y se construyeron aproximadamente 4.811 m. de colectores.
- El tratamiento de aguas residuales de la planta San Fernando donde se manejaron aproximadamente 2,5 millones de m³ en el 2001, correspondientes al 20% de las aguas residuales generadas en el Valle de Aburrá.

Entre los hechos importantes en la planta, se pueden citar:

- Una investigación contratada con la Universidad Pontificia Bolivariana, con el apoyo de la Universidad de Antioquia, la Escuela de Ingeniería de Antioquia, la Universidad Nacional y el Centro de Producción Más Limpia, con el objeto de identificar la posibilidad de realizar proyectos a partir de la disposición de los biosólidos (el producto final del tratamiento de las aguas residuales) generados en la planta San Fernando. Como resultado parcial se obtuvo su caracterización física, química y microbiológica y su uso como recuperador de suelos y como material para compostaje.
- De los 13 MW requeridos para operar la planta, 3,8 MW se recuperaron con el gas metano producido en el proceso de digestión anaeróbica de los lodos, evitándose de esta manera que dicho gas fuera emitido a la atmósfera.

Para la UEN Distribución Energía, sus inversiones en Manejo de Impactos estuvieron referidas a los proyectos de obra emprendidos por la Subgerencia del Gas en los contratos de construcción de redes externas para la distribución de gas natural, mediante los programas de información a la comunidad, el manejo del tráfico vehicular y peatonal; el cargue, retiro y disposición de escombros y suministro, transporte y el reutilización de material vegetal.

En Distribución Redes Energía, se ejecutaron actividades que manejan el impacto generado durante la actividad de despeje de redes y luminarias de la arborización circundante, como son: la poda tecnificada, el trasplante de especies forestales y el manejo del material vegetal resultante de la poda de árboles.

En Transmisión Redes Energía se ejecutaron medidas de manejo ambiental como: cargue, transporte y disposición de escombros, revegetalización de áreas desprotegidas e información a la comunidad en las diferentes actividades.

Para el caso de la UEN Generación Energía, se registran los siguientes logros en este aspecto:



- Desarrollo hidroeléctrico Porce II: Se continuó con las actividades encaminadas a la ejecución de las medidas de mitigación de los impactos físicobióticos y su correspondiente interventoría ambiental, al desarrollo de actividades asociadas con la protección y conservación de los recursos naturales en la zona de protección del embalse, a la ejecución del plan de monitoreo y seguimiento y a los pagos por obligaciones de ley, en virtud de la Ley 99/93 (Artículo 45). Se anota que este proyecto entró en operación en el segundo trimestre del año 2001.
- Microcentrales y minicentrales de generación energía: La gestión ambiental para estas centrales estuvo enfocada al pago de obligaciones de ley, a los programas de educación ambiental y al manejo de impactos físico-bióticos, específicamente en control de erosión y mantenimiento de las mismas obras, con el fin de posibilitar la calidad y regularidad del agua.
- Centrales en operación: La gestión ambiental de los proyectos en operación considera los complejos hidroeléctricos Guadalupe, Riogrande, Peñol – Guatapé y Playas, donde las actividades más representativas fueron: control de erosión, administración de embalses, control de incendios forestales, fomento a la reforestación, manejo silvicultural de las plantaciones, seguimiento al estado fitosanitario de las coberturas vegetales, visitas a los parques ecológicos, educación ambiental, capacitación en formulación de proyectos y pagos por obligaciones de ley.
- Termoeléctrica La Sierra: La gestión ambiental de dicha central se relaciona con el desarrollo de las actividades contempladas en el plan de monitoreo y seguimiento, con la protección del humedal ubicado en las inmediaciones de la planta y con las visitas técnicas realizadas a la central por parte de diferentes dependencias y entidades.

Los programas de manejo de impactos de la UEN Telecomunicaciones estuvieron asociados a los proyectos del plan de expansión del sistema de telecomunicaciones, incluidos los municipios del oriente cercano; a la instalación y mantenimiento preventivo y correctivo de redes de telecomunicaciones y de teléfonos públicos y a la instalación de acometidas. La gestión ambiental de estos proyectos se realiza a través del cambio de postes de madera por concreto, el cerramiento diario de brechas, el manejo oportuno y adecuado de escombros, la señalización requerida y la información a la comunidad.

• Protección, conservación y mejoramiento de los recursos naturales

Históricamente, EE.PPM. ha considerado dentro de su gestión ambiental la protección y conservación de los recursos naturales en las cuencas hidrográficas que surten los embalses, destinados a la generación de energía y provisión de agua potable, con el propósito de asegurar la disponibilidad y la calidad del recurso agua y la vida útil de los mismos. Con este propósito, se llevaron a cabo actividades tales como:

- La continuación del Programa Integral de Reforestación, en convenio suscrito con la Corporación Autónoma Regional del Centro de Antioquia (CORANTIOQUIA), cuyos resultados para el 2001 fueron la siembra de 463.102 árboles y la promoción y divulgación de dicho programa entre diferentes instancias (organizaciones comunitarias, juntas de acción comunal, grupos juveniles, colegios, entre otros), en especial con propietarios de predios de aptitud forestal para la protección y producción, con miras a ampliar su cobertura.
- La realización de un estudio técnico, económico y ambiental orientado al ordenamiento, manejo, mercadeo y aprovechamiento de la riqueza forestal de la entidad, contrato suscrito con la Universidad Nacional, por valor de \$114 millones, con el propósito de identificar el potencial que tienen las coberturas vegetales establecidas en las zonas de influencia de los desarrollos de energía y acueducto, de tal manera que puedan generar beneficios adicionales (económicos, ecológicos, sociales, entre otros.), sin menoscabar el efecto protector sobre los recursos agua y suelo.
- La continuación del Programa de Fomento a la Reforestación, con la entrega de 539.665 árboles, para proteger las cuencas de los ríos Buey, Cauca, Magdalena, Nare, Porce y Riogrande, entre otros.

• Capacitación y concientización

Parte fundamental del pensamiento estratégico de EE.P.P.M. es el desarrollo del talento humano, valor que se materializó mediante la capacitación y concientización en temas ambientales de interés para el público interno y externo. En este contexto, se llevaron a cabo las siguientes actividades:

- Continuación de la difusión del módulo ambiental, dentro del Programa de Competencias Funcionales de la Organización, aplicado a las UEN Aguas y Distribución Energía y a la divulgación de la Política Ambiental Corporativa, a nivel de funcionarios y al público externo de interés (entes territoriales, ministerios, academia, entre otros).
- Participación en una feria ecológica realizada por una organización comercial, donde se presentó la Política Ambiental Corporativa y se dieron a conocer los proyectos de distribución de gas natural por red y el del gas natural vehicular (GNV).
- Desarrollo de la Primera Jornada Ambiental EE.P.P.M., cuyo objetivo fue dar cuenta de la trayectoria y del compromiso ambiental de la Empresa a lo largo de sus 45 años de existencia. Este programa se vinculó al Año Ambiental promulgado por el Municipio de Medellín y la Gobernación de Antioquia, todo ello realizado con recursos propios.

• Innovación y desarrollo

Parte esencial de las actividades diarias de los funcionarios de las EE.P.P.M. es la búsqueda y desarrollo de soluciones creativas, viables y prácticas a la problemática ambiental, asociada a su quehacer. La investigación en fuentes alternativas de energía, la utilización de tecnologías eficientes y ambientalmente limpias, y la optimización y racionalización de los recursos disponibles, se traduce en programas como el de Energía Eólica y el de Gas Natural Vehicular (GNV), en ejecución por la entidad y descritos brevemente a continuación:

- **Programa de Investigaciones, proyectos y actividades asociadas para el desarrollo de la energía eólica en Colombia:** El objetivo general es verificar las posibilidades de aprovechamiento futuro de la Energía Eólica en Colombia y generar los conocimientos y condiciones para su desarrollo a gran escala en el mercado de libre competencia del sector eléctrico colombiano. El programa consta de las siguientes actividades básicas:

- Desarrollo y evaluación de un parque piloto.
- Investigación regional de vientos en la Alta Guajira.
- Investigación y discusión nacional de propuestas del marco regulatorio y normativo.

Este programa fue inscrito en el Instituto Colombiano para el Desarrollo de la Ciencia y la Tecnología "Francisco José de Caldas" - COLCIENCIAS como proyecto de carácter científico, tecnológico o de innovación, para ser presentado ante el Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología.

- **Programa de Gas Natural Vehicular:** En el 2001, EE.P.P.M. dio los pasos necesarios para la creación de un mercado (oferta y demanda) en el Valle de Aburrá para la distribución de gas natural vehicular, terminando el año con un consumo de 1.6 millones de metros cúbicos.

Entre las actividades adelantadas están: La gestión con el sector privado, con el montaje y operación de tres talleres de conversión; un plan de capacitación orientado a funcionarios de la entidad y de instituciones externas (Área Metropolitana del Valle de Aburrá (AMVA), CORANTIOQUIA, corporaciones y agremiaciones de transporte, entre otros); y la realización del programa "Jueves del gas", dirigido a los conductores de EE.P.P.M, ya que la entidad convirtió 85 vehículos a esta nueva tecnología.

- **Redes compactas con cables cubiertos:** En el proceso de distribución de energía eléctrica de media tensión se implementó la utilización de redes compactas con cables cubiertos en zonas muy arborizadas, lo que permitirá una menor intervención a la arborización durante la actividad de despeje de redes, para lograr un desarrollo más natural de las siluetas y copas de los árboles y el mejoramiento del paisaje urbano.

• Gestión interinstitucional

Se siguió participando en el Comité Ambiental del Sector Eléctrico Colombiano - CASEC (grupos hidroeléctricas, térmicas y líneas de transmisión), ACOGEN y otros, los cuales son espacios para el intercambio de información y experiencias gremiales. También se asistió al Comité de Producción Más Limpia del sector eléctrico, que coordina el Ministerio del Medio Ambiente, y a talleres relacionados con el tema de Mecanismos de Desarrollo Limpio.

Igualmente, se destaca el trabajo conjunto con distintos grupos que manejan temas ambientales de interés, relacionados con los servicios que presta Empresas Públicas de Medellín. Estos grupos son: El Comité de Embalses de la Oficina de Prevención y Atención de Desastres, la Gerencia del Programa de Medio Ambiente del departamento de Antioquia, el Consejo Intersectorial de Antioquia para el Ambiente y el Desarrollo (CITAD), el Sistema Municipal de Prevención y Atención de Desastres (SIMPAD) y el Departamento Administrativo de Prevención, Atención y Recuperación de Desastres de Antioquia (DAPARD); el Cabildo Verde de Medellín, Visión Antioquia Siglo XXI y la atención a los requerimientos de información de la Contraloría General de Medellín.

• Proyección empresarial

Empresas Públicas de Medellín considera fundamental lograr una adecuada interacción con las regiones y comunidades donde presta sus servicios; por ello desarrolló una estrategia empresarial de acercamiento a la comunidad, al cliente y al resto de partes interesadas, en donde evidencia la responsabilidad de la Entidad con el desarrollo sostenible, la cual involucra actividades ligadas a: Educación ambiental, publicaciones, asesorías y charlas y participación en eventos culturales, educativos y académicos, de carácter ambiental, de donde se destaca:

- La participación durante la Segunda Reunión Internacional de Áreas Corporativas, organizada por la Comisión de Integración Energética Regional (CIER), con la ponencia Gestión Ambiental de la Gerencia Generación Energía.
- La presentación en la III Convención Internacional sobre Medio Ambiente y Desarrollo realizada entre el 18 y el 22 de junio de 2001 en el Palacio de Convenciones de La Habana (Cuba), de la ponencia "Escenarios ambientales generados en el corredor de influencia de las líneas de transmisión Bello - Castilla y Bello- Central". Esta Convención fue un espacio abierto para la discusión y evaluación de las políticas y compromisos ambientales de varios países del mundo, como preparación a la próxima Cumbre por la tierra denominada "Río+10", la cual se efectuará en el verano de 2002 en Johannesburgo (Sudáfrica). Al mismo tiempo sirvió para el intercambio de conocimientos y experiencias que aportan a la implementación del Sistema de Gestión Ambiental en las UEN.
- Las publicaciones de los libros: "Inventando a los ancestros: Un cuento sobre la Arqueología en el proyecto hidroeléctrico Porce II", que relata de una forma amena y atractiva para los jóvenes lectores, los resultados de las investigaciones arqueológicas en este Proyecto, adelantadas por EE.PPM y la Universidad de Antioquia a lo largo de 8 años; y "Estudios ecológicos en el área de influencia del proyecto hidroeléctrico Porce II", un trabajo investigativo desarrollado en las áreas de silvicultura, ecofisiología y palinología que permitió determinar las características ecológicas más importantes de las coberturas vegetales de la zona de influencia. El trabajo se ejecutó en cooperación con la Universidad Nacional - sede Medellín, Departamento de Ciencias Forestales.



- El desarrollo de campañas de educación ambiental tanto a nivel urbano, específicamente con el tema de arborización, como también en el ámbito rural, con tópicos diversos, con un cubrimiento de 14 municipios del norte, nordeste y oriente donde participaron 5.600 personas. De igual manera, las visitas guiadas a las diferentes instalaciones de EE.PPM: 804 personas a las centrales de generación de energía y 6.520 personas a la planta de tratamiento San Fernando.
- La puesta en operación del Vivero Eco-escuela de EE.PPM, en las antiguas instalaciones del Vivero Municipal, con el propósito de que las comunidades escolares de la ciudad y de su área de influencia se beneficien con las actividades directamente relacionadas con las ciencias naturales y la educación ambiental, respetando además la destinación dada al predio por el Plan de Ordenamiento Territorial del Municipio de Medellín.
- La producción de 100.000 árboles en las instalaciones de la Granja integral de la cárcel nacional de Bellavista, mediante un convenio por \$69 millones suscrito entre EE.PPM. y la Secretaría de Agricultura de Antioquia, como entidad capacitadora, con la cual se da la oportunidad de habilitar laboralmente a las personas próximas a dejar el penal.
- La asesoría a una empresa cervecera local, por parte de la UEN Distribución Energía, en el "Manejo, embalaje, transporte y eliminación de líquidos PCB's (bifenilos policlorados)". Este contrato incluyó la elaboración de pliegos de condiciones y especificaciones técnicas y ambientales por parte de EE.PPM.
- La edición y distribución de dos ediciones (10.000 ejemplares) del periódico Generación 2001, con destino específico a las zonas de influencia de los proyectos de generación eléctrica, medio que da cuenta de las actividades desarrolladas en relación con la gestión ambiental y social, y a la vez sirve como espacio de expresión de las comunidades involucradas.
- La publicación mensual de temas ambientales de interés para el personal de la UEN Distribución Energía, Área Subestaciones y Líneas. En total se editaron 11 artículos a través de la página Web (Kiosco ASUL) y el informativo ASUL.

• Seguimiento de la Gestión Ambiental

Para EE.PPM. es importante considerar la Gestión Ambiental dentro del ciclo de planear, hacer, verificar y ajustar (P - H - V - A); por ello sus esfuerzos están enfocados a fortalecer la parte de seguimiento y verificación de las acciones propuestas y realizadas. En aras de cumplir con este propósito, en el 2001 se registraron las siguientes actividades:

- Mejoramiento del Sistema de Información de la Subgerencia Ambiental (SISA), con el objetivo de tener disponible y actualizada la información ambiental relacionada con los indicadores de gestión de los procesos que adelanta dicha dependencia.
- La articulación por parte de todas las UEN del módulo de costos ambientales al sistema de información corporativo ABC (Costeo Basado en Actividades). Los costos ambientales, obtenidos bajo la metodología ABC, tienen como objetivo medir los recursos operativos y administrativos utilizados durante el período en el desarrollo de la gestión ambiental. Para la cuantificación de dicha gestión se partió del conjunto de operaciones o tareas propias de las áreas o centros de responsabilidad, las cuales fueron clasificadas y asignadas a cada uno de los procesos inscritos en la cadena de valor de la Empresa.

• Gestión de residuos sólidos

EE.PPM. considera de vital importancia el manejo de residuos en sus instalaciones; por ello, ha continuado con el Programa de Reciclaje al interior del Edificio Empresas Públicas de Medellín, en convenio con CORPAÚL, a través del

cual ofrece el material que puede ser reciclado y periódicamente el personal de aseo los recoge y deposita en los centros de acopio. Por su parte, CORPAÚL ofrece, diariamente, un empleado para la selección y empaque de los mismos y su posterior retiro del Edificio.

Como resultado de este Programa en el año 2001, se obtuvieron beneficios ecológicos, económicos y sociales, dando cuenta de los siguientes logros:

- **Para EE.PP.M:** La disminución de residuos, del orden de 90 m³/mes, que no fueron dispuestos en el relleno sanitario y que generaron un ahorro de \$2.800.000 promedio mes en la tasa de aseo, y el reciclaje de 107.9 toneladas de residuos sólidos.
- **Para Corpaúl:** Obtención de material de reciclaje equivalente a \$27.366.159, que contribuyó a la ampliación y mejoramiento de la cobertura de atención del Hospital San Vicente de Paúl (Sala Infantil).
- **Sociales:** Generación de 1 empleo directo y 5 indirectos.
- **Ecológicos:** Con el reciclaje de 71 toneladas de papel generados en las instalaciones de EE.PP.M.

2. Resultados de la Gestión Ambiental

2.1. Empresas Públicas de Medellín E.S.P.

El valor de la Gestión Ambiental de Empresas Públicas de Medellín E.S.P. durante el año 2001 ascendió a \$63.382 millones, de los cuales el 47% fue desarrollado por la Unidad Estratégica Aguas, el 46% por la Unidad Estratégica Generación Energía, el 6% lo ejecutó la Unidad Estratégica Distribución Energía y el 1% lo desarrolló la Unidad Estratégica Telecomunicaciones. (Ver Gráfica 1).

La Gestión se enmarca en las siguientes actividades ambientales: Pagos por Obligaciones de Ley (49.07%), Saneamiento Ambiental (31.38%), Manejo de Impactos Físico-Bióticos (9.40%), Manejo de Impactos Sociales (3.25%), Protección de Recursos Naturales (2.45%), Innovación y Desarrollo (1.20%), Proyección Empresarial (1.15%), Estudios Ambientales (1.11%), Gestión Interinstitucional (0.44%), Seguimiento de la Gestión Ambiental (0.27%), Planeación de la Gestión Ambiental (0.24%), y Capacitación y Concientización (0.04%). (Ver Gráfica 1).

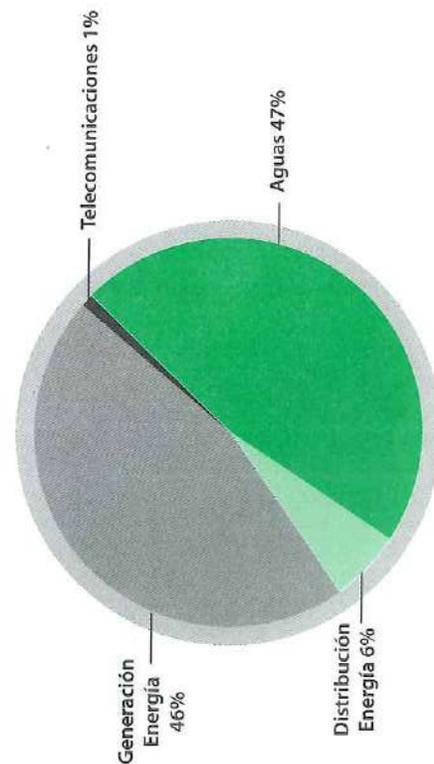
Se debe tener en cuenta que las actividades ambientales que se evalúan son de un profundo contenido social, por cuanto todas ellas están orientadas al mejoramiento de las condiciones ambientales, en la búsqueda del bienestar y el disfrute de las comunidades de las áreas de influencia de los proyectos y de los usuarios de los servicios que presta la entidad.

Además, es de resaltar el significativo aporte en la generación de empleo y el fortalecimiento de la capacidad de gestión de las organizaciones comunitarias, que se potencian a través de la ejecución de las diversas actividades, muchas de las cuales son contratadas por EE.PP.M. con estas mismas organizaciones.

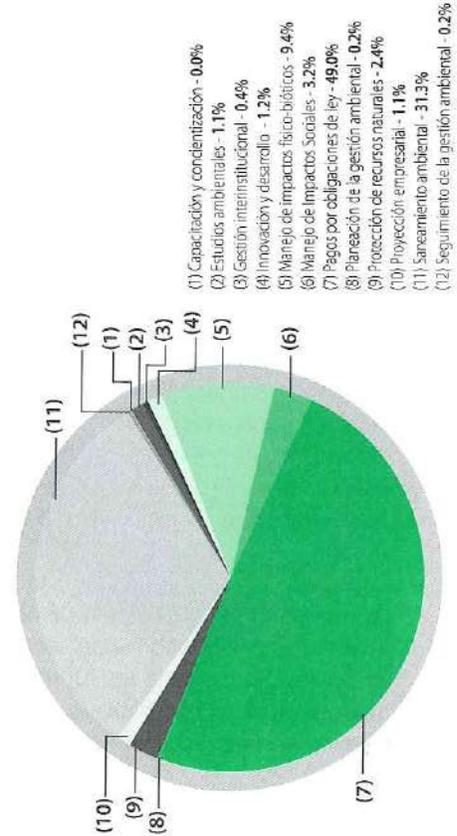
GRÁFICA 1
GESTIÓN AMBIENTAL EMPRESAS PÚBLICAS DE MEDELLÍN E.S.P. 2001
 Cifras en millones de pesos

ACTIVIDAD AMBIENTAL	UNIDAD ESTRATÉGICA	AGUAS	DISTRIBUCIÓN ENERGÍA	GENERACIÓN ENERGÍA	TELECOMUNICACIONES	TOTAL	PARTICIPACIÓN (%)
Capacitación y concientización			24			24	0.0
Estudios ambientales			2	579	123	704	1.1
Gestión interinstitucional		87	174	15		276	0.4
Innovación y desarrollo			751	9		760	1.2
Manejo de impactos físico-bióticos		285	1,441	3,988	241	5,955	9.4
Manejo de Impactos Sociales		66	1,043	949		2,058	3.2
Pagos por obligaciones de ley		9,423	3	21,674		31,100	49.0
Planeación de la gestión ambiental			39	110		149	0.2
Protección de recursos naturales		14		1,542		1,556	2.4
Proyección empresarial		19,904	12	716		728	1.1
Saneamiento ambiental						19,904	31.3
Seguimiento de la gestión ambiental			10	158		168	0.2
TOTAL		29,779	3,499	29,740	364	63,382	100
PARTICIPACIÓN (%)		47	6	46	1	100	

EMPRESAS PÚBLICAS DE MEDELLÍN E.S.P.
GESTIÓN AMBIENTAL POR UNIDAD ESTRATÉGICA



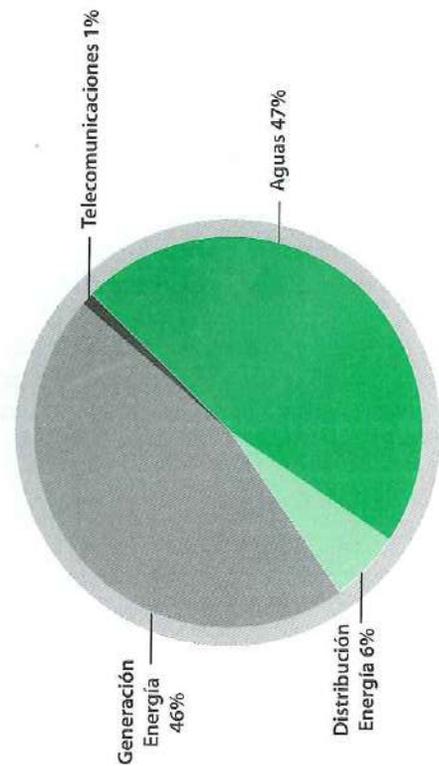
EMPRESAS PÚBLICAS DE MEDELLÍN E.S.P.
GESTIÓN AMBIENTAL POR ACTIVIDADES



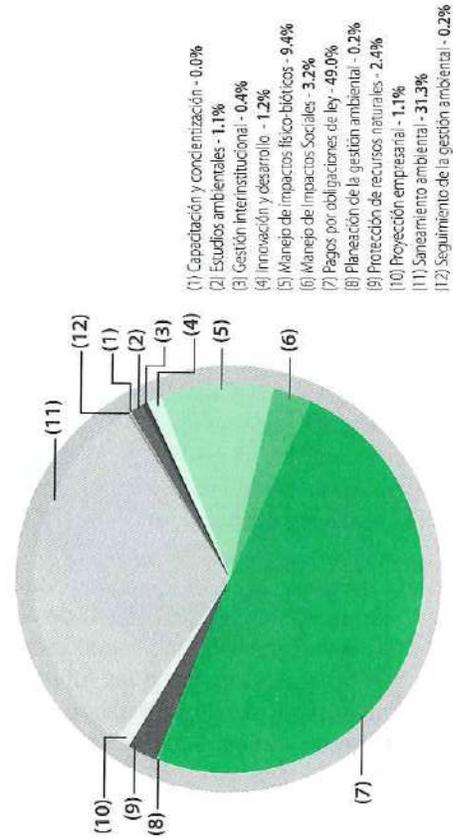
GRÁFICA 1
GESTIÓN AMBIENTAL EMPRESAS PÚBLICAS DE MEDELLÍN E.S.P. 2001
 Cifras en millones de pesos

UNIDAD ESTRATÉGICA ACTIVIDAD AMBIENTAL	AGUAS	DISTRIBUCIÓN ENERGÍA	GENERACIÓN ENERGÍA	TELECOMU- NICACIONES	TOTAL	PARTICIPACIÓN (%)
Capacitación y concientización		24			24	0.0
Estudios ambientales		2	579	123	704	1.1
Gestión interinstitucional	87	174	15		276	0.4
Innovación y desarrollo		751	9		760	1.2
Manejo de impactos físico-bióticos	285	1,441	3,988	241	5,955	9.4
Manejo de Impactos Sociales	66	1,043	949		2,058	3.2
Pagos por obligaciones de ley	9,423	3	21,674		31,100	49.0
Planeación de la gestión ambiental		39	110	149	149	0.2
Protección de recursos naturales	14		1,542		1,556	2.4
Proyección empresarial		12	716		728	1.1
Sanearamiento ambiental	19,904				19,904	31.3
Seguimiento de la gestión ambiental		10	158		168	0.2
TOTAL	29,779	3,499	29,740	364	63,382	100
PARTICIPACIÓN (%)	47	6	46	1		

EMPRESAS PÚBLICAS DE MEDELLÍN E.S.P.
GESTIÓN AMBIENTAL POR UNIDAD ESTRATÉGICA



EMPRESAS PÚBLICAS DE MEDELLÍN E.S.P.
GESTIÓN AMBIENTAL POR ACTIVIDADES



- (1) Capacitación y concientización - 0.0%
- (2) Estudios ambientales - 1.1%
- (3) Gestión interinstitucional - 0.4%
- (4) Innovación y desarrollo - 1.2%
- (5) Manejo de impactos físico-bióticos - 9.4%
- (6) Manejo de Impactos Sociales - 3.2%
- (7) Pagos por obligaciones de ley - 49.0%
- (8) Planeación de la gestión ambiental - 0.2%
- (9) Protección de recursos naturales - 2.4%
- (10) Proyección empresarial - 1.1%
- (11) Sanearamiento ambiental - 31.3%
- (12) Seguimiento de la gestión ambiental - 0.2%

2.2. Unidad Estratégica Aguas

La Unidad Estratégica Aguas ejecutó actividades ambientales que ascendieron a \$29.779 millones (equivalentes al 47% de la Gestión Ambiental total realizada por EE.P.P.M.) representada en las actividades de Saneamiento Ambiental (66.84%), Pagos por Obligaciones de Ley (31.64%), Manejo de Impactos Físico-Bióticos (0.96%), Gestión Interinstitucional (0.29%), Manejo de Impactos Sociales (0.22%) y Protección de Recursos Naturales (0.05%). (Ver Gráficas 1 y 2).

Las actividades ambientales de la Unidad Estratégica Aguas están asociadas principalmente a los siguientes proyectos:

- **Plan de Desarrollo Saneamiento del Río Medellín y Acueducto:** Como complemento al sistema de alcantarillado actual, además de la colección y transporte de las aguas residuales, se continuó con la ejecución de las obras necesarias para el tratamiento de las aguas servidas, bajo criterios de alta eficiencia y mínimo costo. Para desarrollar esta gestión se utilizan las más avanzadas tecnologías y se aplican las normas que aseguren la calidad en la prestación del servicio, su permanencia, expansión y un alto porcentaje de recolección y tratamiento de aguas residuales.

Cumpliendo con lo presupuestado para el Plan durante el año 2001, se reordenaron algunos circuitos, se repusieron redes del sistema de alcantarillado y se construyeron tramos nuevos de los sistemas de acueducto y alcantarillado que habilitaron sectores no atendidos, para facilitar y optimizar la colección y el transporte de las aguas residuales hacia las futuras plantas de tratamiento. Estas obras permitirán controlar el vertimiento de residuos líquidos posibilitando el saneamiento de las quebradas y caños, mejorar los niveles de calidad de vida y disminuir la ocurrencia de enfermedades de origen hídrico.

El monto total de la inversión destinada para la ejecución del Plan de Desarrollo Saneamiento del Río Medellín y Acueducto, ascendió a \$12.308 millones, equivalentes a un 41.33% de la Gestión Ambiental desarrollada por la Unidad Estratégica Aguas. (Ver Gráfica 2).

- **Plan Aguas:** Este plan incluye la reposición de redes de alcantarillado en el Área Metropolitana y sus alrededores, para evitar vertimientos de aguas residuales en vías y quebradas y la construcción, reconstrucción, acondicionamiento y limpieza de sumideros de aguas lluvias. Además, incluye la construcción de obras civiles complementarias que permiten poner en marcha los acueductos multiveredales, con el fin de controlar fugas y disminuir el riesgo potencial de deslizamientos; a la vez permitirá mejorar la calidad de vida de los usuarios del servicio a través del consumo de agua potable, y adecuación e implementación de obras de urbanismo.

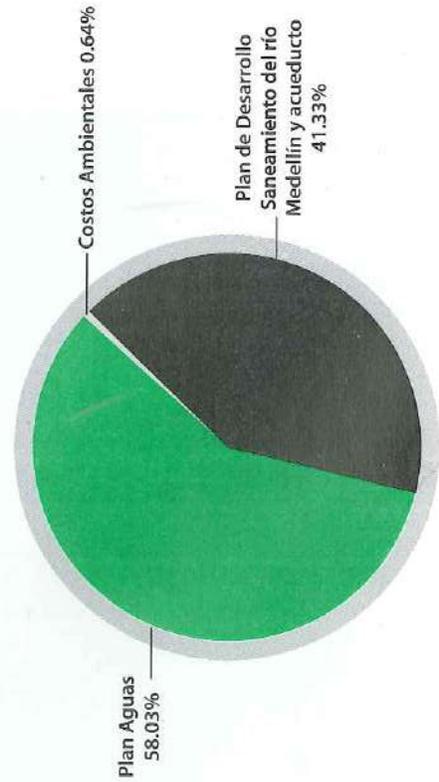
La Gestión Ambiental realizada durante la ejecución de este proyecto ascendió a \$17.279 millones, es decir el 58.03% del total de la Gestión Ambiental desarrollada por la Unidad Estratégica. (Ver Gráfica 2).

- **Costos ambientales:** Las actividades realizadas por la UEN Aguas para cumplir con el compromiso ambiental, costeadas durante el año 2001 ascendieron a \$192 millones, equivalente al 0.64% de la Gestión Ambiental desarrollada por la Unidad Estratégica.

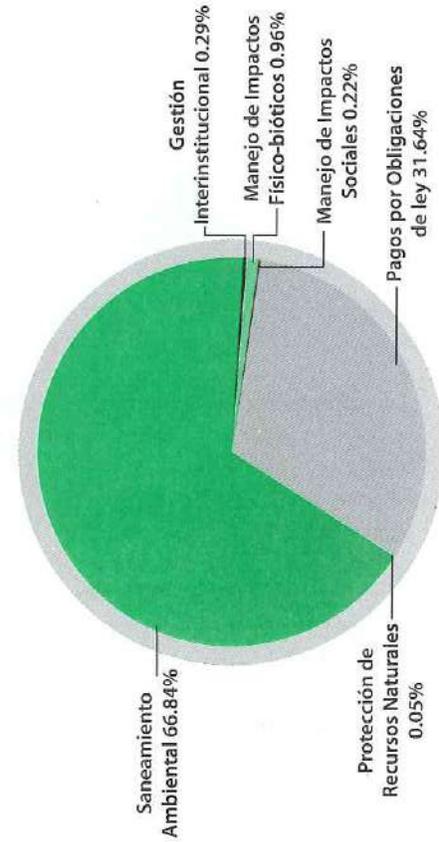
GRÁFICA 2
UNIDAD ESTRATÉGICA AGUAS-GESTIÓN AMBIENTAL - 2001
 Cifras en millones de pesos

ACTIVIDAD AMBIENTAL	GESTIÓN INTERINSTITUCIONAL	MANEJO DE IMPACTOS FÍSICO-BIOTICOS	MANEJO DE IMPACTOS SOCIALES	PAGOS POR OBLIGACIONES DE LEY	PROTECCIÓN DE RECURSOS NATURALES	SANEAMIENTO AMBIENTAL	TOTAL	PARTICIPACIÓN (%)
Plan de desarrollo saneamiento del río Medellín y acueducto		260		9,423		2,625	12,308	41.3
Plan Aguas	87	25	66		14	17,279	17,279	58.0
Costos ambientales	87	285	66	9,423	14	19,904	29,779	100.0
TOTAL	0.2	0.9	0.2	31.6	0.0	66.8	100.0	

**UNIDAD ESTRATÉGICA AGUAS
 GESTIÓN AMBIENTAL POR PROYECTOS**



**UNIDAD ESTRATÉGICA AGUAS
 GESTIÓN AMBIENTAL POR ACTIVIDADES**



2.3. Unidad Estratégica Distribución Energía

La Unidad Estratégica Distribución Energía, que comprende la transmisión y distribución de energía y gas, desarrolló las actividades relacionadas con Capacitación y Concientización, Estudios Ambientales, Gestión Interinstitucional, Innovación y Desarrollo, Manejo de Impactos Físico-Bióticos, Manejo de Impactos Sociales, Pagos por Obligaciones de Ley, Planeación de la Gestión Ambiental, Proyección Empresarial y Seguimiento de la Gestión Ambiental, que en conjunto totalizan \$3.499 millones, equivalentes al 6% del total de la Gestión Ambiental de Empresas Públicas de Medellín (Ver Gráficas 1 y 4).

Las actividades ambientales desarrolladas por la Unidad Estratégica Distribución Energía, se reflejan en la ejecución de los siguientes proyectos:

- **Gasoducto de Distribución del Valle de Aburrá:** Para este proyecto, la Unidad Estratégica registra en su gestión ambiental la destinación de \$362 millones, orientados al Manejo de Impactos Físico-Bióticos.
- **Redes de Distribución Energía:** Las actividades ya mencionadas mejoran la confiabilidad del sistema de transmisión y distribución, pues minimizan las fallas en el suministro de energía, disminuyen los peligros potenciales para la vida de los seres humanos y animales por electrocución debido a descargas de energía al entrar en contacto las líneas con las ramas de los árboles y, además, mejoran las condiciones paisajísticas del entorno de las líneas. En conjunto, en estas actividades se invirtió el 31.47% del total de la Unidad Estratégica (Ver Gráfica 4).
- **Redes de Transmisión Energía:** Se elaboró el Plan de Manejo Ambiental de la subestación ubicada en el sector de Las Palmas y se ejecutaron las actividades asociadas al mismo.

Esta inversión ascendió a \$100 millones, equivalentes al 2.85% del total de la inversión realizada por la Unidad Estratégica. (Ver Gráfica 4).

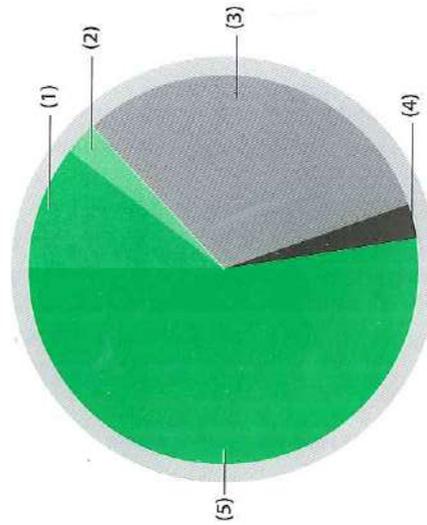
- **Implementación Sistema de Gestión Ambiental (SGA):** Las labores ejecutadas totalizaron \$94 millones, correspondientes al 2.69% de las actividades realizadas por la Unidad Estratégica. (Ver Gráfica 4).
- **Costos Ambientales:** Las actividades en conjunto totalizaron \$1.842 millones, encaminadas al Manejo de Impactos Sociales, Manejo de Impactos Físico-Bióticos, y a la Gestión Interinstitucional.

Las actividades ambientales de la Unidad Estratégica en su conjunto totalizan \$3.499 millones, de los cuales el 41.18% corresponden a Manejo de Impactos Físico-Bióticos, el 29.81% al Manejo de Impactos Sociales, el 21.46% a Innovación y Desarrollo, el 4.97% a Gestión Interinstitucional, el 1.11% a Planeación de la Gestión Ambiental, el 0.69% a Capacitación y Concientización, el 0.34% a Proyección Empresarial, el 0.29% a Seguimiento de la Gestión Ambiental, el 0.09% a Pagos por Obligaciones de Ley, y el 0.06% restantes a Estudios Ambientales. (Ver Gráfica 4).

GRÁFICA 4
UNIDAD ESTRATÉGICA DISTRIBUCIÓN ENERGÍA-GESTIÓN AMBIENTAL - 2001
Cifras en millones de pesos

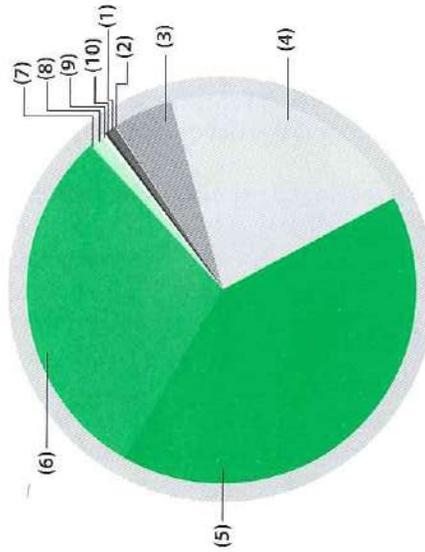
PROYECTO	ACTIVIDAD AMBIENTAL	CAPACITACIÓN Y CONCIENCIACIÓN	ESTUDIOS AMBIENTALES	GESTIÓN INTERMUNICIPAL	INNOVACIÓN Y DESARROLLO	MANEJO DE IMPACTOS FÍSICO-BIÓTICOS	MANEJO DE IMPACTOS SOCIALES	PAGOS POR OBLIGACIONES DE LEY	PLANEACIÓN DE LA GESTIÓN AMBIENTAL	PROYECCIÓN EMPRESARIAL	SEGUIMIENTO DE LA GESTIÓN AMBIENTAL	TOTAL	PARTICIPACIÓN (%)
Gasoducto de Distribución del Valle de Aburrá		24				362			39	4		362	10.3
Implementación Sistema de Gestión Ambiental (SGA)					751	27	2					94	2.6
Redes de Distribución Energía			2			348	1	3		8	10	1,101	31.4
Redes de Transmisión Energía				174		76	1,040					100	2.8
Costos ambientales		24	2	174	751	1,441	1,043	3	39	12	10	1,842	52.6
TOTAL		0.6	0.0	4.9	21.4	41.1	29.8	0.0	1.1	0.3	0.2	100.0	100.0

**UNIDAD ESTRATÉGICA DISTRIBUCIÓN ENERGÍA
GESTIÓN AMBIENTAL POR PROYECTOS**



- (1) Gasoducto de Distribución del Valle de Aburrá - 10.3%
- (2) Implementación Sistema de Gestión Ambiental - 2.6%
- (3) Redes de Distribución Energía - 31.4%
- (4) Redes de Transmisión Energía - 2.8%
- (5) Costos Ambientales - 52.6%

**UNIDAD ESTRATÉGICA DISTRIBUCIÓN ENERGÍA
GESTIÓN AMBIENTAL POR ACTIVIDADES**



- (1) Capacitación y Concientización - 0.6%
- (2) Estudios Ambientales - 0.0%
- (3) Gestión Interinstitucional - 4.9%
- (4) Innovación y Desarrollo - 21.4%
- (5) Manejo de Impactos Físico-Bióticos - 41.1%

- (6) Manejo de Impactos Sociales - 29.8%
- (7) Pagos por Obligaciones de Ley - 0.0%
- (8) Planeación de la Gestión Ambiental - 1.1%
- (9) Proyección Empresarial - 0.3%
- (10) Seguimiento de la Gestión Ambiental - 0.2%

2.4. Unidad Estratégica Generación Energía

La Gestión Ambiental desarrollada por esta Unidad Estratégica asciende a un monto de \$29.740 millones equivalentes al 46% de la Gestión Ambiental total realizada por Empresas Públicas de Medellín, los cuales se destinaron a Pagos por Obligaciones de Ley (72.88%), Manejo de Impactos Físico-Bióticos (13.41%), Protección de Recursos Naturales (5.18%), Manejo de Impactos Sociales (3.19%), Proyección Empresarial (2.41%), Estudios Ambientales (1.95%), Seguimiento de la Gestión Ambiental (0.53%), Planeación de la Gestión Ambiental (0.37%), Gestión Interinstitucional (0.05%), Innovación y Desarrollo (0.03%). (Ver Gráficas 1 y 3).

La actividad ambiental más representativa en valor corresponde a los Pagos por Obligaciones de Ley, principalmente aquellos realizados para cumplir con el artículo 45 de la Ley 99 de 1993, que establece las transferencias a las Corporaciones Autónomas Regionales y Municipios donde estén ubicados los complejos de generación de energía en operación, correspondientes al 6% de las ventas brutas de energía para centrales hidroeléctricas y 4% para las centrales térmicas. Durante el año 2001, Empresas Públicas de Medellín E.S.P. transfirió un total de \$10.265 millones a las corporaciones autónomas regionales CORNARE (\$3.823 millones) y CORANTIOQUIA (\$6.442 millones). Así mismo, se transfirieron por el mismo concepto \$11.091 millones a los municipios localizados en las áreas de influencia para que sean invertidos en los programas establecidos en los planes de desarrollo municipales, principalmente de saneamiento básico y mejoramiento ambiental.

- **Proyecto Hidroeléctrico Porce II:** El monto de la inversión ambiental asciende a \$6.989 millones que representan, el 23.50% de la gestión adelantada por la Unidad Estratégica Generación Energía, reflejándose principalmente en las actividades de Pagos por Obligaciones de Ley, Manejo de Impactos Físico-Bióticos, Estudios Ambientales, Proyección Empresarial, Seguimiento de la Gestión Ambiental, Planeación de la Gestión Ambiental, Manejo de Impactos Sociales, Gestión Interinstitucional, e innovación y Desarrollo. (Ver Gráfica 3).
- **Microcentrales y minicentrales de generación energía:** La Gestión Ambiental relacionada para estas obras ascendió en el año 2001 a \$229 millones, los cuales corresponden a Pagos por Obligaciones de Ley, Manejo de Impactos Físico-Bióticos, Proyección Empresarial y Estudios Ambientales. (Ver Gráfica 3).
- **Termoeléctrica La Sierra:** Durante este año las actividades ambientales desarrolladas ascendieron a un valor de \$98 millones equivalentes al 0.33% de la gestión total adelantada por la Unidad Estratégica.
- **Proyectos Hidroeléctricos en operación:** La Gestión Ambiental de los proyectos en operación ascendió a \$17.892 millones equivalentes al 60.17% del total de la gestión desarrollada por la Unidad Estratégica, como se aprecia en la Gráfica 3.
- **Diseño del Sistema de Gestión Ambiental (SGA):** El resultado de esta actividad comprende básicamente los Procedimientos ambientales y el Manual del Sistema de Gestión Ambiental que tuviera un valor total de \$47 millones. (Ver Gráfica 3).
- **Costos Ambientales:** Los valores costeados a través de la metodología ABC durante el año 2001 para la Unidad Estratégica Generación Energía ascendieron a \$3.692, destinados a la Protección de Recursos Naturales, Manejo de Impactos Sociales, Manejo de Impactos Físico-Bióticos, Pagos por Obligaciones de Ley (actividades enfocadas a la gestión de licencias y permisos), Planeación de la Gestión Ambiental y Estudios Ambientales (Ver Gráfica 3).

2.5. Unidad Estratégica Telecomunicaciones

La Unidad Estratégica Telecomunicaciones realizó durante el año 2001 actividades ambientales que ascendieron a \$364 millones de los cuales se destinaron al Manejo de Impactos Sociales (66.21%) y a la Protección de Recursos Naturales (33.79%). (Ver Gráficas 1 y 5).

Su gestión ambiental se ve reflejada en los proyectos de: Expansión de Redes de Telecomunicaciones en Zonas Rurales y Urbanas, Mantenimiento de Redes de Telecomunicaciones e Instalación de Acometidas. (Ver Gráfica 5).

3. Informe Ambiental Comparativo 2001 - 2000

En la Gráfica 6 se muestran los resultados obtenidos durante los dos años y sus variaciones.

La variación en el total de erogaciones realizadas durante el año 2001 con respecto al año 2000 ascendió a \$2.975 millones, lo que representa una disminución del 4%.

En este comparativo, las actividades que registraron incrementos fueron las siguientes:

Capacitación y Concientización, Estudios Ambientales, Gestión Interinstitucional, Innovación y Desarrollo, Manejo de Impactos Sociales, Pagos por Obligaciones de Ley, Planeación de la Gestión Ambiental, Proyección Empresarial, y Seguimiento de la Gestión Ambiental, estas actividades en conjunto presentaron un incremento de \$17.071 millones.

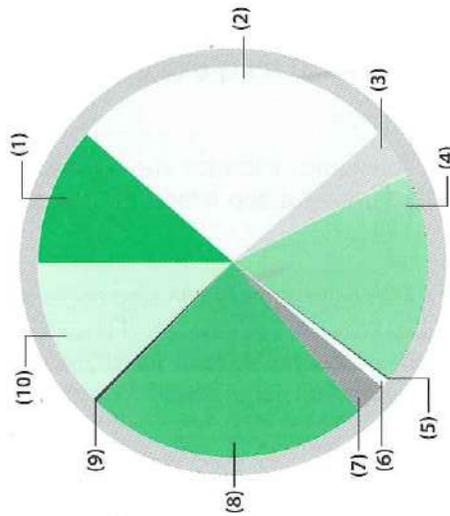
Del mismo modo, se registró disminución en las actividades de: Manejo de Impactos Físico-Bióticos, Protección de Recursos Naturales y Saneamiento Ambiental, para una disminución total de \$20.046 millones.



GRAFICA 3
UNIDAD ESTRATÉGICA GENERACIÓN ENERGÍA-GESTIÓN AMBIENTAL - 2001
 Cifras en millones de pesos

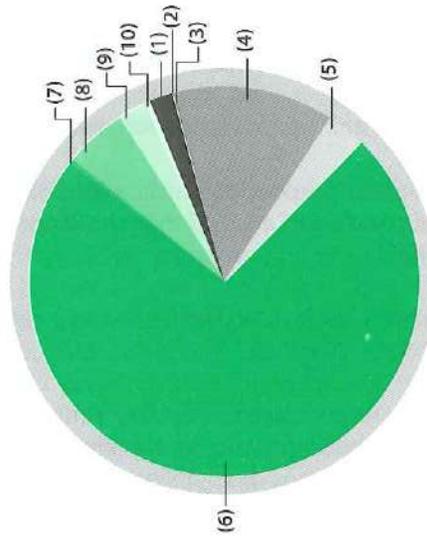
PROYECTO	ACTIVIDAD AMBIENTAL	ESTUDIOS AMBIENTALES	GESTIÓN INTERVENCIONAL	INNOVACIÓN Y DESARROLLO	MANEJO DE IMPACTOS FÍSICO-BIÓTICOS	MANEJO DE IMPACTOS SOCIALES	PAGOS POR OBLIGACIONES DE LEY	PLANEACIÓN DE LA GESTIÓN AMBIENTAL	PROTECCIÓN DE RECURSOS NATURALES	PROYECCIÓN EMPRESARIAL	SEGUIMIENTO DE LA GESTIÓN AMBIENTAL	TOTAL	PARTICIPACIÓN (%)
Complejo Hidroeléctrico Guadalupe		64	3	1	323	4	2,825	5	158	158	3	3,386	11.3
Complejo Hidroeléctrico Peñol - Guatapé		37	2	1	379	2	7,450	3	30	143	2	8,049	27.0
Complejo Hidroeléctrico Playas		25	1		345	2	760	2	67	67	1	1,203	4.0
Complejos Hidroeléctricos Riogrande I y II		82	3	1	589	3	4,447	5	19	102	3	5,254	17.6
Diseño Sistema de Gestión Ambiental (SGA)											47	47	0.1
Microcentrales y Minicentrales de Generación de Energía		2			88		136			3		229	0.7
Otros Proyectos Generación Energía		137	4	5	489	5		7	142	142	4	793	2.6
Proyecto Hidroeléctrico Porce II		151	2	1	986	3	5,646	4	98	98	98	6,989	23.5
Termoeléctrica la Sierra		2			3		90			3		98	0.3
Costos Ambientales		79			786	930	320	84	1,493			3,692	12.4
TOTAL		579	15	9	3,988	949	21,674	110	1,542	716	158	29,740	100.0
PARTICIPACIÓN (%)		1.9	0.0	0.0	13.4	3.1	72.8	0.3	5.1	2.4	0.5	100.0	

UNIDAD ESTRATÉGICA GENERACIÓN ENERGÍA
GESTIÓN AMBIENTAL POR PROYECTOS



- (1) Complejo Hidroeléctrico Guadalupe - 11.3%
- (2) Complejo Hidroeléctrico Peñol - Guatapé - 27.0%
- (3) Complejo Hidroeléctrico Playas - 4.0%
- (4) Complejos Hidroeléctricos Riogrande I y II - 17.6%
- (5) Diseño Sistema de Gestión Ambiental (SGA) - 0.1%
- (6) Microcentrales y Minicentrales de Generación de Energía - 0.7%
- (7) Otros Proyectos Generación Energía - 2.6%
- (8) Proyecto Hidroeléctrico Porce II - 23.5%
- (9) Termoeléctrica la Sierra - 0.3%
- (10) Costos Ambientales - 12.4%

UNIDAD ESTRATÉGICA GENERACIÓN ENERGÍA
GESTIÓN AMBIENTAL POR ACTIVIDADES

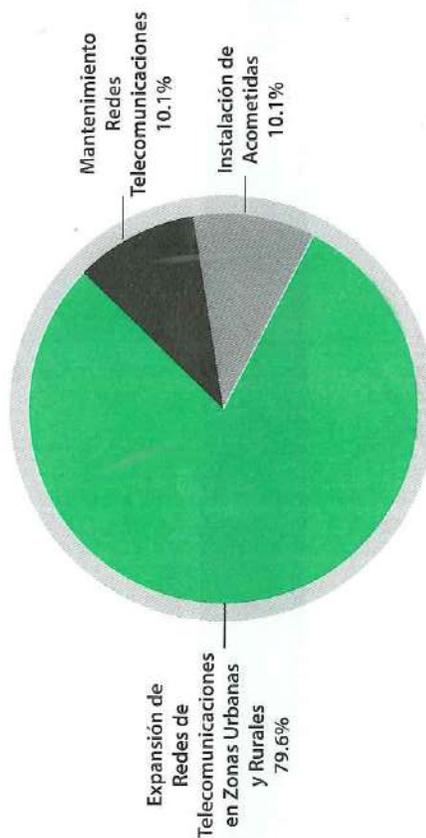


- (1) Estudios Ambientales - 1.9%
- (2) Gestión Interinstitucional - 0.0%
- (3) Innovación y Desarrollo - 0.0%
- (4) Manejo de Impactos Físico-Bióticos - 13.4%
- (5) Manejo de Impactos Sociales - 3.1%
- (6) Pagos por Obligaciones de Ley - 72.8%
- (7) Planeación de la Gestión Ambiental - 0.3%
- (8) Protección de Recursos Naturales - 5.1%
- (9) Proyección Empresarial - 2.4%
- (10) Seguimiento de la Gestión Ambiental - 0.5%

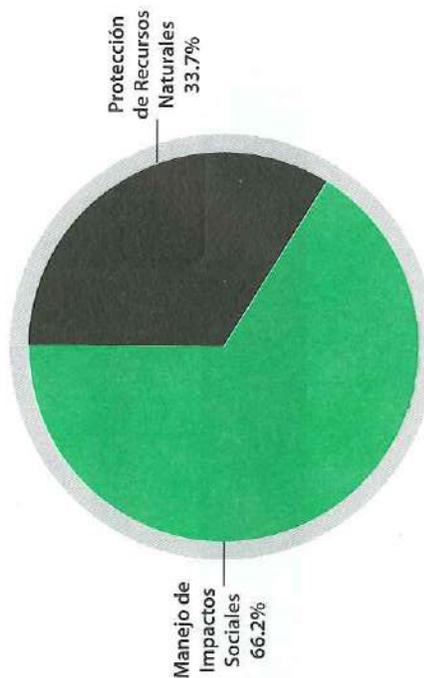
GRÁFICA 5
UNIDAD ESTRATÉGICA TELECOMUNICACIONES-GESTIÓN AMBIENTAL - 2001
 Cifras en millones de pesos

PROYECTO	ACTIVIDAD AMBIENTAL	PROTECCIÓN DE RECURSOS NATURALES	MANEJO DE IMPACTOS SOCIALES	TOTAL	PARTICIPACIÓN (%)
Expansión de Redes de Telecomunicaciones en Zonas Urbanas y Rurales		123	167	290	79.6
Mantenimiento Redes Telecomunicaciones			37	37	10.1
Instalación de Acometidas			37	37	10.1
TOTAL		123	241	364	100.0
PARTICIPACIÓN (%)		33.7	66.2	100.0	

UNIDAD ESTRATÉGICA TELECOMUNICACIONES
GESTIÓN AMBIENTAL POR PROYECTOS



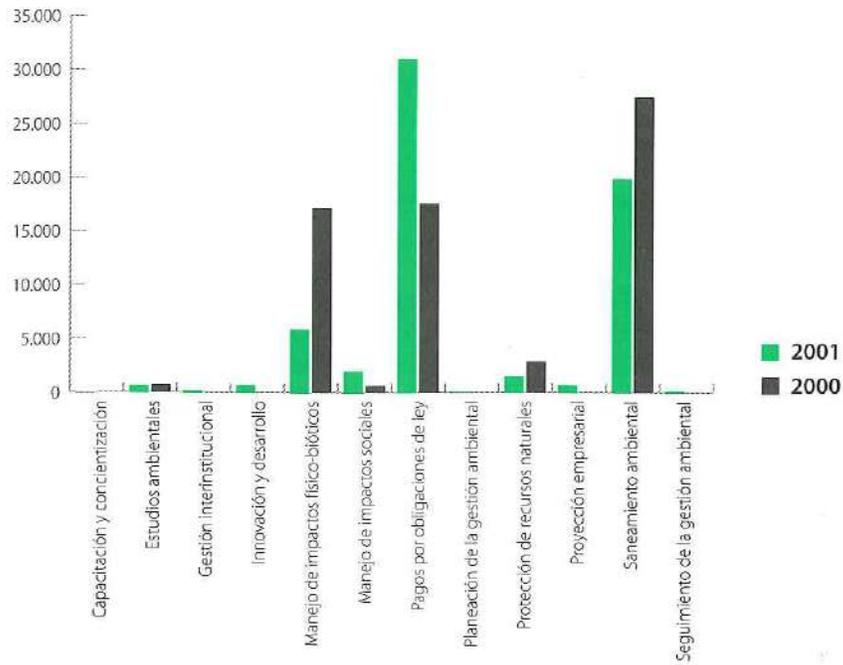
UNIDAD ESTRATÉGICA TELECOMUNICACIONES
GESTIÓN AMBIENTAL POR ACTIVIDADES



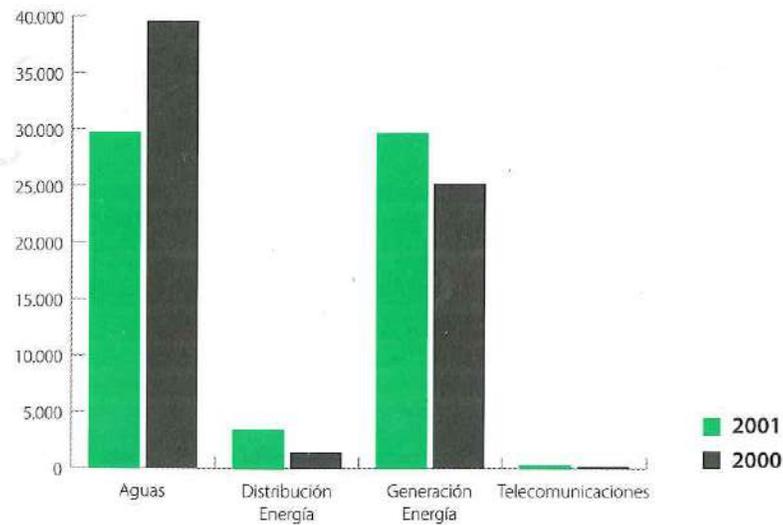
GRÁFICA 6
GESTIÓN AMBIENTAL EMPRESAS PÚBLICAS DE MEDELLÍN E.S.P.
COMPARATIVO 2001-2000
Cifras en millones de pesos

UNIDAD ESTRATÉGICA	AGUAS		DISTRIBUCIÓN ENERGÍA		GENERACIÓN ENERGÍA		TELECOMUNICACIONES		TOTAL		
	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	VARIACIÓN
ACTIVIDAD AMBIENTAL											
Capacitación y concientización			24						24		24
Estudios ambientales		97	2	563	579	20		123	704	680	24
Gestión interinstitucional	87		174		15				276		276
Innovación y desarrollo			751		9				760		760
Manejo de impactos físico-bióticos	285	11,960	1,441	701	3,988	4,295	156	241	5,955	17,112	-11,157
Manejo de impactos sociales	66		1,043	113	949	552			2,058	665	1,393
Pagos por obligaciones de ley	9,423		3		21,674	17,551			31,100	17,551	13,549
Planeación de la gestión ambiental			39		110				149		149
Protección de recursos naturales	14	7		42	1,542	2,795	8		1,556	2,852	-1,296
Proyección empresarial			12		716				728		728
Saneamiento ambiental	19,904	27,497							19,904	27,497	-7,593
Seguimiento de la gestión ambiental			10		158				168		168
TOTAL	29,779	39,561	3,499	1,419	29,740	25,213	164	364	63,382	66,357	-2,975
											-4%

EMPRESAS PÚBLICAS DE MEDELLÍN E.S.P.
GESTIÓN AMBIENTAL POR ACTIVIDADES - COMPARATIVO 2001-2000
 Cifras en millones de pesos



EMPRESAS PÚBLICAS DE MEDELLÍN E.S.P.
GESTIÓN AMBIENTAL POR UNIDAD ESTRATÉGICA - COMPARATIVO 2001-2000
 Cifras en millones de pesos



4. Glosario

Para analizar la Gestión Ambiental realizada por Empresas Públicas de Medellín, es necesario precisar algunos términos que ayudarán a comprender el contenido de las tablas, las gráficas y la evaluación de la información suministrada por cada una de las Unidades Estratégicas de Negocio (UEN) para el año 2001.

La Gestión Ambiental¹ se ha enmarcado en 11 categorías que reúnen las diversas actividades ambientales desarrolladas por las UEN, en cada una de las etapas de sus proyectos² u obras, durante esta vigencia. Ellas son:

Planeación de la Gestión Ambiental: Comprende las actividades relacionadas con el diseño e implantación de los Sistemas de Gestión Ambiental (SGA), así como las directrices o lineamientos sectoriales o corporativos de aplicación en cada negocio.

Estudios ambientales: Se refiere a los estudios, investigaciones y evaluaciones de carácter ambiental que se realizan durante las fases de reconocimiento, prefactibilidad, factibilidad y diseño de los proyectos, obras o actividades, los cuales suministran información para la gestión ambiental que se debe realizar en cada uno de ellos (Ej: Evaluaciones de Impacto Ambiental - EIA, la cual incluye la formulación del Plan de Manejo Ambiental - PMA).

Manejo de impactos ambientales (físicos, bióticos y sociales): Es el conjunto de acciones requeridas para la ejecución o puesta en marcha de las medidas de prevención, mitigación y compensación de los impactos negativos y la potenciación de los positivos que generan los proyectos, obras o actividades, tanto sobre el medio natural como social. Igualmente comprende las acciones para la administración de los riesgos ambientales. Estas medidas están contenidas en la evaluación del Impacto Ambiental.

Protección, conservación y mejoramiento de los recursos naturales: Corresponde a la ejecución de programas y actividades de carácter físico, biótico y social llevados a cabo para garantizar la disponibilidad y regularidad de los recursos naturales involucrados en los procesos de generación de energía y suministro de agua potable, posibilitando así su permanencia en el tiempo. (Ejemplo: Fomento a la reforestación, protección de embalses, sedimentación, entre otros).

Capacitación y concientización: Incluye todas aquellas actividades que proporcionan a los empleados que cumplen alguna función ambiental, los medios necesarios para su desempeño efectivo. Igualmente considera la promoción y divulgación del tema ambiental al interior de la entidad, con el fin de lograr su posicionamiento en todos los funcionarios y alcanzar su compromiso con las políticas empresariales en esta materia. (Ejemplo: Programa de competencias funcionales - módulo ambiental).

Innovación y desarrollo: Son aquellas actividades que con base en la innovación y el desarrollo, apoyan la ejecución y mejoramiento de la gestión ambiental o los procesos, mediante la utilización de tecnologías existentes o el desarrollo de nuevas opciones que repercutan en el mejoramiento de la gestión y la prestación de los servicios públicos. (Ejemplo: Programa de Gas Natural Vehicular y Programa de Energía Eólica).

Gestión interinstitucional: Son las actividades ambientales que se adelantan ante instituciones públicas y entidades gremiales y sectoriales, como parte de la gestión proactiva que debe desarrollar EE.PPM, frente a la reglamentación que puede afectarle, para la concertación de propuestas gremiales o sectoriales y para aprovechamiento de los convenios y otros beneficios de orden ambiental. (Ejemplo: Participación en el CASEC, Convenio de Producción Más Limpia, entre otros.).

1 Para EE.PPM, la Gestión Ambiental es el conjunto de acciones que debe desarrollar para lograr una adecuada inserción de sus proyectos, obras o actividades con el medio natural y social de las localidades y regiones de sus áreas de influencia y que tiene como propósito garantizar su funcionamiento y el cumplimiento de la normatividad ambiental y de las políticas de EE.PPM, todo ello dentro de un marco de actuación que permita su competitividad.

2. Proyecto: En general se considera que cualquier proyecto, independientemente de la Unidad Estratégica que lo lidere, tiene las siguientes etapas: planeación (reconocimiento, prefactibilidad, factibilidad), diseño, construcción, operación y desmantelamiento.

Proyección empresarial: Son las actividades de promoción de una imagen corporativa en relación con el ambiente, la cual hace parte de una estrategia empresarial de acercamiento a la comunidad, al cliente y al resto de las partes interesadas, en donde se evidencia la responsabilidad de la Entidad con el desarrollo sostenible. (Ejemplo: apoyo a eventos culturales, educativos y académicos de carácter ambiental).

Seguimiento de la Gestión Ambiental: Son las actividades que tienen como propósito analizar el comportamiento de la Gestión Ambiental, así como identificar y coordinar las oportunidades de mejoramiento a las mismas. (Ejemplo: Sistema de Indicadores Ambientales).

Gestión de residuos sólidos: Son todos aquellos programas que apuntan a un adecuado manejo de los residuos sólidos en las instalaciones de EE.PPM., con el fin de buscar beneficios ecológicos, económicos y sociales. (Ejemplo: Programa de Reciclaje con CORPAÚL).

Pagos por obligaciones de ley: Considera el cumplimiento de las obligaciones establecidas por la normatividad ambiental colombiana, en relación con los pagos por los diferentes conceptos ambientales. Entre ellos se destacan: Tasas por vertimientos de aguas; pagos por utilización de recursos; pagos relacionados con los trámites de obtención de licencias y permisos ambientales; Transferencias a las Corporaciones Autónomas Regionales y a los municipios donde están ubicadas las centrales hidroeléctricas y la térmica y pagos relacionados con la Ley 56 de 1981. (Impuesto predial compensatorio y otros conceptos establecidos en los artículos 4 y 5 de esta misma Ley). Igualmente, incluye las acciones ejecutadas por la Administración en la gestión de licencias y permisos.

Costos ambientales: Además de las 11 categorías definidas para la Gestión Ambiental de EE.PPM., la entidad ha identificado los costos ambientales de cada una de sus UEN. Los valores considerados dentro de dichos costos agrupan los conceptos de gastos de administración, provisiones, agotamientos, depreciaciones, amortizaciones y costos de producción de servicios públicos.

